

### Win puts third place within reach for Malaga

Last week's victory at La Rosaleda, has renewed the club's hopes of promotion **P52**



# Local election results shift in favour of the PP on the Costa

The Partido Popular was the most-voted party in Malaga city and gained overall majorities in Marbella, Estepona and Fuengirola

The conservative Partido Popular did not do as badly as expected in Sunday's council elections. Despite the poor results in April's general election, the PP has kept a firm hold on its strongholds on the Costa del

**Socialist PSOE party beats the PP in the European election for the first time since 2004** **P6**

Sol, with overall majorities in several towns. In most of the other Costa resorts the PP was the most-voted party although coalition pacts could put the councils in the hands of other groups. **P2,3&4**

## Owners of illegal homes call for "braver" action from Junta

The authority is working on a decree aimed at providing basic services, but says there will be no amnesty

The regional government's promise this week to legalise as many of the region's 300,000 illegal homes as it can is not going far enough, said the association SOHA. **P7**

**Jailed Catalan rebel separatist MPs banned from attending Congreso sessions; some could give up their seats** **P14**

**Quick-thinking police officers save a Polish kitesurfer in difficulties 400 metres off an Estepona beach** **P8**

**The face behind the Playa Patrol.** Ann Jenkins uses her corporate experience to save the seas in Almuñécar **P26**

**"All my hair fell out in one day".** Women talk about the trauma of suffering from alopecia areata **P41-43**

**Forget preconceptions and see the Balearic Islands** in a different light with this month's Travel special **P22-25**



Ángeles Muñoz. :: JOSELE-LANZA

### Marbella

PP regains the overall majority lost in 2015



José María García Urbano. :: SUR

### Estepona

García Urbano, the most-voted mayor in Spain



Francisco de la Torre. :: S. SALAS

### Malaga

A fifth local election win for city's veteran mayor

## Healthcare for residents among issues discussed at ambassador's Seville meeting

The British ambassador to Spain, Simon Manley, was in Seville on Tuesday to meet with the president of the Junta de Andalucía, Juanma Moreno. Accompanied by the British consul for Andalucía, Charmaine Arbouin, the ambassador discussed issues affecting rela-

tions with the UK, including in the run up to Brexit. These included the problems faced by some British residents who don't qualify for free healthcare when applying for the public health insurance agreement known as the Convenio Especial. **P14**

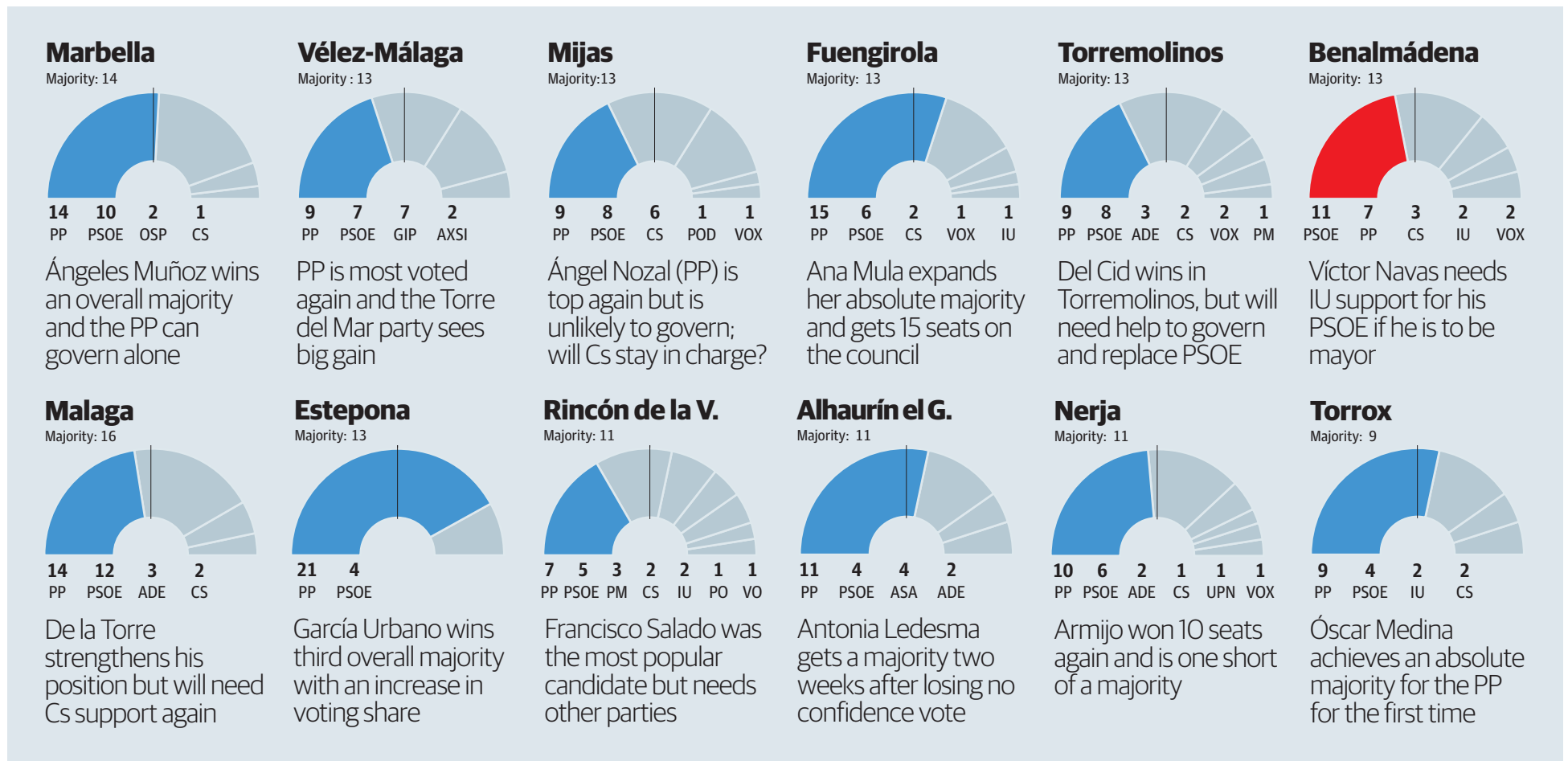


Moreno (left) greeted Manley. :: EFE

**aquamijas**  
mijas water park  
**FIND YOUR DISCOUNT ON THE INSIDE**  
Autovía A7, salida 208B  
29651 MIJAS COSTA (MALAGA)  
952 46 04 04  
#aquamijas.com  
www.aquamijas.com



# Partido Popular gets a better result than expected in local elections in Malaga province



The conservative PP was the most-voted party in Malaga city and won an overall majority in Marbella, Fuengirola, Estepona, Coín and Alhaurín el Grande in Sunday's town hall polls

## SUR

**MALAGA.** Last Sunday's local election results brought with them good news for the conservative Partido Popular (PP) in the province of Malaga, including the Costa del Sol. And the Socialist PSOE also improved on its outcome from four years ago, with a squeeze in the left-wing vote of Unidas Podemos -allied parties and no big breakthrough for Ciudadanos. Overall,

hard-right newcomers Vox did not have as much impact as in April's general election in the area. It returned just nine councillors across the few areas it stood in, allowing the right-of-centre vote to focus on the PP, unlike in April.

While the PP generally across Spain did not do as poorly in the 26 May local votes as had been expected following the 28 April general election, the strong showing for the party in Malaga province stood out particularly.

## Malaga

In Malaga city, by far the area's biggest municipality, current mayor Francisco de la Torre, at his 76 years of age, chalked up another victory for the PP, winning 14 council seats, one up from the 13 it gained in 2015.

These, however, fell short of the

overall majority of 16, meaning that De la Torre will need support from another group to govern, which is most likely to come from the two councillors of Ciudadanos (Cs).

## Mijas

Mijas as usual was a key council to watch on the night, partly because of the high percentage of foreign residents registered to vote who had the potential to impact on the result, and in part because of its recent colourful politics. Cs had been ruling in minority with just five councillors and saw that number go up to six under current mayor Juan Carlos Maldonado.

However, the PP, headed by former mayor Ángel Nozal, once again gained the most votes, but lost two seats going down from 11 to nine, further away from the overall ma-

jority of 13.

The PSOE increased their seats from seven to eight. Both far-left Podemos and far-right Vox gained one seat.

With the unlikelihood of Cs helping Nozal to form a local government, local PSOE leader, Josele González, could turn out to be the next mayor.

## Fuengirola

Mayor Ana Mula (PP) comfortably repeated her overall majority in Fuengirola with 15 seats (up one from 2015).

The PSOE came a long way behind with six seats (but still an increase on the five won in 2015), while Cs kept its two seats.

Vox makes its debut in Fuengirola town hall, winning one seat.

Izquierda Unida fell from two to one seat and Podemos and CSSP

lose their presence on the council.

## Torremolinos

The PP, led by Margarita del Cid, was the most-voted party in Torremolinos, although it fell from 11 to nine seats.

The PSOE, under current mayor José Ortiz, increased its presence from seven to eight seats.

Left wing Adelanto secured three seats, Ciudadanos falls from three to two and Vox joins Torremolinos council with two seats.

To reach an overall majority of 13, Del Cid would need support from other groups and the new Vox councillors could be decisive.

## Benalmádena

Benalmádena is the only main Costa resort that has given the PSOE a victory. Led by mayor Víctor Navas, the socialists gained 11



**frigiliana**  
light of Andalusia



Tel. 95 253 42 61  
@turismofrigiliana  
www.turismofrigiliana.es



seats, up from the seven obtained in 2015, short of the overall majority of 13.

The PP fell from nine in 2015 to seven seats, Cs gained three, Izquierda Unida (IU) two and far-right Vox, two.

If IU lends Navas its support, the socialists will keep their hold over Benalmádena council.

### Estepona

The best result for the PP on the Costa del Sol by far came in Estepona, where mayor José María García Urbano gained 21 seats, way ahead of the overall majority of 13. García Urbano was the PP candidate that got the most percentage votes in all the larger towns of Spain, with 69 per cent share.

The PSOE fell from six to four seats, with no other groups making it onto the council.

### Manilva

In Manilva, the council is always fairly split. Izquierda Unida (IU) was the most-voted party and won six seats. Nine councillors are needed for a majority. In second place, and with only 15 votes difference to IU, is Compromiso Manilva (CM) with five councillors, the same as PSOE. The PP has dropped from two to one councillors. The IU's Antonio Barragán is now deciding who to govern with.

### Casares

There was a dramatic response to the IU's return to power in Casares. The PSOE candidate, Antonio Muñoz, resigned the party along with his councillors-elect, accusing the IU of "operating a system of patronage which is impossible to fight against". Candidates from lower down the PSOE electoral list will replace the councillors stepping down.

### Rincón de la Victoria

In Rincón de la Victoria, the PP was once again the most-voted party but on just seven seats, local leader Francisco Salado needs other parties to govern still. The PSOE party was second with five seats.

### Vélez-Málaga

A recount of the vote after Sunday gave GIPMTM, the independent party campaigning for the seaside area of Torre del Mar, an extra councillor on top of the original results and the key to the mayor's office is now in its hands.

The PP was the most-voted party and obtained nine seats but



The moment Marbella's Muñoz (l) heard of her majority. :: J-L



José María García Urbano won over the people of Estepona again. :: C.M.



Víctor Navas is congratulated on his Benalmádena result. :: SUR



Ana Mula's (2nd right) energetic campaign paid off in Fuengirola. :: SUR

## Tolox, the village where they have to give a toss

In the Sierra de las Nieves, they were talking about nothing else this week. The next mayor of the picturesque Málaga village of Tolox is to be decided by the toss of a coin today (Friday). Both the candidates of the PP party and the candidates of the

PSOE party received exactly 603 votes each, which means a tie-breaker for who can take control of the council. During this week the PSOE has made a last attempt for the mayoralty, asking the local election commission to rule on a partly ripped voting slip for the PSOE that had been discounted in Sunday's count. The decision to reject it has now been upheld and the toss of a coin should have decided the next mayor by this weekend.

GIPMTM and PSOE now have seven councillors each. The PSOE has been leading a coalition in the municipality and the PP has said it is willing to talk to either the PSOE or GIPMTM to form the next town hall government.

### Nerja

Here the support of a single Vox councillor could be decisive. Current mayor, José Alberto Armijo, for the PP, was one councillor short of a majority, the same as happened in 2015.

### Alhaurín de la Torre

The mayor of Alhaurín de la Torre, Joaquín Villanova, consolidated his position as mayor for the PP again, winning an overall majority.

### Coín

In Coín the PP maintained its majority, despite a recent change in mayor with Fernando Fernández taking up a role at the Junta de Andalucía. The new local PP leader and mayor, Francisco Santos has already won the confidence of electors and look set to be sworn in as mayor again.

### Alhaurín el Grande

In neighbouring Alhaurín el Grande, the PP scored a triumph as well, and Toñi Ledesma is certain to become next mayor with an overall majority of 11 councillors. The win was all the more sweet for her, as this was against the background of a recent vote of no confidence, which Ledesma lost. She had to give up the mayor's post just before the municipal election to Teresa Sánchez of IU, albeit for only two weeks. The PP has been in power here for almost 20 years.

### Axarquía

The Axarquía is characterised by

small villages with lower numbers of voters. Among the villages with a high proportion of foreign resident votes, Cómpeta was one of the few places in the province where the PP lost control, with the vote in the village being split three ways and pacts needed to see who will govern.

In Alcaucín there is no certainty that current mayor, Mario Blancke, will keep the position for Cs, with the PSOE obtaining four councillors, the same as Blancke's party. In nearby Viñuela, the PSOE will remain in power after a largely repeat vote on 2015.

### The provincial picture

Overall, when the votes for the parties are added up across the province, the PP were top with 36.64 per cent, up slightly on the last council elections in 2015. The PSOE went up from 29 per cent to 31 per cent. The left-wing coalition of Unidas Podemos got eight per cent of the vote, followed by Ciudadanos on almost seven per cent. Separate IU candidates got just over two per cent and next was Vox on 1.4 per cent.

The sum of the votes at a provincial level is important as it decides who will control the Diputación. This provincial assembly isn't directly elected but is key to providing shared services to the smaller town halls in rural areas. Run for the last four years by the PP in minority with the support of Cs, the same outcome is likely again after the PP's strong results across the area.

Discussions are also still on-going for the control of the boards of the various mancomunidades in the province. These smaller district joint boards, made up of representatives from local town halls, also provide some shared services between councils even in the more populated areas.

**Feel the difference**

**Fetajo**  
Rent a car

New VW Carabelle 2019

with the new fleet

New VW T-Roc 2019

New VW Golf 2019

[www.fetajorentacar.com](http://www.fetajorentacar.com)



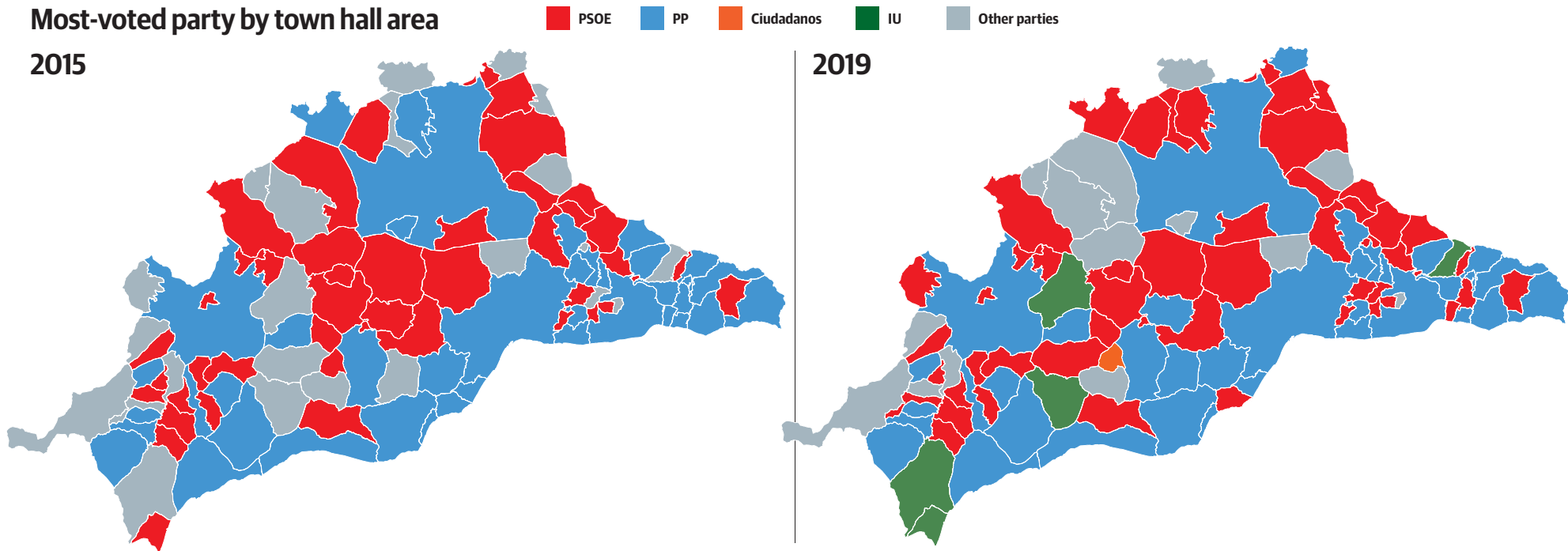
# Talks on pacts in a quarter of town halls in Malaga province ahead of 15 June

**SUR**  
**MALAGA.** Of the 103 municipalities in the province of Malaga, including the Costa del Sol, in 24 of them the most-voted parties need coalition agreements or confidence-and-supply deals with other parties

to reach overall majorities. While many municipalities in the area are villages with small voting populations, some key large local authorities, including the city of Malaga, Torremolinos, Benalmádena and Mijas are now hung councils that need in-

vestiture deals to appoint new mayors. The deadline for the deals is 15 June, a common day for all town halls in Spain to swear in mayors. Many parties say they will look to their national leadership for guidance on who to do deals with.

Most-voted party by town hall area



VOTES GAINED AND SEATS WON IN SOME OF THE KEY MUNICIPALITES OF MALAGA PROVINCE, INCLUDING THE COSTA DEL SOL

		2019	2015			2019	2015			2019	2015			2019	2015									
<b>Algarrobo</b>				<b>Coín</b>				<b>Fuengirola</b>				<b>Mijas</b>				<b>Rincón de la Victoria</b>								
PSOE	6	1,325	6	1,113	PP	11	4,241	11	4,305	PP	15	12,026	14	11,668	PP	9	7,236	11	8,439	PP	7	6,295	7	5,619
PP	6	1,302	6	1,157	PSOE	6	2,690	5	2,220	PSOE	6	5,250	5	4,722	PSOE	8	6,521	7	6,078	PSOE	5	4,447	4	3,397
Cs	1	358	0	147	ADELANTE	2	836	0	0	Cs	2	2,317	2	2,341	Cs	6	5,049	5	3,974	P. MI PUEBLO	3	2,364	0	0
<b>Alhaurín de la Torre</b>				Cs	1	560	0	0	VOX	1	1,350	0	0	PODEMOS	1	1,396	0	0	IU	2	2,102	3	2,339	
PP	12	8,769	11	7,060	AxSI	1	517	0	0	IU	1	1,287	2	1,691	VOX	1	1,322	0	0	PODEMOS	2	1,923	2	1,980
PSOE	5	3,664	4	2,951	Cs	1	207	1	157	<b>Malaga</b>				<b>Monda</b>				<b>Torremolinos</b>						
Cs	2	1,561	2	1,837	<b>Comares</b>				PP	14	94,444	13	84,156	ADELANTE	6	659	0	0	PP	9	8,203	10	8,935	
ADELANTE	2	1,490	0	0	PP	6	422	6	446	PSOE	12	77,476	9	60,246	PP	3	314	1	207	PSOE	8	7,606	7	6,516
<b>Benahavís</b>				PSOE	3	219	3	276	ADELANTE	3	24,603	0	0	PSOE	2	297	3	325	ADELANTE	3	2,844	0	0	
PP	7	828	9	937	<b>Cómpeta</b>				Cs	2	18,512	3	23,859	<b>Nerja</b>				<b>Torrox</b>						
PSOE	4	415	4	438	PP	4	603	8	1,109					PP	10	3,676	10	3,658	PP	9	3,231	6	1,907	
VOX	1	137	0	0	PSOE	3	401	1	256	<b>Manilva</b>				PSOE	6	2,470	6	2,243	PSOE	4	1,551	5	1,805	
Cs	1	120	0	0	P. MI PUEBLO	2	301	0	0	IU	6	1,518	4	1,052	ADELANTE	2	944	0	0	IU	2	897	3	1,209
<b>Benalmádena</b>				Cs	2	265	0	0	C. MANILVA	5	1,503	0	0	Cs	1	687	2	780	Cs	2	665	0	0	
PSOE	11	8,389	7	5,367	<b>Estepona</b>				PSOE	5	1,371	5	1,380	UPNer	1	515	0	0	PSOE	4	1,551	5	1,805	
PP	7	4,940	9	6,162	PP	21	16,828	17	14,214	PP	1	438	2	668	VOX	1	441	0	0	IU	2	897	3	1,209
Cs	3	2,457	3	2,161	PSOE	4	3,785	6	5,420	<b>Marbella</b>				<b>Ojén</b>				<b>Vélez-Málaga</b>						
IU	2	1,837	2	1,715	<b>Frigiliana</b>				PP	14	18,882	13	19,405	PSOE	6	795	7	846	PP	10	10,237	10	12,556	
VOX	2	1,414	0	0	PSOE	6	780	4	499	PSOE	10	14,635	8	12,444	P. MI PUEBLO	3	404	0	0	PSOE	7	7,393	8	9,285
<b>Casares</b>				PP	2	290	4	434	OSP	2	3,209	2	4,336	PP	2	363	4	454	GIPMTM	6	7,160	2	2,396	
IU	7	1,519	7	1,292	AxSI	2	235	0	0	Cs	1	2,551	0	0					AxSI	2	2,351	0		
PSOE	4	764	4	850	P. MI PUEBLO	1	146	0	0															
PP	2	455	2	405																				

**CENTRO plaza**  
SHOPPING CENTER

Av. Manolete 1 | Nueva Andalucía | Marbella - Málaga

[centroplaza.es](http://centroplaza.es)

FASHION  
DECORATION  
RESTAURANT  
BEAUTY  
SPORT  
TRAVEL  
BUSINESS  
SUPERMARKET  
& MORE



# Worried that the next UK election could damage your wealth?

There has been much speculation about what could happen if an election were called and a change of government ensued. If you have built your wealth over a number of years (through business, savings, inheritance or property) and are considering a move to sunnier climes, talk to us about the tax-efficient options for Spain. We have decades of experience advising clients on the steps to take before, during and after such a move and the wealth preservation options you can potentially enjoy.

But if you are worried about what could happen in the future in the UK, perhaps the time to start talking to us is now.

BLEVINS  FRANKS

## Talk to the people who know

NERJA, MALAGA, MIJAS, MARBELLA,  
NUEVA ANDALUCIA

**900 670 047**

[southernspain@blevinsfranks.com](mailto:southernspain@blevinsfranks.com)

SAN PEDRO, ESTEPONA, GIBRALTAR,  
CADIZ, HUELVA, AYAMONTE

**900 978 903**

[southernspain@blevinsfranks.com](mailto:southernspain@blevinsfranks.com)

**INTERNATIONAL  
ADVISER  
BEST PRACTICE  
ADVISER AWARDS '18**

**WINNER**

BEST OVERALL ADVISER FIRM **LAST  
WORD**

INTERNATIONAL TAX ADVICE • INVESTMENTS • ESTATE PLANNING • PENSIONS





Borrell, voting last Sunday, is currently acting foreign minister but will head to Brussels as a MEP. :: EFE

## PSOE party comes top in Spain's European election vote

Josep Borrell headed the PSOE candidate list that succeeded in beating the PP in the EU poll for the first time since 2004

:: ÁLVARO SOTO

**MADRID.** Until last weekend Josep Borrell, currently Spain's acting foreign minister, had been the last person to head a Socialist party list in European elections when the party had won the biggest share of the vote. That was back in 2004 and last Sunday history repeated itself.

The PSOE, with Borrell once again heading the electoral list, won the 2019 European elections in Spain with 20 MEPs and 32 per cent of the vote. The Partido Popular (PP), winners last time, managed to hold on to second place with 12 seats in Brussels (20 per cent). They avoided being overtaken by Ciudadanos, who won seven seats and 12 per cent of the vote, as the PP had feared.

Behind them came Unidas Podemos with six MEPs (10 per cent) and hard-right Vox who won three seats and 6 per cent of the vote.

A coalition of left-wing regional parties from across Spain headed by Catalonia's Oriol Junqueras won three seats, and self-exiled former Catalan President, Carles Puigdemont, won two seats for Junts per Catalunya.

There was one seat for the alliance of the PNV (Basque National Party)

and Coalición Canaria.

In European elections, Spain counts the whole country as one constituency under proportional representation. Turnout was up on last time at 64.25 per cent.

The Spanish result was one of the few bright spots in Europe for social-democratic parties on the night.

### Puigdemont's new seat in Euro chamber raises questions

Carles Puigdemont won a seat in the European parliament last weekend. The former regional president of Catalonia is in self-imposed exile in Brussels to avoid arrest in Spain over charges including rebellion and abuse of public office. This wasn't a hindrance to standing as a MEP however, and Puigdemont secured enough votes to be one of the two representatives to be sent to the European

Parliament by Junts per Catalunya - Lliures per Europa.

Ex-regional minister in Catalonia, Toni Comín, also wanted in Spain, became the second representative. What happens next in the process of Puigdemont and Comín taking up their seats has been cause for debate this week. Although both are out of Spain and need to go to work in Brussels, experts said that they need to travel to Spain first to collect their MEP credentials. Doing so would mean arrest.

Oriol Junqueras of the Catalan ERC also won a MEP seat. He is currently in jail without bail while on trial in Madrid.

## Socialists win municipal elections nationally but PP could snatch back Madrid

Barcelona city hall is also still up in the air, with Manuel Valls offering to pact to keep out a separatist council

:: SUR

**MADRID / BARCELONA.** Despite the PP not doing as badly as expected, the Socialist PSOE were the overall winners on a national level once all votes in the over 8,000 town hall elections in the country were added up.

The PSOE saw its share of vote rise from 19.82 per cent in 2015 to 29.26 per cent this time round. The increase was largely at the expense of other left-wing parties. The PP held ground, falling from 23.67 per cent in 2015 to 22.23 per cent this time. But it was at a local level that the real stories were emerging, not least in the country's two biggest cities.

In the vote for Madrid city council, the 31 per cent (19 seats) for current mayor, left-leaning Manuela Carmena, wasn't enough to combine with the 8 seats of the PSOE to give a majority of 29 seats. On Sunday night, with the results still fresh, Carmena accepted that she would not be next mayor; the sum of right-leaning PP, Ciudadanos (Cs) and Vox is more than the left and the door was open to the PP returning to the mayor's office after four years. However, during the week efforts have been



Former French PM Valls. :: EFE

made to persuade more centrist Cs to abstain, to allow Carmena to stay, and to prevent Vox having a say in the new town hall make up.

In Catalonia, the former French prime minister, Manuel Valls, who was born in Barcelona, did not do as well as he had hoped, winning just six seats on the 41 seat city council with his Ciudadanos-linked candidacy. However on Wednesday he offered his councillors' votes to either the last mayor Ada Colau, who won 10 seats, or the PSOE party in Catalonia, with eight seats.

The move was designed to prevent separatist ERC, with 10 seats, taking over the council in their own pact with parties.

By June, 15 all pacts need to be complete as mayors are sworn in.

### Regional elections see good results for PSOE but Madrid region is still in doubt

:: SUR

**MALAGA.** As well as Euro and municipal elections, many people were also voting for the devolved regional assemblies on Sunday. In total, 12 regions were up for reelection.

The results in these reflected more closely the national general election result from 28 April. The PSOE was the most-voted party in all except Cantabria and Navarre and the PP lost overall majorities in traditionally strong areas such as Castilla y León and Murcia.

Just as the city of Madrid was proving a headache for the parties, so was the Madrid regional election. Here the Socialists had been tipped to take power from the PP, however right-wing parties did better than expected and the PP is trying to stay in power looking for a deal with Ciudadanos and Vox.



**Fernando Moreno**

Ctra. de Ronda, km. 47  
Urb. Las Medranas, s/n  
29670 San Pedro de Alcántara  
Marbella

+34 952 78 00 06

[www.fernandomoreno.es](http://www.fernandomoreno.es)



TILES - BATHROOMS - KITCHENS - FURNITURE - DECORATION - BUILDING MATERIALS - HARDWARE



# Owners of illegal homes say Junta's new measures won't go far enough

Campaign groups like SOHA explain that many homes are already connected to basic services and what is needed is "legalisation not regularisation"

:: AGUSTÍN PELÁEZ

**MALAGA.** Owners of the estimated 22,000 homes built illegally on land not zoned for construction in the Axarquía and elsewhere in the Malaga area are calling on the Junta de Andalucía to be "braver" about dealing with the situation. Many are foreigners and members of SOHA (Save Our Homes in Axarquía) and other action groups. They want a definitive solution so that their properties can be legalised as well as connected to basic services where necessary.

The SOHA statement comes after the Junta de Andalucía announced this week that it will be working harder to solve the problem of 300,000 homes in Andalucía.

The regional government will draw up special custom plans that don't rely on the harder-to-change PGOU master town plans in order to regularise the status of homes.



Some rural homes in Andalucía still are classified as illegal. :: SUR

The Junta also wants to extend the range of the so-called AFO assimilated special status to more homes that will allow them to connect up their water and gas. A spokesperson explained it wasn't a case of "wiping the slate clean, rather analysing each case" individually.

But SOHA spokesman and acting mayor of Alcaucín, Mario Blancke, says the measures don't go far enough, at least in La Axarquía, and

what is needed is "brave" legalisation not just regularisation, to enable owners who bought in good faith to move with their lives

Other groups, such as AVR Mijas, point out that although some houses have no licence, their owners have been paying taxes for years and benefiting from services, so that the Junta's new initiatives aren't particularly helpful for many who just want to be told they are finally legal.



The tent-like structures visible from passing trains. :: NITO SALAS

## Amazon opens Costa distribution base on temporary site by railway

:: JESÚS HINOJOSA

**MALAGA.** Online shopping giant, Amazon, has finally got its wish to have a local distribution warehouse serving its growing business on the Costa del Sol.

Amazon received permission from the council late last year for a temporary structure on land rented from public railway infrastructure owner, Adif, on the edge of Malaga. However it put its plans on hold.

This year, however, the company has decided to go ahead with the project which involves large

tent-like structures. These will serve as a last-stage hub for goods from the firm's larger main warehouses elsewhere in Spain ahead of home delivery.

Amazon also has permission to expand the temporary facility to include an unloading zone for lorries if it wants to.

The total investment declared is 900,000 euros.

It is expected that the new facility will be used for two years. Amazon is still trying to find a big enough site for a permanent base in the area.





**les Roches**  
GLOBAL HOSPITALITY EDUCATION

# Hospitality Management School

**Ranked Top 3 Worldwide for Employment Reputation**  
(QS Ranking 2019)

Where your destiny begins

**lesroches.es**

**Steven**  
F&B MANAGER GRAN MELIÁ DON PEPE 5\* GL  
Promotion 2010



# Two quick-thinking police save Polish kitesurfer on Estepona beach

The officers have shared a patrol for eight years and claim last Friday was just another routine day out in their Z-car

ÁLVARO FRÍAS / JUAN CANO

**ESTEPOÑA.** In an amazing case of being in the right place at the right time, two National Police officers saved the life of a kitesurfer who was suffering from exhaustion in the sea near Estepona last Friday.

Long-time work colleagues, Javier Sánchez and José Miguel Melado, were on duty in their usual Z-car, as National Police patrol vehicles are known, when they received a call to go to Benamara beach, near the border of Estepona with Marbella. There was a report of a fire in undergrowth although it was a false alarm as they found nothing when they got there.

However, the owner of a nearby beach bar, who had spotted their vehicle by coincidence, ran up to them saying that she was concerned about a kitesurfer out at sea. She explained that the person had been trying to get up in the water for half an hour and appeared to be in trouble.

The kitesurfer was some 400 metres out to sea. Using their binoculars, the officers soon realised that the woman was right to be concerned.

"He was signalling with his hands, and all the time the westerly wind and the current were pushing him from one side to the other, with no chance of reaching the shore," explained Javier.

The two officers lost no time. They have been working together for eight years and think "like a married couple", looking out for



Javier and José Miguel on the beach where the rescue took place. :: SUR

each other and trusting each one's next move.

While José Miguel called for urgent back up, Javier, who is a former competitive swimmer, was already taking off his uniform on the beach ready to jump in. José Miguel played a key part in the rescue. "I had to guide [Javier] as the sea was rough and it was hard to spot where the man was."

When he got to the kitesurfer, the 50-year-old man from Poland, could barely speak. "He told me that he couldn't get out of the water," Javier recalled. The officer put him on the surfboard and used a footstrap to tow him to shore. Javier also took the kite, with no in-

tention of leaving anything behind.

## Hypothermia

Javier's workmate was waiting for them anxiously on the shore. The man was tired but all right although the same couldn't be said for Javier. The cold water had hit him hard and he had signs of hypothermia. José Miguel put his colleague inside their Z-car with the heating turned on, waiting for medical assistance to arrive.

Javier was taken to the Costa del Sol hospital and doctors kept the officer under observation for a few hours while his body temperature was stabilised. While there, he asked after the Polish kitesurfer, and was told that he was fine and not to worry.

The next evening Javier was back putting on his uniform ready for the night shift with José Miguel. While both officers were getting dressed, they went over what had happened the night before. Both reached the same conclusion; that it had been just another routine day on duty in their Z-car.

**The owner of a beach bar, by coincidence spotting the vehicle, said that she was concerned about a kitesurfer out at sea**

## 112 REPORTS



The damaged vehicle in the Granada Guardia Civil base :: SUR

## Camper van drivers quizzed on 680k money

### MÁLAGA

:: J.C. / A.F. The huge sum of money found hidden in an overturned camper van on the motorway near Granada earlier this month now has an owner. But there is disagreement about how much money is involved.

What was initially thought to be around a million euros by offi-

cers at the scene, was counted later and found to be 680,000 euros.

Two Lithuanians, who were in the vehicle, have been formally interviewed by investigating Guardia Civil officers over possible money laundering. However, the driver, who says he is the owner of the money, still claims there was one million euros. Sources said he told officers that he had been gradually recovering the money from "loans" in Lithuania and planned on "investing" it on the Costa del Sol.

## Briton held in San Pedro over fraud in UK

### MARBELLA

:: C.M. Police in San Pedro have arrested a 66-year-old man from Huddersfield, UK, under a Euro arrest warrant. The man is wanted in Britain over a dozen cases of supposed fraud with a total value of 1.46 million pounds.

The arrest warrant has been out since 2008 and the fraud is linked to the sale of products to builders. Allegedly, the suppliers were paid for but never delivered.

In addition, the warrant says that money was switched to other companies by claiming that goods were ordered which were never delivered and by issuing false invoices. It adds that the income generated was used for the man's personal expenditure, such as travel and paying maintenance to his former wife.

## Malaga lorry driver "7 times over the limit"

### MÁLAGA

:: SUR. The Guardia Civil are investigating the driver of an articulated lorry from the Campillos area of the Guadalhorce valley, on the outskirts of Malaga, after he was found to be more than seven times over the legal limit.

The arrest was made on the main A-4 road south from Madrid to Andalucía earlier this month. Officers in the province of Toledo were alerted to a truck moving erratically on the motorway in the direction of Andalucía.

The driver, identified only by his initials, J. P.M. is 45 years old and was found to have an alcohol level in his breath of 1.07 and 1.09 mg/l on the first and second readings. This is more than seven times over the permitted level.

Your trustworthy funeral home



FRANCISCO CAMERO

FUNERAL SERVICES

Funeral Directors & Funeral Plans

The Caring Funeral Directors. Be assured we will give you the best service.

Dignity  
Charter





**Carrefour Estepona**  
Ctra. Cádiz-Málaga Km 156.9



**Carrefour Fuengirola**  
C.C. Miramar.  
Avda. de la Encarnación s/n.



**Carrefour Mijas**  
Avda. de Los Lirios s/n.



**Carrefour Torremolinos**  
C.C. Costasol Centro.  
Avda. Circunvalación s/n.



**Carrefour Valle del Guadalhorce**  
C.C. La Trocha.  
Ctra. Coín-Cártama, Km 1. Coín

# Carrefour

Estepona | Fuengirola | Mijas | Torremolinos | Valle del Guadalhorce

At Carrefour we have the best brands and the highest quality Carrefour-brand products at the best prices to help you save money.

Make the most of our **3x2 offer** on more than **5,000 items**

Remember!  
The Carrefour store in  
Valle del Guadalhorce  
**WILL BE CLOSED**  
**ON THE**  
**3<sup>RD</sup> OF JUNE**  
for the local holiday.

**3x2**

1 item 11.14€  
If you buy 3,  
each one works  
out at  
**7.43€**  
3 for 22.28€

ARIEL ACTILIFT  
ORIGINAL DETERGENT  
50 washes

**3x2 ON ALL MIMOSIN  
FABRIC CONDITIONERS  
AND SCENT PEARLS**  
Choose 3, identical or  
a combination,  
and WE GIVE YOU  
the cheapest one.



**3x2**

**FINISH ALL IN ONE  
DISHWASHER DETERGENT**  
65 TABLETS (1) OR QUANTUM  
ULTIMATE 48 TABLETS (2)  
Combine them however you like.

1 item 15.99€  
If you buy 3,  
each one works  
out at  
**10.66€**  
3 for 31.98€



**3x2**

**3x2 ON ALL  
CARREFOUR  
RUBBISH  
BAGS, BROOMS,  
HANDLES AND  
DUSTPANS.**  
Combine them  
however you like.  
25% plant source material.  
-30% CO2 emissions.  
Choose 3, identical or  
a combination,  
and WE GIVE YOU  
the cheapest one.

1 item 5.19€  
If you buy 3,  
each one works  
out at  
**3.46€**  
3 for 10.38€



**COOSUR EXTRA VIRGIN OLIVE OIL, HOJIBLANCA,  
PICUAL, ARBEQUINA, CORINCABRA OR ECOLOGICAL 1L.**  
Combine them however you like.

Solutions  
to save more.  
Pay less.  
**3x2**

**3x2**

1 pack 5.31€  
If you buy 3,  
each one works  
out at  
**3.54€**  
3 packs 10.62€



**CARREFOUR TUNA  
IN OLIVE OIL.  
52 GRAMS.  
8 tin pack.**

**Carrefour  
YOUR  
BRAND**



**CARREFOUR  
0.4° OR 1°  
OLIVE OIL, 5 L.**

11.95€  
Works out at  
**2.39€**  
per Litre



## HERE AND THERE

**Guardia Civil celebrate 175 years of service****MALAGA**

■ **F. TORRES.** Guardia Civil officers based in Malaga polished their boots and their three-sided hats on Tuesday for the celebrations to mark the 175th anniversary of the armed force.

As well as highlighting the values of the force, special mention was given to the role of Guardia Civil officers in the operation in January to

rescue the toddler Julen who fell down a borehole near Malaga.

The event was attended by the central government's acting delegate in the province, María Gámez, the acting mayor of Malaga, Francisco de la Torre, and the acting president of the provincial government, Francisco Salado, who joined the colonel at the helm of the Malaga barracks, Jesús Esteban Gutiérrez.

The Guardia Civil, also known as the Benemérita, is a military organisation charged with policing duties.



Officers line up for the celebrations. ■ **F. PALACIOS**

**Way being cleared for Coin sewage to pass through treatment plant****PIZARRA**

■ **F. TORRES.** The Junta de Andalucía has said that it is doing all it can to speed up the start "in the next few weeks" of repairs to piping due to bring sewage to be treated at the Guadalhorce valley's new wastewater plant. Álora and Pizarra are already connected but floods damaged the new channels from Coin last autumn.

**Marbella prepares for a "more inclusive" annual feria in honour of San Bernabé****■ ANDREA JIMÉNEZ**

**MARBELLA.** Preparations are well under way for Marbella's big annual fair from 5 to 11 June, celebrating the resort's patron saint, San Bernabé.

As part of efforts to improve safety for visitors and to create "a more tolerant and inclusive" atmosphere, Marbella council has increased its activity to clamp down on gender discrimination and violence.

This year there will be two 'purple points'; information centres at the fair where anyone who feels they have been the victim of gender violence can go to seek help and guidance. One will be set up in the daytime fair in the town centre and another in the evening fairground next to La Cañada shopping centre.

Other initiatives to make the week's festivities more inclusive will include a campaign warning of the risks of drug use, sign language at many events, a no-loud-noise period on the rides from 7 to 9pm on Friday 7 for small children and adapted mobility transport to the night fairground.

**Village gets new lick of blue paint three years after Smurf deal ended**

Residents in Júzcar voted to keep their distinctive look as a way of attracting more visits from tourists

**■ VANESSA MELGAR**

**RONDA.** The tiny village of Júzcar, in the mountains near Ronda, has been busy freshening up the famous blue paint on its traditional houses ahead of the peak summer tourist season.

It is now eight years since the first time the blue paint cans came out to cover up the more common white walls in readiness for Hollywood. In 2001 the village of just 200 residents was selected as a promotional backdrop for the worldwide launch of the Smurfs 3D film.

The new-found fame provided a welcome boost to visitor numbers, with Smurf images and merchandise cropping up alongside the blue homes. But the relationship with the Smurfs turned sour in 2016 when the holders of the image rights to the popular cartoon characters grew tired of attempts to stop locals selling unofficial souvenirs or using non-copyrighted drawings of the



The town hall has given paint out to homeowners. ■ **V. MELGAR**

characters. Although the Smurf deal was cancelled, the houses stayed blue in the meantime, gradually fading until some were almost white again.

However this summer, helped by a grant from the Diputación provincial authority, the local council has been giving out free blue paint.

Despite there being little evidence around of the Smurf past, locals voted to stay as a blue village as a way of attracting tourists.

Sources say tourism is more sustainable now than in the heady days of the Smurfs, with more visitors opting to stay the night as well and explore the beauty of the mountains.

**Junta authorises new stretch of coastal path in Estepona****■ C. MÁRQUEZ**

**ESTEPONA.** The regional government has authorised work to start on a new stretch of the coastal path known as the Senda Litoral in the Riviera Andaluza area of Estepona.

The 150-metre footpath will run parallel to the residential development, linking the recently built bridge across the Guadalbón river with the H10 hotel path and El Cristo beach.

The Senda Litoral, financed in Estepona by the provincial authority and local council, will eventually link up the entire coastline of the province of Malaga, from Nerja to Manilva.



The Guadalbón bridge. ■ **C. M.**

# De CottaLaw

Complete Legal Services

www.decottalaw.com

info@decottalaw.net

- ✓ Property-Buying, Selling and Renting
- ✓ Holiday & Tourist Rental Licences
- ✓ Litigation - Boundary Disputes
- ✓ Insurance Claims
- ✓ Mortgage Floor Clause Claims

Mijas Office C.C Valdepinos 1-3 Urb Calipso - 952 931781







# OPEN THE DOOR TO YOUR SECOND HOME IN MÁLAGA

Flats from  
**€92,500**



**FUENGIROLA**  
**C. de Quemada, 4** €117,200

46 m² flat with 1 bedroom, 1 bathroom and terrace. Close to the Paseo Marítimo Rey de España promenade, in a shopping district with leisure facilities.

Ref. 60222333



**FUENGIROLA**  
**C. del Pensamiento, 48** ~~€160,000~~  
€135,800

118 m² flat with 2 bedrooms, 1 bathroom, toilet, terrace, swimming pool and parking space. Located in the Torreblanca del Sol residential complex.

Ref. 60511776



**FUENGIROLA**  
**C. de la Colina Blanca, 2** €153,000

80 m² flat with 1 bedroom, 1 bathroom, terrace, gardens and communal swimming pool. Located in the Torreblanca del Sol residential complex.

Ref. 60506059



**MIJAS**  
**C. del Río Retortillo, 10** ~~€111,000~~  
€105,000

65 m² flat with parking space. Close to restaurants and local shops, schools and bus stops.

Ref. 60458344



**MIJAS**  
**C. del Jazmín, 46** ~~€153,600~~  
€118,100

135 m² flat with 3 bedrooms, 2 bathrooms and parking space. Near from the Mediterranean highway.

Ref. 60520915



**MIJAS** Newly built  
**C. del Cerro del Águila, 12** €156,500

83 m² flat with 2 bedrooms, 2 bathrooms, communal swimming pool and parking space. Located beside the golf course and the beach. Check out the other properties in this development.

Ref. 60144047



**MIJAS**  
**C. del Río Padrón, 8-10** €169,400

123 m² flat with 4 bedrooms, 2 bathrooms, communal terraces, swimming pool and gardens, parking space and storeroom.

Ref. 60465848



**MIJAS**  
**C. del Río Padrón, 13** €169,700

126 m² flat with 3 bedrooms, 2 bathrooms, communal garden and swimming pool, parking space and storeroom.

Ref. 60472914



**MIJAS**  
**Urb. Calanova Grand Golf** €127,000

78 m² flat with terrace located beside the Calanova Golf 18-hole golf course, in the Cala de Mijas. Check out the other properties in this development.

Ref. 60470884



**TORREMOLINOS**  
**C. de Montmartre, 5** €92,500

45 m² flat with 1 bedroom, 1 bathroom and terrace. Located in a central area close to the train station, health centre, banks and supermarkets.

Ref. 60516118



**TORREMOLINOS**  
**Pl. de la Colina, 1 (ed. La Torre)** €143,000

86 m² flat with 3 bedrooms, 1 bathroom, terrace and communal garden and swimming pool. Well-placed for road connections and public transport.

Ref. 60482036

Check out all the available properties at [Servihabitat.com](http://Servihabitat.com)

 **Servihabitat**

[Servihabitat.com](http://Servihabitat.com) | ☎ 902 15 01 02 | 📞 673 673 200 | CaixaBank Office



Prices valid until 27-5-2019, may vary after this date. Check out the updated information and availability of the properties by calling 902 15 01 02 or at [www.servihabitat.com](http://www.servihabitat.com). Prices exclusive of tax. Terms of the promotion valid for properties marked with the campaign icon at [www.servihabitat.com](http://www.servihabitat.com). Discounts may not be combined with any other offers or promotions. Discounts applicable, where appropriate, as indicated for each property for new offers made between 3-4-2019 and 31-5-2019 (both inclusive) and notary by 30-6-2019 (inclusive). Discount only applicable to the purchase price (i.e. excluding tax and costs). Costs and tax to be paid for by the purchaser. Further information at [www.servihabitat.com](http://www.servihabitat.com) or phone 902 15 01 02.



**ADVERTORIAL** Fluent Finance Abroad (FFA)

# The mortgage specialists

Does the thought of taking out a mortgage in Spain scare you?

Taking the first step can be daunting, but once you make contact with Fluent Finance Abroad you'll find that they're there to help you. Their team speak a wide range of languages including Spanish and they've been arranging mortgage finance in Spain since 2006. They believe you would struggle to find a more qualified and experienced team of mortgage experts to guide you regarding the pros and cons of buying a property with finance against it.

FFA are proud to have an impeccable track record with Spanish lenders dating back many years, even when the banking crisis was at its worst, meaning they've earned the trust of active lenders in today's mortgage market.

With FFA taking the stress out of this great opportunity of living in your own dream property, you can just sit back and let them do the work for you. They're there to help and assist you throughout the whole process until you get the keys!



The FFA team is there to help you

They deal with all parties involved in the transaction, such as bankers, real estate agents, conveyancing lawyers, surveyors and vendors to ensure all parties are doing what they're supposed to be doing and that the stakeholders involved in the deal are aware of where things are with the money side of the transaction. Most importantly they ensure the client is up to date and informed as to what's happening and why!

They pride themselves on being 100% independent when it comes to sourcing mortgage solutions and they can provide 'whole of market' advice to all nationalities. You don't have to be tax resident in Spain as they assist in lending for all client situations regardless of status location.

[www.fluentfinanceabroad.com](http://www.fluentfinanceabroad.com)  
Phone: 952853647 or email:  
[info@fluentfinanceabroad.com](mailto:info@fluentfinanceabroad.com)



Wolfgang Dold in the English cemetery. :: u.s.

## German ambassador remembers lost sailors during visit to Malaga

Wolfgang Dold attended a gathering on a German Navy corvette docked in the city's port

:: SUR

**MALAGA.** During a visit to Malaga last weekend the German ambassador to Spain, Wolfgang Dold, laid a wreath at the English cemetery as a tribute to the victims of the shipwrecked vessel, the Gneisenau. The ship sank off the coast of Malaga in 1900 and numerous sailors were

killed while others were rescued and taken in by local people.

With the visit coinciding with the European elections, the ambassador spoke of the solidarity between Spain and Germany and the importance of close European relationships in ensuring a peaceful future on the continent.

Dold also attended an event on the German Navy corvette 'Ludwigshafen am Rhein' that was docked in Malaga before beginning a Unifil mission off the Lebanese coastline.



## MURPROTEC®

Diagnosis / Treatment / Solution

Get rid of **damp**  
problems once  
and for all



CONDENSATION



CAPILLARITY



FILTRATION

Request your free diagnosis, personalized,  
on site and with no obligation.

**900 108 109**

[www.murprotec.es](http://www.murprotec.es)



MURPROTEC®  
collaborates with  
**Caritas**



The leading company  
in the sector  
with ISO 9001

Murprotec Delegations in:  
Spain, Portugal, France, Belgium, Holland,  
Luxembourg and Italy



# International festival to promote Celtic folklore to youngsters

Funds are being raised to bring over young people from Ireland for the three-day Celtic festival next year to celebrate St Patrick and raise awareness of the Celtic culture and history

BY TONY BRYANT

**BENALMÁDENA.** A local Irish priest who organised the recent International Celtic Festival has decided to make the event a regular feature on Benalmádena's cultural agenda. Father Gerald Daly has been conducting a weekly English-language mass at the Church of the Immaculate Conception in Arroyo de la Miel since 2014, and he has since played an active role during the town's St Patrick's Day and Burn's Night celebrations.

The new, three-day Celtic festival will coincide with the feast of St Patrick and will include an English-language mass, a pageant dedicated to the history of St Patrick, educational activities and a Celtic music gala night performed by musicians and dancers from Northern Ireland and Spain, along with lo-

cal Irish, Scottish and Welsh performers.

"We held our first International Celtic Festival earlier this year and it was very successful. We are reaching out to the Celtic communities by highlighting traditional music and dance, while emphasising the religious side of the Celtic tradition," the Catholic priest explained to SUR in English.

Father Daly arranged for several young musicians and dancers from Northern Ireland to come to the Costa del Sol to perform at the first edition of the festival and he intends to bring even more children from Ireland to participate next year. He hopes that the trip will act as an educational journey to help youngsters to integrate and learn about the long-standing history of the Celts.

"The idea came about because I thought we were not bringing out our traditional Irish culture. We have a wonderful history and we want to bring this to the fore. We are aiming to help children mix better in Northern Ireland. We have had many problems there and this has sometimes overshadowed our true identity: this is an opportunity to help them understand their own culture and traditions," he declared.



Father Gerald Daly. :: SUR

**"The idea came about because I thought we were not bringing out our traditional Irish culture"**

The popular clergyman also intends to use the festival to bring the Andalusian and Irish cultures together and he already has plans to invite Celtic musicians from the Basque Country to perform at next year's show.

"We hope to make next year's festival even more interesting as this will bring out the whole culture of St Patrick, who worked with the Celts in Scotland, Ireland, and all over Europe, where there were many Celtic tribes. There is a large Irish population here on the Costa del Sol, but our festival is open to all the different nationalities. We have attracted Welsh, English, Irish and Scottish nationals, and from that point of view, it has been very important to bring together people from Benalmádena and beyond," he declared.

In order to fund the next edition of the festival, a series of events has been organised, the first of which will take place in the Immaculate Conception Church in Arroyo de la Miel on Saturday 1 June (tomorrow).

Local amateur-theatre group A Touch of Class will perform a new show called 'All Aboard', which is set on a cruise liner: the production will include comedy, music and dance and a variety of amusing sketches based around the antics of the Donald Trump type character acting as the captain.

Tickets for the show, which starts at 7.30pm, cost 10 euros and are available from [touchofclassstickets@gmail.com](mailto:touchofclassstickets@gmail.com) or at the door on the night of the show.

## Mijas TV's English language presenter dies after long illness

BY SUR IN ENGLISH

**MIJAS.** Mijas Comunicación announced the death last week of journalist Karen McMahon after a long illness. Karen had worked for the municipal broadcaster since 2009, presenting the local news in English on television and radio. Always with a smile on her face, she presented the show News and Views as well as Mijas Internacional.

During this time she interviewed dozens of local personalities on the Costa del Sol as well as representatives of English-speaking organisations in the community.



Karen McMahon. :: SUR

# Welcome back to the 60s

WELCOME TO THE  
**60€**  
CASH  
BACK  
PROMOTION



The more policies you take out, the more Cashback you get!

**Are you already a Liberty Seguros customer?** Take out a new policy: Car, Home, Life or Funeral and get 60€ Cashback for each policy! See how much you could get:

 +  +  +  = **240€ CASHBACK**  
\*for customers who contract 4 new policies

**New client?** The first policy will give you 30€ Cashback and you will receive 60€ from the second policy onwards.



**Liberty Seguros®**

**#1**  
preferred  
expat  
insurer

Visit your agent or call 91 342 25 49

Offer valid from 26th February 2019 to 25th June 2019. Policies must be paid by direct debit. Applies to new comprehensive car, home, life and funeral policies only. Not for renewals or replacements. Conditions and minimum premiums will be applied in all cases. Visit [www.libertyexpatriates.es](http://www.libertyexpatriates.es) or ask your broker/agent for full details.



# 'Rebel' separatist MPs banned from attending Congreso sessions

If some decide to keep their seats, their parties will lose votes in the forthcoming investiture debate on the next prime minister

## ■ SUR

**MADRID.** The four recently elected Catalan MPs and one Senator who are on trial on charges of rebellion have been banned from sitting in the Spanish parliament after winning seats in April's general election.

The five took up their posts last week after a court allowed them to be escorted out of prison for the day. They are currently part of the large trial judging the role of separatist leaders in the illegal declaration of independence in 2017. While the law doesn't stop them being in parliament while still on trial, parliament is entitled to tell them not to attend.



Oriol Junqueras last week. ■ EFE

These MPs now have to decide whether to keep the seats, meaning their votes cannot be counted in the upcoming vote on next prime minister, or give them up to others lower down their parties' electoral lists.

Oriol Junqueras, leader of the left

wing of the ERC party is expected to give in his seat and pass it to the next person on the electoral list. Junqueras also won a MEP seat in last Sunday's Euro elections. Jordi Sànchez, Jordi Turull and Josep Rull, three of the MPs of the Junts Per Catalunya party are expected to keep their seats in Congreso.

Raül Romeva of the ERC has a seat in the separate Senate where votes are less crucial.

In Congreso, the absence of any separatist MPs may make it easier for acting PM, Pedro Sánchez, to secure a majority of MPs' support without having to rely on pro-Catalan independence parties.

The king is expected to formally meet with party leaders from next week as the process to choose a new PM begins following the 28 April vote. The decision has been delayed while politicians fought last Sunday's regional, European and municipal elections.

## Court investigates Game of Death choking move that is a teenage craze on social media

## ■ SUR

**GRANADA.** A juvenile court in Granada is investigating a case of teenagers following a dangerous martial art challenge known as the Game of Death that has been shared over social media.

On Tuesday police were alerted to pupils aged 14 to 15 at a local secondary school who were simulating strangling each other following a technique known in Spanish as "mata-leon" (lion kill), or in English as rear naked choke. In the move the jugular vein is squeezed until the person falls unconscious.

A teenager informed police via a Twitter message, saying that an incident had been recorded on a phone of two school friends carrying out the move, leaving one unconscious and in convulsions.



■ EFE

## A FRENCH HORN AT MADRID BULLFIGHT

A French bullfighter was making a slow but steady recovery in a Madrid hospital this week after a bull got the better of him at the capital's annual major San Isidro bullfighting festival. Juan Leal was wounded by one of the horn's of the third bull he had faced in the main Las Ventas bullring last Saturday, which caused a 25-centimetre gash between his legs.



Simon Manley (right) shakes hands with Juanma Moreno. ■ EFE

## UK ambassador talks illegal homes and health in meeting with Junta boss

### Simon Manley met Juanma Moreno in Seville on Tuesday

## ■ SUR IN ENGLISH

**MALAGA.** The British Ambassador to Spain and representatives from the UK Consulate met with the head of the Andalusian regional government, Juanma Moreno, in Seville on Tuesday.

Simon Manley, accompanied by the consul for Andalucía, Charmaine Arbouin, discussed issues affecting relations with the UK, including in the run up to Brexit.

Among subjects that the British government representatives raised was the difficulty currently faced by UK residents in Andalucía who are not entitled to free healthcare in applying for the special public health insurance scheme in the region, the Convenio Especial. Moreno committed the Junta de Andalucía to resolving the issue.

Moreno, who was accompanied by regional vice-president Juan Marín, also explained recently announced plans for improving the legal status of homes built illegally in rural areas of the Andalucía region. (See page 7).



Manley sits between the regional president and vice-president. ■ EFE



FUGARO  
WE DRESS YOUR EMOTIONS

PUERTO BANÚS. Muelle Ribera, 32 casa M. MARBELLA CASCO ANTIGUO. C/ Estación, 6 y C/ Valdés, 12 [www.louisfugaro.com](http://www.louisfugaro.com)





**ALCAZABA**  
CASARES - COSTA del SOL *Lagoon*  
BY OSIM INVERSIONES

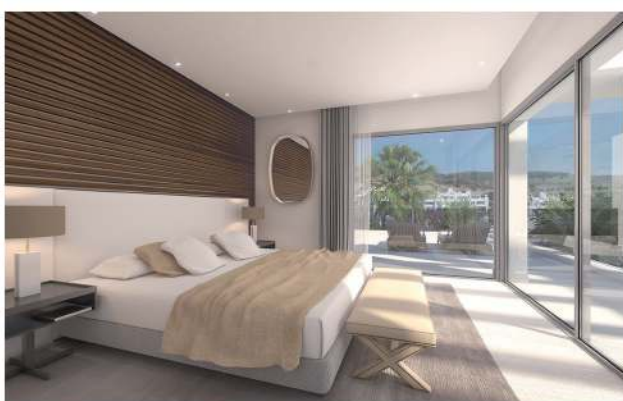
## 78 EXCLUSIVE 2 AND 3 BEDROOM APARTMENTS IN RESORT QUALITY LIVING

**CASARES**

**From €278.000**

Imagine a turquoise lagoon of crystal waters

The Crystal Lagoon for the exclusive use of the Alcazaba Lagoon residential development • Airy living spaces which open onto balconies and terraces • Individual storage rooms, and underground garage and lifts • Air conditioning and central heating • South-facing apartments • large green zones of palm trees, tropical plants and pools



 Prime Invest

NEW!



+34 952 88 44 00

+34 679 009 912

info@primeinvest.es

www.primeinvest.es





**F**ollowing his victory in the European elections last Sunday (his second electoral triumph in a month), Pedro Sánchez has set his sights on increasing Spain's influence in Brussels. This has always been one of the Socialist leader's driving aims, but in focusing so much on EU politics he risks neglecting domestic matters. Chief amongst these, of course, is the small task of forming the next Spanish government - something that is far away from completion now as it was after the election a month ago.

Sánchez's EU ambitions are understandable, even though they should take second place to more localised issues. For a country that now has one of the most rapidly growing economies in the euro-

## THE EURO ZONE MARK NAYLER FIRST THINGS FIRST



zone, and which has been one of the most progressive in planning for Brexit, it is underrepresented in top Brussels institutions. The European Central Bank's vice president Luis de Guindos - who was economy minister in Mariano Rajoy's conservative administration - is currently the only Spaniard with a heavyweight EU role. Under the last Socialist government, led by José Luis Rodríguez Zapatero be-

fore the country's financial crisis hit, Spain had more clout in Brussels: Joaquín Almunia oversaw EU economic policy and Javier Solana led the bloc's foreign policy department. Zapatero, a committed Europhile himself, was also a key player within EU institutions.

Now, economy minister Nadia Calviño and foreign minister Josep Borrell are the two obvious choices in Sánchez's cabinet to join De

Guindos in key EU roles: Calviño was the Commission's budget Director General between 2014 and 2018 and Borrell was President of the European Parliament from 2004 to 2007. Their appointment to the previous Spanish government, in fact, was largely due to their understanding of how top EU institutions operate. In selecting these politicians for powerful roles last June, Sánchez revealed his EU-related ambitions.

First, though, there's the pressing task of forming the next Spanish government, which must be completed before Sánchez can achieve anything in Brussels. The PSOE leader has rightly changed tack as regards forming a coalition with Albert Rivera's centrist Ciudadanos, announcing this week that the two must team up to prevent

the Spanish far right from taking office. Rivera, though, is being unjustifiably stubborn in continuing to resist such a partnership: he maintains that Sánchez has granted Catalan separatists too much leniency and, as such, is a threat to Spanish unity (in fact, Sánchez is just opposed to secession as Rivera is, despite his controversial meetings with Catalan president Joaquim Torra).

In doing so, Rivera is preventing the formation of the most progressive government available out of all the possible coalition-combinations. It's now time for the Ciudadanos leader to show some flexibility by joining forces with the PSOE: then, and only then, will Sánchez be able to set about increasing Spain's influence in Brussels's highest institutions.

## Former Las Pirámides hotel to reopen this week

The hotel on Fuengirola seafront has been completely transformed and now has 316 rooms

■ PILAR MARTÍNEZ

**MÁLAGA.** The emblematic Las Pirámides hotel in Fuengirola is to reopen this week, 50 years after it was originally built. The Barceló hotel chain purchased the building and has invested 15 million euros in its complete transformation. The new four-star hotel has been renamed the Barceló Occidental Fuengirola, and has 316 rooms.

It is situated in the centre of the

town, opposite the beach, and the rooms are located in the two ten-storey towers that are separated by a large terrace with the swimming pools, one of which is heated, and a snack bar. A new restaurant, Arrozante, will be opening on the premises on 20 June, in addition to the existing one and the Lobby Bar.

The Barceló Hotel Group now has 18 hotels in six provinces in Andalucía as well as its own golf course, and employs more than 3,000 people in peak season. The group plans to have 22 hotels in total in the region within two years, and has recently opened a new one in Granada, the Barceló Carmen Granada.



The new entrance to the hotel. ■ SUR

### IN BRIEF

#### Spanish firm wins bid for new London tunnel to ease Blackwall flow

MADRID

■ **SUR.** Construction giant, Ferrovial, has beaten another Spanish company, ACS, to the contract to build a new tunnel under the River Thames in East London. The project aims to take pressure off the congested Blackwall Tunnel that dates from the 1960s and is worth 1.1 billion euros.

The two Spanish groups were the only bidders for the first new cross-Thames road route since 1991. The work will consist of two parallel tunnels each 1.4 kilometres long between the Greenwich Peninsula on the south bank and Silvertown on the north bank.

The link is classified as of "national strategic importance" by the British government.

Ferrovial already has a big presence in the UK and is part-owner of Heathrow Airport.

**PEST CONTROL**  
952 77 19 39

**WWW.PESTCONTROLMARBELLA.COM**

### APPOINTMENT

#### SYDNEY INVESTMENTS LIMITED

(In Voluntary Liquidation)  
Company Number: 7130

Notice is hereby given pursuant to Section 204(1)(b) of the BVI Business Companies Act, 2004 that the Company is in voluntary liquidation. The voluntary liquidation commenced on 27th day of March, 2019. The Liquidator is Kerry Graziola of Craigmuir Chambers, Road Town, Tortola, British Virgin Islands.

27th March 2019  
Sgd. Kerry Graziola  
Liquidator



# Make the most of the good weather

The good weather has made itself at home, and it's the best time to create that perfect open-air space you've always dreamed of. **Discover our latest ideas for products and services that will make it all come true.**

Our stores have everything you need to enjoy your outdoor space. Get started today!



At your **MARBELLA** store

C.C. La Cañada. Crta. Ojen s/n

Tel.: 952 765 110

Opening hours: Monday to Saturday from 9 a.m. to 10 p.m.

Construction materials: Monday to Saturday from 7:30 a.m. to 10 p.m.

**LEROYMERLIN**  
*Da vida a tus ideas*

leroymerlin.es



# Exhibition to mark 50 years since the Gibraltar border was closed

General Franco closed the frontier in 1969 and it did not reopen for 13 years, when Spain was about to join the EC

DEBBIE BARTLETT

**GIBRALTAR.** On 8 June 1969 the Spanish authorities closed the border with Gibraltar, beginning years of hardship and separated families which finally came to an end when the frontier was reopened to pedestrians at the end of 1982, and fully in 1985, as a condition of Spain joining what was then the EC. To mark the 50th anniversary, the Gibraltar National Archives and the Office of the Deputy Chief Minister have organised an exhibition which will take place from Tuesday 4 to Friday 14 June. The exhibition has been divided into eight different sections, including the events leading up to the closure from 1950 to 1969.

There will be over two hundred panels on display, as well as 350 numbered, titled and captioned images of various types. These include photographs, postcards, propaganda cartoons, the local press, Spanish and South American press and the British and international press.

The aim is to provide the public with a real flavour of the intensity of the political situation at the time.

There will also be video presentations, oral testimony from people who lived through the closure, a compilation of recordings produced by prominent Gibraltarian broadcaster the late Mr Manolo Mascarenhas and



Deputy chief minister Dr Joseph Garcia at the press conference. :: SUR

**The exhibition will be inaugurated on Monday and open to the public from Tuesday 4 to Friday 14 June**

international coverage, showing Spanish workers leaving Gibraltar for the last time, the lengthy queues to exit Gibraltar and other material of interest.

Deputy chief minister Dr Joseph Garcia will be inaugurating the exhibition on Monday, a day before it opens to the public.

## IN BRIEF



Liam Gallagher will be rocking the Rock in September. :: SUR

## Liam Gallagher joins music festival lineup

**GIBRALTAR**

**D.B.** Former Oasis frontman Liam Gallagher and his band will be performing on the main stage at the Gibraltar Calling music festival on 7 September, and fans can look forward to hearing all their Oasis favourites as well as some of Liam's new compositions.

The festival will be held in a new

venue this year, the new state-of-the-art Europa Point sports and leisure complex, instead of the Victoria Stadium, and will take place on Saturday 7 and Sunday 8 September.

Among other artists who have already confirmed that they will be performing are Take That, Tom Walker, King Calaway, former Spice Girl Melanie C and Goldierocks, and other acts will be announced in the months before the festival begins.

## More resources for Gibraltar police

**GIBRALTAR**

**D.B.** The Royal Gibraltar Police force will be boosted by an additional 50 officers of different ranks over the next three years, to a total of 291, and the government has also commissioned a work stream which will enable 24 officers who are currently engaged in support roles to join those in frontline policing. The RGP had requested further resources after pointing out that new challenges nowadays need an increasingly sophisticated response.

## Environment staff take marine rescue course

**GIBRALTAR**

**D.B.** Some of the staff at the Department of the Environment, Heritage and Climate Change recently took a marine mammal rescue course which was organised by BDMLR, the British Divers Marine Life Rescue association. After completing the theory part of the course, the Gibraltar volunteers took part in practical sessions at Catalan Bay, using life-sized water-filled dolphin and whale models. They are now certified marine mammal medics.



DISCOUNTS ON GARDEN FURNITURE  
OUTLET FROM 150€



DON'T LET THIS OPPORTUNITY  
GET AWAY!

URBANIZACIÓN SIERRA GORDA,  
CRTA. COÍN CÁRTAMA KM 9  
29100 COÍN (MALAGA).  
Tel. 952 11 28 30



## Exclusive 2 and 3 bedroom apartments at the heart of the Costa del Sol.

Enjoy a privileged location.



Casares Golf is located halfway between Marbella and Sotogrande, and **very close to first-class leisure and entertainment areas** like Puerto de la Duquesa and Puerto Banús. Not to mention the wide range of superb bars and restaurants offered by Casares.

A fantastic variety of prestigious **golf courses**, marinas, walking trails and picturesque waterfalls in just 10 minutes, along with quick access to the **Mediterranean motorway**, means you are ideally placed to enjoy everything this highly sought after Costa del Sol region has to offer.

FROM **210.000 €**



**+34 685 050 568**

f t i GILMAR.ES



## LETTERS TO THE EDITOR

## Elections and advertising

With regard to the recent elections, I wish to draw your readers' attention to an interesting point.

A number of months ago SUR published an article on the Mayor of Marbella and one of her promises, which was to remove the illegal billboards that line the highway within a very short period of time.

They are, according to the office of the Defensor del Pueblo, a danger and illegal. According to my neighbours and visitors - Spanish and foreign alike, they are also a disgrace

to the town's image.

I imagine most of us who live in Marbella are dismayed to see more and more going up, but the most interesting one we have commented on is a very large billboard that was recently erected. There is the smiling face of the mayor overlooking the highway as one drives from Calahonda and crosses over into the Marbella terminus.

Promises fulfilled?

**TRISH GREEN**  
MARBELLA

## Democratic farce

Looking at the democratic farce just now and the antics of these puny men as they try to wash themselves of the blood from the sacrificed woman who was their leader.

I wonder how many knives were used or was it left to Brutus to make the final thrust.

When I look at the furtive, guilty perpetrators, I am reminded of Long John Silver when he addressed the mutineers, saying, 'There is not a man among you fit to sail the ship!'

**FINION KENNY**  
BY EMAIL

## To the UK's new PM

Having wrangled over Brexit for three years and achieved nothing, only five months remain,

during which you will expect a long holiday.

Only the public can now solve the crisis so make immediate arrangements for a second vote, asking the public to answer ONE of the following:

Do you want a Brexit agreed with the EU?

Do you want a no-deal Brexit? Would you prefer to remain in the EU?

**GERALD ZABELL**  
BY EMAIL

## Vote for a rest

This weekend I think we should all vote again, but this time a vote for a rest from elections for at least a year; oh sorry, I forgot, we might need another Brexit one soon!

**ANNE BYRNE**  
BY EMAIL

## All you need is dove

**PETER EDGERTON**  
MUSIC MAKER WWW.E-PETER.COM

Here he was then, our friend Hans, ping his car merrily down a German street in the western town of Viersen, happy as a sand boy but unfortunately breaking the old geschwindkeitsbeschränkung (the fantastic German word for 'speed limit' that I learned in school and always knew would come in handy) into the bargain. He was doing 54km/h in a 30km/h zone. Naughty Hans.

'Snap!' went the police cameras. 'Oh, nein! Nein!' yelled our hapless hero picturing the inevitable fine plopping through his letterbox over the following weeks. Poor Hans.

Except it wasn't poor Hans at all, because rather brilliantly, a snow white dove had flown past his windscreen at the precise moment the incriminating photo had been taken, completely block-

ing any view of his face. Equally brilliantly, the police decided that, although they could identify the car by its registration number, thanks to the passing bird, they couldn't definitively prove who the driver was at the time and would therefore let him go unpunished with a just stern ticking off this time. They even cited the Holy Spirit when explaining their decision to the press. Lucky Hans.

There are so many great aspects to this story that it's hard to know where to begin. The German police authorities wouldn't generally be known for an abundance of unbridled bonhomie; I think it's fair to say yet, on this occasion, their goodwill gesture sent feel-good ripples all around the world and, Lord knows, feel-good ripples are sorely needed these days.

It's also quite marvellous to picture Hans standing there, re-

splendent in his beige lederhosen, big red face beaming as he received the news of his good fortune and subsequently falling to his knees to offer thanks to the heavens for the timely 'doveine' intervention (sorry, couldn't resist).

According to the police, the bird was actually breaking the speed limit too but also avoided the 105 euro penalty because, as one officer pointed out, it may have been in a hurry to complete other holy duties in the area and it didn't seem right to penalise the poor thing somehow.

We don't really know the driver's name, of course, but I did feel the necessity to choose one for the purposes of this article if only to be able to finish the piece with the following observation: it's surely true what they say - a bird on the Hans is worth two in a rush.

## IDÍGORAS

The mayor of Estepona, the most voted candidate in Spain in towns of more than 50,000 people



**SUR** in English

Published by: PRENSA MALAGUEÑA S. A.  
Director General: JOSÉ LUIS ROMERO

Editor in Chief:  
MANUEL CASTILLO  
Publications Director:  
Pedro Luis Gómez

Editor:  
Rachel Haynes  
Assistant editor:  
Daryl Finch

Advertising Manager:  
Emma Vera  
Commercial Director:  
Jorge Artero



## HELP US BECOME A REGULAR DONOR

We are a non-profit organization that offers professional medical care to patients suffering from **cancer or other advanced non-curable illnesses**, as well as support to their families. All of which we give completely free of charge.



952 564 910 - [www.cudeca.org](http://www.cudeca.org) - [socios@cudeca.org](mailto:socios@cudeca.org)

A Special Kind of Caring



# SANYSOL

REHABILITACIÓN RECUPERACIÓN RESIDENCIA

## THIS IS THE CHOSEN PLACE YOUR SOCIO-SANITARY CENTRE IN MÁLAGA



In sunny surroundings, close to the sea, with mild temperatures all year round.

A spacious home, light and equipped with all mod cons.

Modern yet homely at the same time.

With innovative installations and 24-hour sanitary assistance.

Surrounded by gardens and areas to walk in.

For temporary recovery stays or as a true home.



# Balearic bliss

Put aside any preconceptions and prepare to be immersed in the joy of a Mediterranean island holiday

Cala Falco, Magaluf. :: A. FORBES

**R-DMCS**  
*Glass Manufacturers S.L.*

The Official Distributor of Sunflex Glass Curtains

Enhance your property with a superior system

**Specialist manufacturers of Glass Curtains, Stainless Steel, UPVC & Aluminium Windows, Doors and Bi-folds**

**Everything manufactured in house for all your glass needs:**  
Glass curtains, Windows and doors, stainless steel, pool surrounds, roofs (manual & electric), steel structures, shop fronts, bespoke furniture, showers, double glazing, splash backs, etc.

Pol. Ind. El Cañadón, Nave 16-18,  
Camino de Coin km.2, Mijas Costa, 29650

Tel/Fax: 952 477 963  
Mobile: 677 712 742

rdmcsglass@hotmail.com  
www.rdmcsglass.com

RDMC's Glass Manufacturers S.L.  
Glass Curtains & Stainless Steel Specialist

**ANDREW FORBES**

✉ Twitter: @andrewaforbes



This archipelago of islands off the east coast of Spain is a perennial favourite for Spaniards and international visitors alike. Mallorca, Ibiza, Menorca and Formentera are diverse islands offering distinct experiences for visitors, yet still remain little misunderstood. So, here's an insight into Spain's most popular Mediterranean islands.

## IBIZA

Mention Ibiza, and many people's thoughts turn to legendary clubs like Amnesia and Pacha; carefree partying to the island's soundtrack of Balearic beats. It's true that the music and party scene remains a major draw for visitors; and the offering for holidaymakers is now broader than ever. Properties like Ushuaia Ibiza Beach Hotel showcase a new generation of resort that brings together a world-class music venue, stylish accommodation and the classic Balearic beach experience.

## Hedonistic luxury

Yet as the revellers have got a little older (and a little richer) Ibiza is also about a new style of hedonistic luxury. Take a quick look online and you'll see that some of Europe's most elite holiday rental villas are hidden among the pine trees of this diminutive island. There are new boutique hotels too, like Bless Hotel Ibiza.

Opening its doors this June in the upscale area of Cala Nova, it promises to capture the ambiance of exclusive and stylish Ibiza. Fewer drums on the beach at sunset and more curated experiences from the island's cultural agenda - think live music, fashion shows, performances, visual art and photography exhibitions.

## Off-grid agrotourism

Ibiza also still retains its charms from the days of the 60s. One may not think it, but travellers come to Ibiza for its tranquillity too. The trend in 'agro-tourism' has flourished here. Farmhouses and country estates have been sympathetically converted into small guest houses and rustic hotels - with the unique signature style of the white island. Can Lluç Agroturismo Hotel for example, is a calming antidote to the Playa d'en Bossa club scene or the partying of San Antonio. Less electronica and more massages, yoga, meditation, wholesome local food and plenty of chilling by the pool.

## FORMENTERA

This tiny island is easily reached for a day trip from Ibiza on the regular ferry. In summer its white sandy beaches, sheltered bays and shallow waters look like a scene from the Caribbean. The Formentera crowd is a mix of day-trippers, bohemian holidaymakers and the 'rich-and-famous' who arrive by superyacht, dine in a chic beach restaurant and then leave.

## MENORCA

This foodie destination has to be one of my favourites. I first wrote about

this 'small island with the big welcome' back in 2013. Then last year I focused on the slow food and slow travel pleasures of this unspoilt, sleepy island. Menorca is a Unesco Biosphere Reserve, and farming methods remain respectful to the environment. The interior is surprisingly pastoral - it doesn't feel like you're in the Balearics.

## Mahón & Ciutadella

Mahón, set by a deep natural harbour, is the lively capital, while on the other side of the island is the former capital, Ciutadella, a delightful town of narrow streets and historic squares. You'll be surprised by just how many stores are selling avarcas, the traditional sandal that is still widely made on the island.

Visitors come for the slow food, uncrowded countryside and the quintessential Balearic coves.

## MALLORCA

Mallorca is the largest of the islands and one that has worked hard to update its image from party destination to sophisticated, family-friendly island of natural wonders; great cuisine; and chic hotels. Palma, the island's capital, has emerged as a compelling, city-break destination in itself; offering history, architecture and culture - and all within walking distance of a chic marina and a city beach.

## Palma Old Town

The old town has been transformed from an almost abandoned backwater into the hub of the city's hotel, food and drink scene - think neighbourhood tapas joints, cool



bars and upscale restaurants. Palma's restaurants are buzzing with energy and creativity, from Michelin-star dining from the likes of Marc Fosh, the first Brit to be awarded a star in Spain; to chic all-day dining at El Patio de Gloria, a tucked-away jewel of a place that is worth searching out; through to casual dining like Can Frasquet, a new gourmet burger place.

This is also where to find some of the Mediterranean's best boutique boltholes. Recently opened Can Bordoy Grand House and Garden aims to capture an ambiance of 'decadent romanticism'. A historic house with one of the largest private gardens in the city centre, this new addition to Palma looks like a movie set. Renovated with flawless style, it has a magical feel, with twisted greenery decorating the public rooms, as if the secret garden still hasn't fully relinquished this once-abandoned mansion. Enjoy an evening cocktail or Sunday brunch at the Botanic restaurant to capture a flavour of this unique place.

#### Puerto Portals

The south-west coast, a short drive from Palma and an easy transfer from the airport, was among the

first areas of the island to become developed for tourism in the 60s. Its picturesque coves and postcard-perfect beaches were a natural draw for holidaymakers. Over time, Palma Nova and Magaluf developed a party-town reputation, and during my regular visits to Mallorca, I avoided them. Yet unfairly. Recently I stayed near the upscale marina of Puerto Portals. It was a real eye-opener, presenting the modern face of Mallorca's resorts - and it was a very positive experience.

Holidaying in Mallorca is for many about sun and sea. Staying at OD Port Portals introduced me to how hotels are keeping that fun at the heart of the experience but also making it about the contemporary culture of the island too. During my short stay the hotel felt like a creative hub where guests and locals could meet and mingle, enjoying a compelling programme of social and artistic events. Connecting with Mallorca as a destination is about experiencing the island's music, art and food - and OD brings that to the hotel with evenings of live music, art shows, and foodie events. It's a cool, young vibe that's also very family friendly.

Yet Mallorca is also an island that needs to be explored beyond the



The OD Smart car. :: A. FORBES

### Mallorca has worked hard to update its image from party destination to sophisticated, family-friendly island

coast. Although there is a charming vintage wooden tram/train (El Tren de Sóller) that rattles along from Palma to Sóller, it really helps to have a car. I was zipping around the country lanes in a smart car. Guests staying in Junior Suites at OD Port Portals get a complimentary smart car - such a great idea, as it really enhances one's experience of the island.

#### Palma Nova & Magaluf

I couldn't resist the temptation to drive down to Magaluf, which I had heard so much about. The coast

wasn't at all as I expected. It was well presented with 5-star resorts and established hotels that had clearly been renovated. Properties in the area are shifting towards quality, family-friendly resorts like the Zafira Palace Palma Nova, which opened in 2017. The Zafira Palace is aimed at families and couples looking for a 5-star experience without the inflated prices. The hotel is built around a central pool area, and the resort is divided into different zones; adults-only, spa, children etc. so everyone has their own space to enjoy their holiday. It's the kind of evolution from which the Costa del Sol could learn a lot.

#### Tramuntana Mountains

A car also means you can experience Mallorca's natural beauty. It is home to the Unesco recognised Tramuntana mountain range - make a point to visit the villages of Valldemossa and Deià. Admittedly, they can get crowded in high season, but go early to enjoy a coffee and the market or go hiking.

You will see the island from an authentic perspective. The Balearics are not just islands for partying but also great local food, family fun, sophisticated hotels and yes, those beautiful beaches, bays and coves.

RESTAURANTE  
**D.O. MAR**  
*by Oscar Velasco*

Tapas menu | Cocktails | Grilled wild fish | Local products  
The best quality at the best price | The best views in Marbella

Urbanización Oasis Club  
Carretera Nacional 340 Km. 183 29602 Marbella (Málaga) - Phone: 952 86 83 96 - reservas@domarmarbella.com



## THE DIRECTORY

## The Balearic Islands

■ ANDREW FORBES

## IBIZA:

## Can Lluç

This chic, family-owned agroturismo hotel is just 10km from lively Ibiza town yet is a genuine rural retreat. A rustic, century old house is at the heart of the property, which offers 1-bedroom villas and uncluttered guest rooms. The Olea restaurant is open to guests and visitors.

CanLuc.com

## BLESS Hotel Ibiza

This Leading Hotels of the World property looks set to raise the bar for upscale boutique hotels on the island.

BlessCollectionHotels.com

## MENORCA:

## Torralbenc

Traditional Menorcan farm now a relaxed, foodie 4-star hotel with winery.

Torralbenc.com

## MALLORCA:

## Glòria de Sant Jaume

Sophisticated bolthole in the city centre, between Palma's chic Avenida Jaime III (the main shopping street) and the historic Rambla. Fourteen impeccable guest rooms have lots of 19th century features, and contemporary indulgences. The all-day café, restaurant and cocktail bar, El Patio, is the latest hotspot for eating out. Executive Chef Javier Gardonio and his team have created a unique Palma dining experience, with a menu that combines homespun sharing plates, creative fusion and elegant fine dining.

GloriaSantJaume.com

## OD Port Portals

OD Hotels is renowned for its comprehensive calendar of cultural, culinary and social events for guests and locals alike - and OD Port Portals certainly shares that commitment to help guests connect with their destination and the locals. As a guest in Mallorca expect to have plenty of opportunities to enjoy the island's vibrant art, music and food.

Also, while at the property one can chill by the pool, partake of a tippie of two in the Lobby Lounge Bar, or have sundowners and dinner at the rooftop OD Sky Bar. Every Friday there's 'Burger



Can Bordoy.



Chef Javier Gardonio.



OD Port Portals.



BLESS Hotel Ibiza.

Meets Gin', an evening food and drinks event to welcome the weekend. It attracts a cool local crowd and there's a menu of cocktails and tasty mini burgers.

From the hotel, it's a short walk to the upscale and lively marina of Puerto Portals - ideal

if you're looking to eat out or just have a drink and people-watch. Hotel guests can rent OD electric scooters to reach the beaches of Palma Nova and picturesque coves like Cala Falcó. Palma's old town is a 15km taxi ride away.

OD-Hotels.com

## El Llorenç

Opening in July, this Palma bay-view property promises 33 guest rooms; a spa with indoor pool; multi-terraced rooftop with a cocktail bar and infinity pool. Majorcan Chef Santi Taura is the talent behind the traditional island gas-

tronomy to be offered at DINS Santi Taura.

ElLlorenç.com

## Can Bordoy Grand House &amp; Garden

This new hotel with spa has genuine 'wow' factor. Owner Don Mikael Hall has realised his vision for authentic luxury, creating one of the finest small luxury hotels in Spain. The mansion house with walled garden and pool brings the glamour and elegance of a bygone age together with the discreet use of technology and all the creature comforts one might expect from a contemporary, exclusive hotel. Guest suites feature: custom made furniture, like the bespoke in-room cocktail bar, and the smart TV disguised within a large gilt mirror; king-size beds have adjustable electric mattresses; period features like a marble fireplace or even ceiling frescos; and modern features including large bathtubs.

Dining at Botanic is a wholesome, nourishing affair by Chef Andrés Benítez. The kitchen is open all day offering dishes that can be enjoyed at any hour - including all-day breakfasts. The evening sees a sophisticated, seasonal tasting menu of healthy gourmet cuisine.

CanBordoy.com

## Zafira Palace Palma Nova

Resort for families and couples looking for a good-value 5-star hotel close to the beaches of Palma Nova. 240 suites, each with terrace or balcony. Rooftop 2-bedroom Zafira Owner's Suites are ideal for families. For couples looking for luxury, the Zafira Penthouse Suites include a large terrace, daybed and jacuzzi.

This property with its pools and wellness spa is all about relaxation, so if you want to take it up a beat you have the bars of Palma Nova and Magaluf only a short stroll away and the beach is around a five-minute walk from the hotel.

ZafiroHotels.com

## Fera Restaurant &amp; Bar

This fabulous restaurant with good value tasting menus by Chef Simon Petutschnig truly captures the buzz of Mallorca's modern gastronomy. It's fair to say that the whole experience is a feast for the senses - the restaurant is in a wonderful palatial building, with interiors defined by original art, and bold design that makes the meal even more memorable.

FeraPalma.com

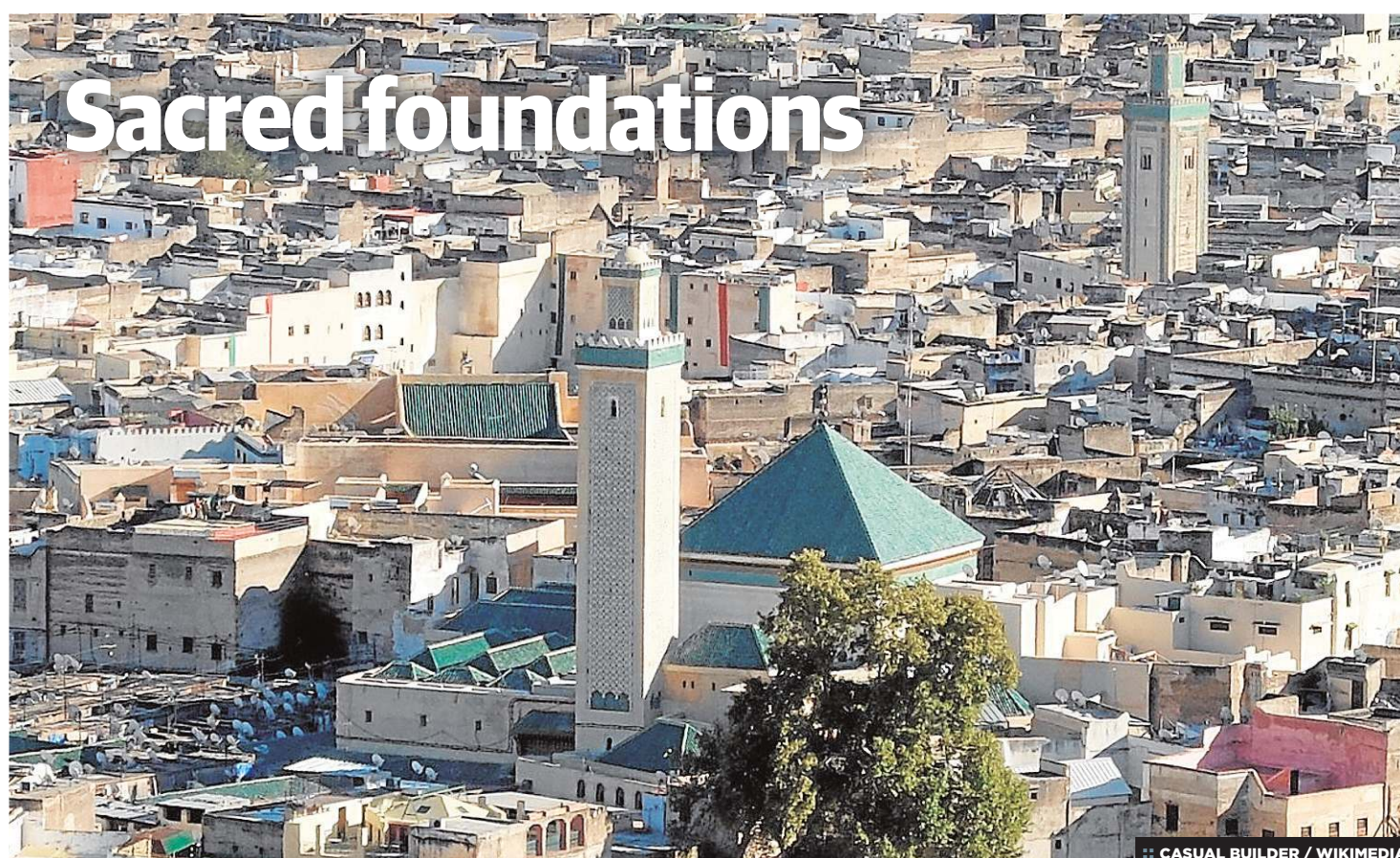
## Can Frasquet

Gourmet hamburger restaurant offering artisan burgers made with organic beef, served with homemade sauces, and fresh hand cut fries. There's gourmet veggie burgers too!

@canfrasquet on Instagram



## WHERE IN THE WORLD?



CASUAL BUILDER / WIKIMEDIA



APRIL'S  
PHOTO

**A** special anniversary is being celebrated next month - it is the 25th anniversary of a festival

which has, in the words of its president "demonstrated the values of our country, those of openness to the other in a spirit of tolerance".

Much like the city, founded by the man whose shrine is seen in the centre of the picture above, this festival acts as a crossroads

between civilisations, encouraging dialogue between cultures and religions. In the case of the festival, which this year runs

from 14 to 22 June at various venues across the city, diverse groups are brought together through the medium of music.

If you know where this is, you could win a prize. Please send the name of city, that of its founder and the festival taking place next month to [english@diariosur.es](mailto:english@diariosur.es). Only entries with your full name, address and telephone number will be considered.

Last month's photo showed the 'Mexico church' beside the river Danube in Vienna. It was chosen because the Wiener Festwochen was celebrated in the city last month.

Congratulations to Verónica Gómez Gil who answered correctly. Your prize will be on its way to you soon.

Send your answer to [english@diariosur.es](mailto:english@diariosur.es)

## "OFF-PLAN PROPERTY DEPOSIT REFUNDS"

Did you buy a spanish property "OFF-PLAN" from a developer?  
Did you place deposit/s?  
Did the developer fail to complete construction?  
Did the developer enter into liquidation or bankruptcy?

**THINK YOU HAVE LOST YOUR MONEY?**

**ALL IS NOT LOST**

**WE CAN HELP YOU RECLAIM ...**

**EVEN IF PAYMENTS WERE MADE...**

**YOUR LOST DEPOSITS**

**MANY YEARS AGO**

**"NO WIN" / "NO FEE"**

**EXCEPTIONAL SUCCESS RATE TO DATE**

If this happened to you and you wish to claim back your lost deposit/s

just call **(+34) 642 740 708** or email **INFO@O-PPDR.COM**

**[www.Off-PlanPropertyDepositRefunds.com](http://www.Off-PlanPropertyDepositRefunds.com)**



## IN THE FRAME

# The business of saving our beaches

**A**nn Jenkins is using her experience in the corporate world to help the Costa Tropical's beaches and marine life. She set up Playa Patrol, a voluntary organisation which organises cleanups on Granada province's beaches, in October 2018 and has ambitious plans to extend her project.

Ann, 54, moved to La Herradura from Toronto, Canada, with her husband, Christopher, three years ago. She says not only did the couple have "no intention" of staying in Andalucía, but she "did not come here with a big environmental mission", either. However, when speaking to her, the passionate environmentalist certainly appears to be on a big mission: to clean up the beaches and educate people about the dangers to our planet, wildlife and ourselves of throwing plastics into the sea.

## Hundreds of volunteers

The first Playa Patrol beach cleanup took place in October 2018 and Ann said she would have been "happy if around 50 people had shown up but 350 people came".

Since then others have taken place including another big event at the end of March of this year and two more are planned for 30 June and 22 September. "We planned the dates so that the June one takes place a week after San Juan and the September date coincides with International Coastal Cleanup Day," Ann explains. She hopes eventually to be able to add "every town" on the Costa Tropical to the organisation's world map, on which a gold star is added whenever a place participates.

With a background in organising large corporate events for major multinational companies in Toronto, Ann has applied business models to her strategy for getting people involved and taking ownership of the project. Instead of spreading the word on her own, Ann has recruited 10 "team captains". Each person is responsible for nominating a co-captain and finding between 10 and 15 friends to join their team. Ann explains the reason behind the co-captain idea is that many foreign residents don't live in Spain all year round, so between them they should be able to participate in and recruit for, all of the events.

"I base this on what is known as the Breck model. It was a make of shampoo back in the 1970s. The idea was that two friends recommended

a shampoo to four of their friends and so on. Eventually the product grew," Ann explains.

She also has "Ocean Ambassadors" and "Ocean Guardians", all of whom have roles and responsibilities. Of

course Ann is entirely dependent on voluntary support and has recently set the organisation up as a registered Spanish charity. Furthermore, she has the backing of a number of the beach restaurants in La Herradura

and Almuñécar and collaborates with the president of the chiringuitos association.

"Dealing with plastics on the beach has to include the bars. They form part of the beach and we're working

with them to start using biodegradable straws and replace other single-use plastics items," she says. She's even managed to get some of the bars on board to host events at the end of the beach cleanups. "They are really social events with a real mix of nationalities," Ann says, smiling.

Different beaches have different plastics issues Ann explains: in tourist destinations the big problem is rubbish that people leave on the beach; in agricultural areas there is a big problem with plastics from greenhouses; and in fishing zones, the problem is nets and other items used by the industry, which get discarded into the sea and illegal dumping is a problem along the coast.

The local town halls' environment

**"I now seem to be responsible for all beaches, everywhere!"**

departments are on board and Ann has managed to get local schools involved in the project. She has her work cut out as word spreads about Playa Patrol; more and more people are contacting her to ask her if she can clean up other areas. "I now seem to be responsible for all beaches, everywhere," Ann laughs. "I get phone calls from the town hall asking if I can clean up river beds and all sorts."

While Ann has big plans and vision for the future, she says she wants to "focus on the Costa Tropical" at the moment. She's looking into getting funding and support from local and international companies and building a model that works. "It's a huge learning curve," she confesses, but with her passion and determination, Ann and Playa Patrol look set to change hearts and minds locally and beyond. She has even designed cartoon characters for the school education aspect of the project; Lola the flamenco-dress wearing octopus, Pedro the hat-wearing fish and a water droplet, a yet unnamed character who will be the subject of a kids' competition to give it a name.

**Further information :**  
www.Playa-Patrol.com  
Facebook:  
@PlayaPatrolBeachCleanUp  
Instagram: @PlayaPatrol



Ann Jenkins. :: CHRISTOPHER JENKINS

**Ann Jenkins organised her first Playa Patrol beach cleanup on the Costa Tropical in October 2018. Since then she has gone on to set up a charity and use her business acumen to get local companies and organisations on board**

JENNIE RHODES



## BYE, BYE SHOWROOM BEDS.

Now you can purchase our finest display beds at amazing prices. For example the comfortable Hästens Maranga. But hurry up: When they're gone, they're gone.



**Hästens**   
since 1852



**INTERVIEW** Jesús Gil Marín, managing director at Gilmar Real Estate

# “At Gilmar we think personalised assessment by professionals is essential”

## COSTA DEL SOL

With offices on the Costa del Sol (Marbella, Puerto Banús and Estepona), Costa de la Luz (Cádiz), Seville, the Canary Islands and Madrid Region, Gilmar Real Estate is one of the main companies in the sector, with more than 35 years' experience and a professional team of more than 400 people.

Their commitment to providing an excellent, integral service has become a cornerstone of their growth and development, supported by their clients' trust. Thus, Gilmar currently covers all their clients' real estate needs, from buying, selling or renting houses, to offices, commercial premises, plots of land, land to build on, country properties and any other type of operation relating to the real estate sector.

The professionalism, service vocation and specialisation of the commercial network are the other ingredients in this successful formula, which thousands of people have placed their trust in.

We've interviewed Jesús Gil Marín, managing director of the company and co-founder with Manuel Marrón.

**During its more than 35 years of life, the company has been characterised by its commitment to innovation. How have you adapted to the New Technologies?**

Adaptation has been a sine qua non condition. When we started, agents didn't use computers and now nobody can work without one. We had everything on paper, and now all procedures with clients are done through technology. Social media didn't exist, but now it helps us reach many people. And at Gilmar we have a specialist team for each of these matters. In short, it's absolutely vital and essential when you handle as great a volume of clients as we do.

**Do you use any systems of your own?**

A few of them. For example, when it comes to photographing properties, we have a system that



Jesús Gil Marín, managing director at Gilmar Real Estate. GIMAR

creates virtual tours with 360-degree vision and even allows users to travel through the different rooms. We also use digital signatures to sign documents, and in general all the procedures are done on computers.

It's about adapting to the clients' needs, and this extends to construction through technologies such as home automation, which in the past was not generally used but now allows us to manage the house through a telephone, for example.

However, although technology is important as we've already mentioned, at Gilmar we still believe having personalised assessment from professionals in the sector is essential. **What defines the company within the sector?**

The professionalism of its members, without a doubt. At Gilmar we place a lot of importance on training. We therefore carry out very thorough initial training. There are people who



Casas del Mar. GIMAR

work in this field who don't know the difference between woodwork and aluminium, or between travertine or ivory cream marble, for example. At the end of the day it's about being worthy of the product to provide clients with the service they deserve.

**And what does this profes-**

**nalisation bring to the field you work in?**

Mainly, guarantees for the client. Both the buyer and the vendor know that a property transaction isn't the same as buying a pair of shoes or a tie, where it's easy to fix things if you make a mistake. With a property, if you have a registry, legal or tax

problem, you can spend the rest of your life regretting the transaction. And that's the guarantee we offer.

**The company was born with a family character, have you managed to maintain that essence?**

Well, we started out with five people and there are more than 400 of us. We've definitely changed a lot. But the essence, between Manuel [Marrón] and myself, remains the same. We're two nutcases who adore this business, who decided we wanted to be a very serious and professional benchmark when it comes to buying or selling a property, and today, as well as selling properties we also work with rentals, new development, commercial properties, leisure properties, etc.

**In your opinion, what is the current state of the real estate sector?**

The fact is that political matters are making things a little uncertain. Money is very cowardly, and it needs security. For some time now, our sector has been the first to come under fire, but actually the Spanish mentality of saving up to buy a home when they are able to was what enabled us to overcome a lot of problems and survive the last crisis. I think our sector brings a lot to the GDP and creates employment, and it's unfairly treated.



## CONTACT:

Gilmar Real Estate:  
Marbella Golden Mile  
Puerto Banús  
Estepona  
Telephone: 900 121 900.  
<http://www.gilmar.es>

**ADVERTORIAL**



## SOCIETY SCENE

Coín quizzers fought in vain to retain the trophy which was eventually surrendered to Mijas while ramblers, Costa Women and La Cala Lions raised money for charity

■ SUR IN ENGLISH

# Summer lunch parties, fashion shows and photographs

## Royal British Legion

### Quiz trophy moves to Mijas

Every year several branches of the Royal British Legion, Spain District South, gather together to compete for the Michael Taylor Trophy. On

24 May a team of six dedicated quizzers from the Coín branch of the Royal British Legion travelled to Venta La Recta in Alhaurín El Grande to try and retain the coveted trophy. Against opposition

from Alhaurín El Grande, Coín, Loja, Mollina and Torremolinos, the Mijas Costa team claimed an outstanding victory three points clear of the field.

## Age Care Association

### Afternoon lunch party

Age Care held a lunch party for clients and guests recently in the Tamisa Golf Hotel. The event was attended by 123 clients and guests. Many of the clients receive support from Age Care and others regularly go to the coffee mornings in Benalmádena, Calahonda, Fuengirola or Alhaurín/Coín. Age Care organises transport to enable them to attend a special events, to meet, chat, socialise etc.

After a two-course meal, entertainment was provided by singer Martin Joseph and the Mania Performers who dressed in Pearly King and Queen outfits to sing many well known songs from World War II and old time musicals. The event was supported by Anette Skou of the Mijas Foreigners Department. President Syd Weldon gave a short speech welcoming everybody and thanking all the volunteers for their hard work. Contact 635407255 or email [info@agecarecosta.org](mailto:info@agecarecosta.org)

## Rambling With Al

### Charity walk

Walking group Rambling with Al held a charity walk in Coín at the beginning of May to raise funds for four local animal charities. In total they raised 3,060 euros some of which went to ARCH, The Andalusian Rescue Centre for Horses and Donkeys. For more information about ARCH visit their website [www.horserescuespain.org](http://www.horserescuespain.org) or if you fancy joining Al for a short ramble or a longer hike visit the Facebook page Rambling with Al.

## Costa Women

### Social event

Costa Women recently supported PING Charity by joining forces with Pamela Morgan, Verna Stewart and

their team who produced a summer fashion show and lunch with music, stalls and prizes at El Campanario Country House. PING Charity is working with 'The Girls Agenda' to build a Women's Centre in Mansour, near Brikama. On the day, attendees raised nearly 3,000 euros. Anne O'Halloran Ryan produced a professional fashion show with models Adele, Michele, Barbie, Lori and Sue and Costa Women were also entertained by vocalist Gema Cabanas. Engel & Völkers and Duffy Chiropractic were sponsors for the event. More information on PING projects is available at: <http://pingcharity.co.uk/about>

## Age Concern Estepona and Manilva Social event

Forty volunteers, guests and friends of Age Concern met up for lunch at the Pato de Pekin in Estepona Port recently. For more information call 608458555 or 951318234 or email [ageconcernestepona@gmail.com](mailto:ageconcernestepona@gmail.com) for more information.

## Shutterbugs

### Visit to the greyhound sanctuary

Shutterbugs visited the unique 112 Carlota Galgos' Sanctuary for their latest photo shoot. It provided many opportunities for both close-up and action shots.

The sanctuary was founded in 2006 when Charlotte del Río started her association for the rescue and rehabilitation of greyhounds. The non-profit, volunteer-based organisation moved to its present location at the end of 2004.

The photographers captured the greyhounds playing in the fields with their cameras and were shown the wooden chalets where the dogs are housed. One chalet is dedicated to teaching children how to look after an animal's welfare and the responsibility that goes with ownership. Another chalet functions as a clinic which enables the sanctuary to do medical procedures on site. However more equipment is required. For information on the sanctuary: <https://chuffed.org/project/112carlotagalgoscom-project-concrete>

For future "shoots", meetings and competition photographs go online: [www.shutterbugs-spain.org](http://www.shutterbugs-spain.org)



[www.lawbird.com](http://www.lawbird.com)

*Independent  
and Reliable*

## MARBELLA OFFICE

Edificio Alfil, Floor 4, Ricardo Soriano 19 - 4, 29601 Marbella

+34 952 861 890 | +34 952 861 695



Kevin Fox accepts the RBL quiz trophy from Jo Taylor. ■ SUR





Age Concern Estepona and Manilva lunch in Estepona. :: SUR



Walkers in the Rambling With Al club raised money for ARCH. :: SUR

#### La Cala de Mijas Lions Club

##### Fashion Show

La Cala de Mijas Lions Club held a Spring Fair and Fashion Show recently at Tamisa Golf Hotel. Nearly 100 people sat down to the buffet lunch which was followed by a fashion show around the pool. The garments came from the La Cala Lions charity shop. John Sharples from Dragtastic compèred the event and DJ Lee Jay provided the music. The event raised over 3,000 euros. Margaret Bobowicz, the President of the La Cala de Mijas Lions Club, thanked everyone who had supported the event.

##### What are you up to?

If you are involved in a club or association and planning events, trips or activities that would be of interest to other readers of SUR in English, we would love to hear from you:

Email: [surinenglish.su@diariosur.es](mailto:surinenglish.su@diariosur.es)



Age Care Association members and guests at the lunch party. :: SUR



Costa Women support PING charity :: SUR

Mobile service, tailor-made for Brits...

# Your first month's plan is flippin' free!

Start any plan and pay  
abso-flippin-lutely nothing!\*

That's up to a month of free unlimited calls and texts in and between Spain, the UK & other countries\*\* and great data deals, with no commitments.

Our plans start from only €12 a month

Flip to Lobster today at [lobster.es](http://lobster.es)  
or call free on 1661

\*Promotion valid until June 30th 2019, for customers who register with Lobster through any of its commercial channels. On service activation the customer will enjoy their plan with the first month's plan payment for free. Any extra chargeable items outside the plan are not included. Promotion limited to the first 5,000 customers. Promotion limited to one plan per customer and is not compatible with other offers or discounts. For conditions, visit [lobster.es](http://lobster.es) \*\*Unlimited calls & texts in and between most countries in Europe plus you can use your data there too. Calls & texts to the US from Spain are also included! Go to [lobster.es/countries](http://lobster.es/countries) for more information

**Lobster.**  
The full English mobile

Give Lobster a  
go now!



DENISE BUSH



## GARDENING

# Portea petropolitana

**This Bromeliad is terrestrial i. e. it grows on the ground and not in trees, and has stunning flowers**

Native to South East Brazil, *Portea petropolitana* is a member of the Bromeliad family (Bromeliaceae) and one of only two species in the genus *Portea* that are commonly grown in gardens.

Both species, *P. petropolitana* var. *petropolitana* and *P. petropolitana* var. *extensa*, are native to

Espiritu Santo and are quite similar although *P. petropolitana* var. *extensa* is smaller and has lighter coloured leaves.

*Portea petropolitana* has dark-green, spiny leaves, 90 – 120cm tall, that form a stiff rosette. The flower spike,

which appears in late spring or early summer, is around 20cm tall making the plant nearly 1.5 metres tall in total when in bloom.

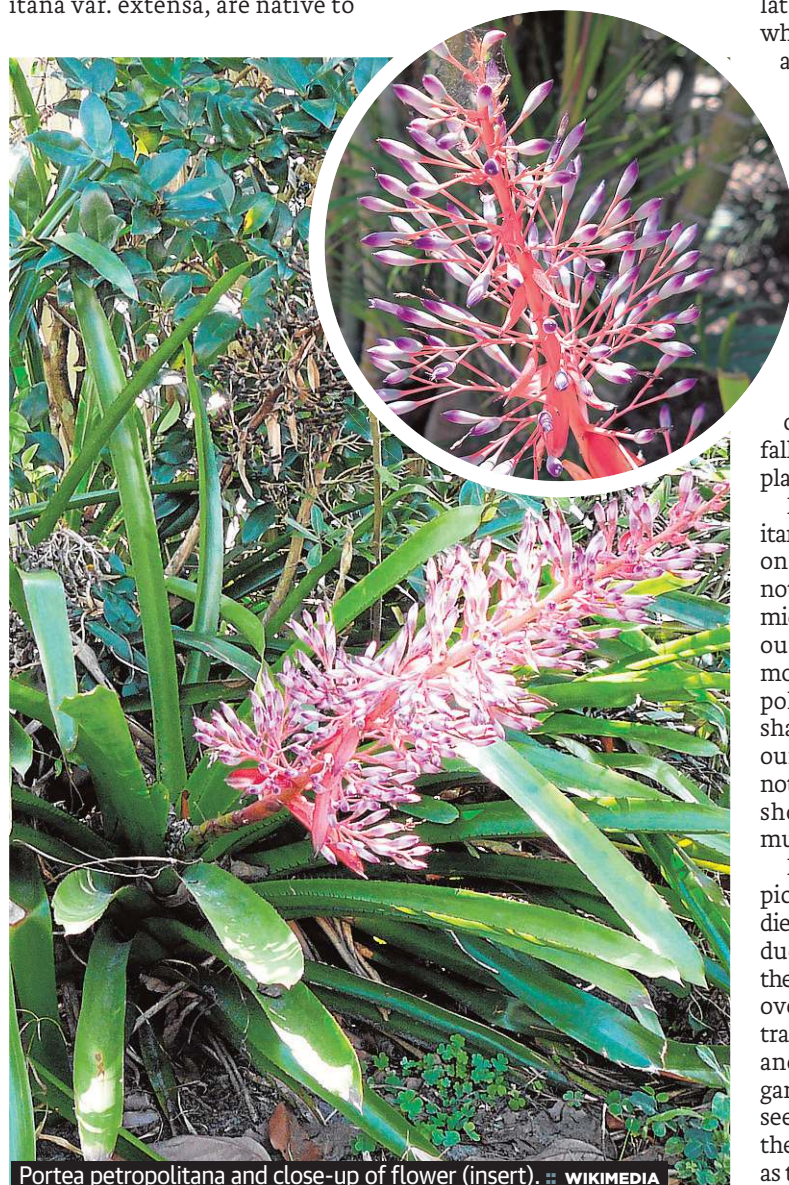
The flower spikes from both species are ideal for cut flower displays and are long-lasting.

After flowering is over, around late summer, green berries form which turn dark purple when ripe and provide autumn interest until eaten by birds.

This Bromeliad is a terrestrial epiphyte which means it can grow on the ground. The best soil to use is one sold for orchids as it must be well aerated and retain some moisture as well as being free-draining. Epiphytes typically grow on trees and get nutrients from the air and decaying tissue (including their own) and water from dew or rainfall. They are commonly called air plants.

In its native habitat, *P. petropolitana* grows on the ground, usually on rocks (lithophytic). Although not drought resistant (it loves humidity), it should be allowed to dry out between watering and left mostly dry in the winter. *P. petropolitana* will grow in full sun or shade; the sun will make the colours of the flowers brighter. It is not frost resistant but will survive short periods of cold if well mulched.

*Portea petropolitana* is monocarpic, meaning the main plant will die after flowering, however it produces a number of 'pups' around the base and will form a large clump over time. These pups are easily transplanted or potted up to start another clump elsewhere in the garden. It can also be grown from seed but as these hybridise easily, the seedlings may not be the same as the parent plant.



Portea petropolitana and close-up of flower (insert). :: WIKIMEDIA

## READERS' PHOTOS

## ECHINOPSIS, A NIGHT-TIME BLOOMER

Marion Morgan from Coín sent in this photo and says, "I have had my cactus for six years and its first and only flower appeared last year. This year I have had five flowers but they only last for twenty-four hours."

Echinopsis bloom fast and furious, appearing over night and disappearing within twenty-fours.



:: MARION MORGAN



:: SHIRLEY TYLER

## ROSES ARE RED...

Shirley Tyler in Puente Don Manuel sent in this photo of a lovely, deep-red climbing rose in her garden.

## PHOTOS

### Calling all gardeners

We know that many of our readers have lovely gardens, or enjoy growing plants on their terraces or balconies, so why not share them with others?

Email your photos to [english@diariosur.es](mailto:english@diariosur.es) or send them to SUR in English, Avda Dr Marañón 48, 29009 Malaga, with a caption and a few words of explanation. Alternatively, you can send them to us via Facebook ([surenglish](https://www.facebook.com/surenglish)) or Twitter ([@SUR\\_English](https://twitter.com/SUR_English))

## IT'S YOUR BUSINESS!

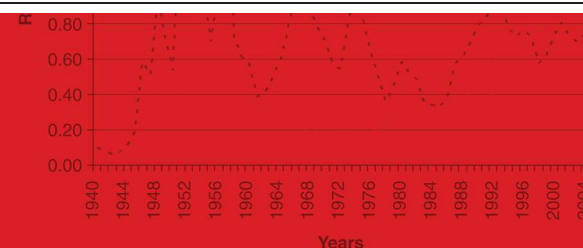
Got an initiative?  
Excited about a new venture?  
Does everybody know about it?

Tell more than 220,000 people in SUR in English.

It doesn't cost much to get your message across.



952 649 669

[evera@diariosur.es](mailto:evera@diariosur.es)

**SUR**  
in English





Andrés Arenas, Bruce McIntyre, Enrique Girón, Jaime Aguilera and Adriana Rojo behind the grave of Marjorie Grice-Hutchinson. :: L. PARRY

## English cemetery hosts tribute to British writer John Ruskin

:: LIZ PARRY

**MALAGA.** The bicentenary of the British writer, art critic and social thinker John Ruskin was celebrated at the English Cemetery last weekend with a talk entitled "Ruskin, a Man for all Seasons" by Andrés Arenas and the vice-president of the English Cemetery Foundation Jaime Aguilera.

The talk was followed by an amusing, but ultimately moving, monologue "I, Ruskin (Confessions of a Victorian spirit)" written and interpreted by Enrique Girón. Musical accompaniment was provided by cellist Adriana Rojo.

Andrés Arenas and Enrique Girón recently translated Ruskin's *Praeterita* into Spanish and they were also jointly responsible for the translation of Marjorie Grice-Hutchinson's book *Malaga Farm*.

All three speakers paid heartfelt tribute to Marjorie, and to her father George, both philanthropists and benefactors of Malaga.

Bruce McIntyre, president of the English Cemetery Foundation, also spoke warmly of Marjorie and in particular of her considerable contribution to the preservation of the cemetery, after which he laid a wreath on her grave.

## LEGAL ADVICE



### International Lawyers answers readers' queries

We speak English, German, French, Spanish and Russian

Please send your questions or contact us directly to arrange a personal appointment on:

#### Ilagoson International Lawyers

Avda. Playas Andaluzas 38  
(Exit 'El Rosario')  
29604 Marbella  
Tel: 952 77 12 13  
Fax: 952 82 68 61  
ilagason@ilagason.com  
www.ilagoson.com  
Offices in Málaga, Marbella and Cádiz

property, we will no longer have anywhere to stay, and we are thinking about taking a flight to the UK on the same day, after signing.

It depends on the notary's office and the volume of work they have, but if the transaction is not too complicated, it usually takes between one and two hours to have everything signed.

#### REF. S. E. C.

My partner divorced four years ago and has two children from his marriage, one of them is 15 years old and the other 12. The mother has custody of the children, and my partner has them on alternate weekends. The problem is that every time the children come, our life becomes hell, they are always rude to us. We try to do our best, we make them the food

they like, we plan activities to do together but none of this works, they continue to behave aggressively with us and are disrespectful. I have even gone out when they come but they behave the same with their father whether I'm there or not. My partner is sick and every time his children come he gets worse. What can be done from a legal point of view?

It is indeed a very complicated matter, especially for your partner from an emotional point of view. Legally, you can ask for a change in the visiting regime and replace it with another that is more beneficial to the parties. In court, you can request that your children be evaluated by an expert to determine the most appropriate visitation regime, including the possibility of temporarily suspending it, limiting it to telephone contact, or shortening the duration of visits.

#### REF. L. U. J.

Next month we will sign the deeds to sell our flat, which we sold two months ago through a private contract. We will receive the rest of the money by automatic transfer in our UK bank account. My question is, how long does it take to sign at the notary's office? As we will hand over the keys to the

First Assessment Consultation FREE of Charge

Calling in Spain or back in the UK...

# It's totally flippin' unlimited!

Get unlimited calls & texts,  
great data deals, and all-in-English.

Just pay month-by-month, with no commitments or hidden surprises. You get unlimited calls and texts in and between Spain, the UK & other countries\*\*

Flip to Lobster today at [lobster.es](http://lobster.es) or call free on 1661

\*Promotion valid until June 30th 2019, for customers who register with Lobster through any of its commercial channels. On service activation the customer will enjoy their plan with the first month's plan payment for free. Any extra chargeable items outside the plan are not included. Promotion limited to the first 5,000 customers. Promotion limited to one plan per customer and is not compatible with other offers or discounts. For conditions, visit [lobster.es](http://lobster.es) \*\*Unlimited calls & texts in and between most countries in Europe plus you can use your data there too. Calls & texts to the US from Spain are also included! Go to [lobster.es/countries](http://lobster.es/countries) for more information

**Small**  
(but sweet)  
**2GB**  
Unlimited calls & texts  
in & between Spain, the UK & other countries\*\*  
**€12**  
Per month (inc. VAT)

**Medium**  
(the middle one)  
**7GB**  
Unlimited calls & texts  
in & between Spain, the UK & other countries\*\*  
**€18**  
Per month (inc. VAT)

**Large**  
(the big easy)  
**15GB**  
Unlimited calls & texts  
in & between Spain, the UK & other countries\*\*  
**€24**  
Per month (inc. VAT)

Give Lobster a go now!  
Your first month's plan  
**FREE!!!**\*

## Lobster.

The full English mobile



COSTA DEL SOL

CHRISTIE'S  
INTERNATIONAL REAL ESTATE

## HACIENDA THE PALACIO

The Palacio is a traditional Hacienda boasting flexible accommodation around its original cobbled courtyard. The former summer residence of a Duke from Madrid and his family, the property offers total peace and tranquillity and sumptuous accommodation with character and charm.

Mature trees create cooling shade to compliment the shooting sounds of the central fountain, while Bougainville's and lavender provide beautiful splashes of colour.

A wonderful all year around extravagance, The

Palacio's heated indoor Moroccan inspired pool really comes into its own in the slightly cooler winter months. Visually stunning, with authentic hand-made tiles on the floor and in the pool.

The main living spaces within The Palacio are very generously proportioned but the way they have been decorated and furnished makes them feel welcoming. The Palacio boasts numerous large bedroom suites, each with its own unsuited bathroom facilities and a large private patio.

Every bedroom suite features a gorgeous private

bathroom, with classical or modern fittings from luxury manufactures as Sbordon of Italy.

The Palacio's numerous terraces and patios take outdoor living to a new level. There are places to hide everywhere, boasting delightful views in every direction. Nothing to detract from the beautiful natural landscape which surrounds the Palacio.

The Palacio sits within its own grounds, surrounded by mature olive groves, approached via its own tree lined avenue.

ref. 1165

7 bedrooms • 7 bathrooms • living surface 1.200 m<sup>2</sup> • plot surface 35.000 m<sup>2</sup> • € 2.950.000

COSTA DEL SOL

CHRISTIE'S  
INTERNATIONAL REAL ESTATE

*Global Authority in Luxury Property*

Calle de Ramón Gómez de la Serna, 23 | 29602 Marbella | Málaga  
+34 951 122 313 | info@costadelsol365.es

[www.costadelsol365.es](http://www.costadelsol365.es)



# COSTA DEL SOL CHRISTIE'S

## INTERNATIONAL REAL ESTATE



### VILLA IN LA ZAGALETA

Brand new modern villa located in the exclusive "La Zagaleta" a gated community of Luxury Villas, with 24-hour security.

This stunning villa stands on a large plot and has the highest quality of finishes with exquisite attention to detail. This property is in a privilege position with south, southwest-facing position. From the house you can enjoy sea views, lake and golf views. The house comprises 9 beds, very spacious with complete 9 1/2 bathrooms.

The villa has been built to the highest quality

including underfloor heating, A/C, marble floors, security glass, home automation, heated indoor pool and elevator.

**GROUND FLOOR** Hall, Walk-in closet, Elevator, Guest toilet, Living room, Dining room, Tv room. Backstage kitchen with separate entrance, fully fitted kitchen with terrace. One bedroom with bathroom en suite, dressing room and terrace 2nd bedroom with bathroom en suite, dressing area and terrace.

**FIRST FLOOR** Hall, sitting room, 2 bedrooms with bathroom en suite, dressing area and terrace. Master bedroom, office, dressing room, bathroom en suite, separate toilet and private terrace.

**BASEMENT & SEMI-BASEMENT** Garage, golf buggy with charging point and private putting green. The spa area includes gym, sauna, shower, bar, relaxation area with access to the garden.

ref. 1133

9 bedrooms • 9 bathrooms • living surface 3.000 m<sup>2</sup> • plot surface 8.613 m<sup>2</sup> • € 14.500.000

*Global Authority in Luxury Property*

Calle de Ramón Gómez de la Serna, 23 | 29602 Marbella | Málaga  
+34 951 122 313 | info@costadelsol365.es

[www.costadelsol365.es](http://www.costadelsol365.es)

**COSTA DEL SOL**

**CHRISTIE'S**  
INTERNATIONAL REAL ESTATE



## EXHIBITIONS

## Visual Arts exhibition

**Gibraltar.** Until 31 May. Gustavo Bacarissas Gallery.

The exhibition is of the works entered in the Visual Arts competition.

## Art Gaucín Open Studios

**Gaucín.** 31 May - 2 June, Gaucín village.

The event will showcase new work by Art Gaucín's member artists as well as by guest artists Pepe Barroso, Lieuwe Loth, and Karina Zothner. [www.artgaucin.com](http://www.artgaucin.com)

## Olga Picasso

**Malaga.** Until 2 June. Museo Picasso Malaga.

Olga Khokhlova was Picasso's first wife. This exhibition is based on their relationship and how it and the time of political and social change affected his art.

## El Odio Visible

**Malaga.** Until 3 June. Patio de Banderas, Malaga town hall.

The exhibit consists of several boards showing the symbols of other countries which promote de-



Banksy, La Térmica

scrimination and violence against vulnerable groups whether they be for reasons of race, nationality, religion, ethnicity, gender or sexual diversity.

## Pop art of the 20th century

**Malaga.** Until 30 June. Antiguo Mercado de Mayoristas (CAC)

The exhibition consists of 60 contemporary works by artists such as Mark Ryden, Haroshi, KAWS, James Jarvis, Erik Parker, Hajime Sorayama and Keiichi Tanaami and Malaga artists Javier Calleja and Julio Anaya.

## Back to School

**Malaga.** Until 29 June. La Casa Amarilla.

Back to school by Eryk Pall is all about the first great social confrontation: the first time in front of the world outside. It reflects on loneliness, monotony and the acceptance of oneself.

## Banksy The Art of Protest

**Malaga.** Until 15 September. La Térmica.

The exhibition is La Térmica's most ambitious to date and includes iconic series such as the portrait of Kate Moss in the style of Warhol's Marilyn, The Bulldog and serigraph of the series Girl with Balloon.

## 'Colección MC Málaga, el arte de coleccionar'

**Antequer.** Until 7 July. Museo de Arte de la Diputación (MAD).

The new exhibition consists of works by artists such as Félix Revello de Toro, Eugenio Chicano, Enrique Brinkmann, Joaquín Peinado and Carlos Durán. It has been organised by the Diputación and the Fundación de Málaga with the backing of Unicaja Bank.

## Collective art exhibition

**Vélez de Benaudalla, Granada.** Until 2 June. Jardín Nazari.

Nick Fudge, Emma Plunkett, Gareth Lister and Jessica Shepherd are displaying a selection of their works which includes botanical paintings, feminine forms, vivid colours and expressive art.

## CHARITY

## International Lions Football

**Mijas 1 June, from 6.30pm.** Campo de Fútbol Francisco Santana "Paquirri" football ground.

Six local veteran international teams will be playing in a football tournament organised by the La Cala de Mijas Lions in collaboration with Peña Dinamarca, and both the Sports and Foreign residents departments of Mijas Town Hall. The teams playing are Spain, Scotland, Finland, England, Denmark, Germany. Refreshments available.



Back to School, Malaga

## Happy Hour for Donkey charity

**Fuengirola.** 2 June, from 6-8pm. Tamisa Golf Hotel.

Tea and coffee free, drinks half price plus a lottery and auction to raise funds for the Refugio del Burrito. More info: 952585988 or email [reservas@tamisagolf.com](mailto:reservas@tamisagolf.com)

## Walking Football Spain sponsored walk

**Calahonda.** 2 June, registration (5€) at noon. Our Bar.

The 8km walk is to raise money to buy prosthetic limbs for Sarah Almagro, who lost her arms below the elbow and legs below the knee

after contracting septicaemia. The sponsored walk starts at Our Bar and continues along the beach. It's a fun walk and families are encouraged to take part, preferably wearing something orange or blue, Sarah's favourite colours. Prior to the walk Josh Boscowan is having his head shaved to add to the funds. Live music, raffle, Karaoke and refreshments available after the walk. Further details and sponsor forms call: Violet 681 63 62 35 or Robin Beith: 673 30 46 43



Colección MC, Antequer

## Children with Cancer UK

**Marbella.** 2 June, 7.30pm. Villa Tiberio. 75€.

Sandro Morelli will be hosting the 12th charity gala for this good cause. After aperitifs in the gardens, a three-course dinner, wines and coffee included, will be followed by a celebrity memorabilia auction. All proceeds from the auction will go to the charity, as well as 25 euros from each ticket. For reservations please call 952771799.

## Women's Race against Cancer

**Malaga.** 2 June, from 10am. Paseo del Parque.

The 7th Carrera Mujeres Contra el Cáncer "Ciudad de Málaga" will be held 2 June in the park on the Alameda in Malaga. It will take approximately 1.5 hours and will pass through the historic centre returning to the park. All women over the age of 12 can take part. Registration 8€ online only: [http://www.dorsalchip.es/carrera/2019/6/2/Carreda\\_de\\_la\\_Mujer.aspx#PanelInscripcion](http://www.dorsalchip.es/carrera/2019/6/2/Carreda_de_la_Mujer.aspx#PanelInscripcion) Race numbers available from 30 May 10am-2pm and 4-8pm from the sports department of El Corte Inglés. Money raised goes to 'Grupos Unidos Contra el Cáncer'.

## TOPS comedy show

**Alhaurín el Grande.** 7, 8 June from 8.30pm. The Afaal, Polígono La Rosa. 10€.

All proceeds from the show will go to Cáritas and a local animal rescue centre. Meals must be pre-booked. Tickets to include a meal 16 euros. Available from Martin's Paper Shop and Cristina's Paper Shop in Alhaurín el Grande.

## MUSIC &amp; DANCE

## The Wall Bar

**Malaga.** Hotel Vincci Posada del Patio, 11pm, entry free.

**1 June.** Lito & Gus. Guitar, vocals and harmonica.

## Louie Louie Rock Live

**Estepona.** Louie Louie Bar.

**31 May, midnight.** The Fuzzy For

Her. 5€

**1 June, midnight.** The Amy Winehouse Experience with Lioness. 10€ (8€ in advance).

**7 June, midnight.** Amann And The Wayward Sons plus The Hill Frequencies. 12€ (10€ in advance).

## Piano concert

**Vélez-Málaga.** 31 May, 8.30pm. Teatro del Carmen. 5€.

Pianist Laura Mercedes Sánchez will be in concert. Email: [cultura@velezmalaga.es](mailto:cultura@velezmalaga.es)

## Historical music

**Granada.** Until 1 June. Various historical sites. Free.

A series of concerts and exhibitions form the Festival Música Antigua de Granada which highlights the cultural wealth of ancient periods in Granada's history. Details: [www.granadaescultura.com/festival-musica-antigua-de-granada/](http://www.granadaescultura.com/festival-musica-antigua-de-granada/)

## Javier Navas Quartet

**Malaga.** 31 May, 10pm, La Cochera Cabaret, Avda de Los Guindos, 19.

Javier Navas Quartet play a repertoire of authentic jazz. <https://www.lacocheracabaret.com/>

## Three choirs concert

**Vélez-Málaga.** 1 June 8pm. Teatro del Carmen. 8€.

The Coral CoraXalia (Viñuela), Taller Coral Aurum (La Zubia) and Coral Polifónica Maria del Carmen Romero Avellaneda (Loja) choirs will be performing together at this special concert.

## Rob Sas

**Estepona.** 1 June, 8pm. La Cabana, El Padrón (formerly The Eden Bar).

The Rob Sas band performs classic rock songs from a wealth of artists such as Free, Whitesnake, Deep Purple, Jimi Hendrix, Black Sabbath, Led Zeppelin, AC/DC and many more. [www.therobsasband.com](http://www.therobsasband.com)

## Tribute to Elton John

## 'Rocketman UK'

**Fuengirola.** 7 June, doors open 8.30pm. Alfil Cines. 10€.

Garry Setterfield (Rocketman UK) pays tribute to Elton John in the Alfil cinema to coincide with the release of the new "Rocketman" movie. Tickets: 609 488 572



Elton tribute, Fuengirola

## Malaga Philharmonic Orchestra

**Malaga.** Teatro Cervantes

**6, 7 June, 8pm.** Hector Berlioz's overture 'Le Corsaire' followed by Tchaikovsky's Concerto for Violin

**93.6 globalradio**  
The Official english Speaking station on the Costa del Sol

Your English Speaking Radio on the Costa del Sol!

**Tune in on 93.6fm**  
**Or online at global.fm**  
**LISTEN LIVE ON YOUR PHONE!**

Tune in every day for local news, weather and traffic, events, competitions, information and, of course, the very best music!

mijas water park  
**aquamijas**

4€ off per person at box office. Up to 4 people maximum. Only valid by presenting this ad at the ticket office. Not accumulative with any other discount offer. VALID 2019 SEASON.

**GIFT VOUCHER 16€**  
DISCOUNT FOR 4 PEOPLE

**We are summer!**

Autovía A7, salida 208 B  
29651 MIJAS COSTA (MÁLAGA)  
952 46 04 04  
[www.aquamijas.com](http://www.aquamijas.com)

#aquamijas.com

REF: SUR IN ENGLISH



and Orchestra in D major. In the second half is Edgar's Enigma Variations. Conducted by Yoav Talmi and with violin soloist Ana María Valderrama.



**Café del Mundo**  
**Vejer de la Frontera (Cadiz).** 31 May, 9pm. *El Castillo*.  
**Granada.** 2 June, midday. *Palacio de Castril*.

The two classical guitarists that comprise Café del Mundo (based on the legendary Café Cantante Seville in 1842) Jan Pascal and Alexander Kilian, will be in concert. [www.cafedelmundo.de](http://www.cafedelmundo.de)

**Carmen**  
**Malaga.** 1 June, 9pm. *The English Cemetery*. 15€  
The 'El Último Trovador' company will be performing Bizet's Carmen. Tickets available: [www.cementerioinglesmalaga.escenaonline.es/public/rest/evento/listado](http://www.cementerioinglesmalaga.escenaonline.es/public/rest/evento/listado)

## FESTIVALS

**Día del Caracol**  
**Riogordo.** 2 June.

For twenty years the village of Riogordo has been celebrating one of the most traditional spring delicacies, the snail. At about 2pm it will be possible to sample some of the locally collected molluscs in fragrant stews flavoured with spices and herbs. There will also be live music.

**Feria del Perro**  
**Archidona.** 31 May until 2 June.  
The Spanish National Greyhound Association will open the annual fair at 9pm today. Besides greyhounds there will be many other breeds of dogs including native breeds (the Andalusian podenco), water dogs, terriers, poodles etc.

**Romería**  
**Las Lagunas, Mijas.** 2 June.  
The romería to honour Nuestra Señora de La Paz will have around twenty carriages this year as well as riders and will start from the church and head to the Parque Esparragal after mass at 10.30am. The town hall provide a free paella for everyone.



**San Bernabé**  
**Marbella.** 2 June romería and 5-11 June main festival.  
The Fiesta de San Bernabé is inaugurated on the night of the 5th in the Parque Francisco Cuevas Blanco with the opening speech, crowning of the queen of the fair and her maids plus fireworks.

## EVENTS

**All about Brexit**  
**Arroyo de la Miel.** 3 June, 1pm.  
*Lucky Spot (formerly Ollies), Bonanza Avenue.* 3€  
A talk by a representative of the British Consulate about Brexit organised by the Royal Airforces Association. Info call: 656698194

**Gay Pride**  
**Torremolinos.** Until 2 June.  
Beach and pool parties, competitions, concerts (including Swedish Eurovision singer Loreen) and a parade. Details [www.torremolinos.es](http://www.torremolinos.es)

**Charter Night Ball**  
**Mijas.** 9 June, from 7pm. *The Tamisa Golf Hotel.* 45€.  
La Cala de Mijas Lions Charter Night Ball. Three-course dinner, wine beer and soft drinks. Entertainment and dancing. Tickets: La Cala Lions shop or Tamisa Golf.

**Noche en Blanco**  
**Estepona.** 1 June from 8pm until 2am.  
The Municipal Archaeology Museum, Torre Romano, Casa de



la Tejerines, Orquidario and Dolmenes de Corominas will be open until late and there will be various concerts including La Mari from Chambao and Javi Medina from Aldeskuido. [www.estepona.es](http://www.estepona.es)

## O. V. FILM

SUR in English advises calling cinemas to check for any last minute time changes. Lunchtime and late night screenings weekends only.

**Cinesur El Ingenio**  
Avda. Juan Carlos 1, Vélez-Málaga. Tel. 667 77 31 87.  
**John Wick 3:** 18.00, 22.30.  
**Aladdin:** 12.15, 18.50.  
**Rocketman:** 16.30, 21.25, 00.00.

**Cinesur Miramar**  
Avda. de la Encarnación, Fuengirola. Tel. 952 19 86 00.

**Aladdin:** 12.15, 16.20, 18.55, 21.35, 00.20.  
**Rocketman:** 12.00, 15.50, 18.15, 20.45, 23.10.  
**John Wick- Chapter 3:** 12.15, 16.15, 19.00, 21.40.

**Cines Teatro Goya**  
For tickets and information call 951196665. [www.cinesteatro-goya.com](http://www.cinesteatro-goya.com)  
**John Wick 3:** 17.50, 20.20 (every day); 22.30 (every day except Sun).  
**Rocketman:** 15.40 (Sat, Sun); 18.00, 20.10 (every day).  
**Aladdin:** 15.30 (Sat, Sun), 18.00, 22.30 (every day); 20.15 (every day except Sun).  
**The Hustle:** 16.00 (Sat); 20.30 (every day).  
**Pokémon: Detective Pikachu:** 15.30 (Sat, Sun); 18.10 (every day).  
**Brightburn:** 22.45 (every day).

**Yelmo Cines, Plaza Mayor**  
Centro de Ocio Plaza Mayor, Avda. Alfonso Ponce de León. Tel: 902 902 103 or visit [www.yelmocines.es](http://www.yelmocines.es)  
**John Wick 3:** 16.50 (Tues).  
**Avengers End Game:** 12.05 (Sat, Sun).  
**Brightburn:** 18.10 (Tues).  
**Pokémon Detective Pikachu:** 12.45 (Sat, Sun); 15.45 (Tues).  
**Aladdin:** 12.00 (Sat); 15.20 (Sat, Sun); 18.00, 21.40 (Fri-Mon).  
**Rocketman:** 12.15 (Sat, Sun); 20.35, 23.05 (every day except Thurs); 22.30 (Thurs).

# STARLITE FESTIVAL 2019

 MANUEL CARRASCO	 JUANES	 NICKY JAM	 THE BEACH BOYS	 IL DIVO	 MALUMA	 KOOL & THE GANG	 ABBA THE CONCERT	 NOCHE MOVIDA	 JAMIE CULLUM
 SUPERTRAMP'S ROGER HODGSON	 EROS RAMAZZOTTI	 STING	 JOHN LEGEND	 DIANA KRALL	 RAPHAEL	 BEN HARPER & THE INNOCENT CRIMINALS	 TABURETE	 MELENDI	 PABLO LÓPEZ
 DON OMAR	 BERTÍN OSBORNE	 PITINGO	 LUIS FONSI	 JAMES RHODES	 KATIE MELUA	 DAVID BISBAL	 SIDECARS & DVICIO	 KETAMA	 MIGUEL POVEDA
 ANDRÉS MARTÍN	 MORAT	 JASON DERULO	 MANZANERO & MOCEDADES	 JOSÉ MERCÉ & TOMATITO	 JESSIE J	 LOS MORANCOS	 PABLO LÓPEZ	 MANUEL CARRASCO	 GOD SAVE THE QUEEN
 SIEMPRE ASÍ	 SIEMPRE ASÍ	 SIEMPRE ASÍ	 SIEMPRE ASÍ	 SIEMPRE ASÍ	 SIEMPRE ASÍ	 SIEMPRE ASÍ	 SIEMPRE ASÍ	 SIEMPRE ASÍ	 SIEMPRE ASÍ

902 750 787 ★ [starlitefestival.com](http://starlitefestival.com)



Collaborators



Media partner



With the support of





O. V. FILM

**Yelmo Cines, Rincón de la Victoria.** Calle Arroyo Totalán  
Tel: 902 220 922 or visit [www.yelmocines.es](http://www.yelmocines.es)  
**Avengers End Game:** 17.15 (Tues).  
**Pokemon: Detective Pikachu:** 15.45 (Tues).  
**Rocketman:** 16.20 (Tues)  
**Aladdin:** 12.00 (Sat, Sun); 15.50 (Tues).  
**A Long Shot:** 16.30 (Tues).  
**John Wick 3:** 16.40 (Tues).

**Yelmo Cines, Vialia.** Centro Comercial Vialia. Tel: 902 220 922 or visit [www.yelmocines.es](http://www.yelmocines.es)  
**Rocketman:** 12.15, (Sat, Sun); 17.00 (Tues).  
**Aladdin:** 13.00 (Sat, Sun); 16.00 (Tues).  
**A Long Shot:** 15.45 (Tues).  
**John Wick 3:** 16.15 (Tues).

**Cine Albéniz**  
C/Alcazabilla 4, Malaga. Tel: 902 36 02 95 [www.cinealbeniz.com](http://www.cinealbeniz.com) (1 June - 6 June)  
**The Sisters Brothers:** 16.30, 20.30.  
**La Viuda (Greta):** 18.00.  
**Blaze:** 22.00.

**Musica Con Encanto**  
Urb La Alzambra, Puerto Banús . Bookings: 689 000 944.  
Documentary: **Tango: el Café de los Maestros :** 8 June, 9pm.  
Vasari Centre. 12€. Spanish film with English subtitles.

# The districts of El Perchel and La Trinidad open their patios to the public

**TONY BRYANT**  
**MALAGA.** Two of Malaga's most iconic districts will participate in one of city's popular spring events this week, La Semana Popular de los Corrales. The festival, Malaga's version of the renowned Cordoba patio festival, will take place from 31 May (today) until 8 June.  
Each year, residents of the El Perchel and La Trinidad districts throw open their plant-filled patios to the public for the Concurso de Patios 2019 competition.  
Organised by Malaga city hall, this will be the fifteenth edition of the festival, which gives people the opportunity to experience the tranquillity of these delightful courtyards, surrounded by iconic balconied houses, which are emblematic of the postcard image of Andalucía. The decoration of the patios is a source of pride and each one will offer a visual explosion of colourful plants and flowers, traditional ceramics, water features and religious



The private patios will be open to the public for one week. :: T. B.

images. The shaded patios are an extension of the house and are used as a communal meeting place for neighbours during the hot summer months.  
Most of these traditional corrales (the Spanish term for these types of dwellings), were built in the mid-19th century, but their design is based on classic Roman and Muslim architecture.  
The festival also gives an insight into the popular traditions of Andalucía in the past, while highlighting the pride the residents have in their homes as well as the social and cultural promotion of two historic districts of Malaga.

- PERFORMANCES**
- **Saturday 1 and Sunday 2 June:** Flamenco recital. 1.30pm.
  - **Monday 3 June:** Andalusian folklore show (copla). 7.30pm.
  - **Tuesday 4 June:** Tarde de Carnaval. 8pm.
  - **Wednesday 5 June:** Escuela Bolera (Spanish dance) 8pm.
  - **Friday 7 June:** Flamenco and folklore show. 8pm

This area is also famed for being the centre of Malaga's flamenco scene during the late 19th and early 20th centuries, and free flamenco recitals and folklore shows will take place on the patio of El Corralón de Santa Sofía (C/ Montes de Oca, 6) throughout the week.  
[www.malagaturismo.com](http://www.malagaturismo.com)




### MOVIE LISTING

From Friday 31st of May to Thursday 6th of June




Friday 31:  
18:00, 20:10  
Saturday 1  
and Sunday 2:  
15:40, 18:00, 20:10  
From Monday 3  
to Thursday 6:  
18:00, 20:10



Friday 31:  
18:00, 20:15, 22:30  
Saturday 1:  
15:30, 18:00,  
20:15, 22:30

Sunday 2:  
15:30, 18:00, 22:30  
From Monday 3 to Thursday 6:  
18:00, 20:15, 22:30



From Friday 31 to Thursday 6:  
22:45



Friday 31: 20:30  
Saturday 1: 16:00, 20:30  
Sunday 2: 20:30  
From Monday 3 to Thursday 6: 20:30



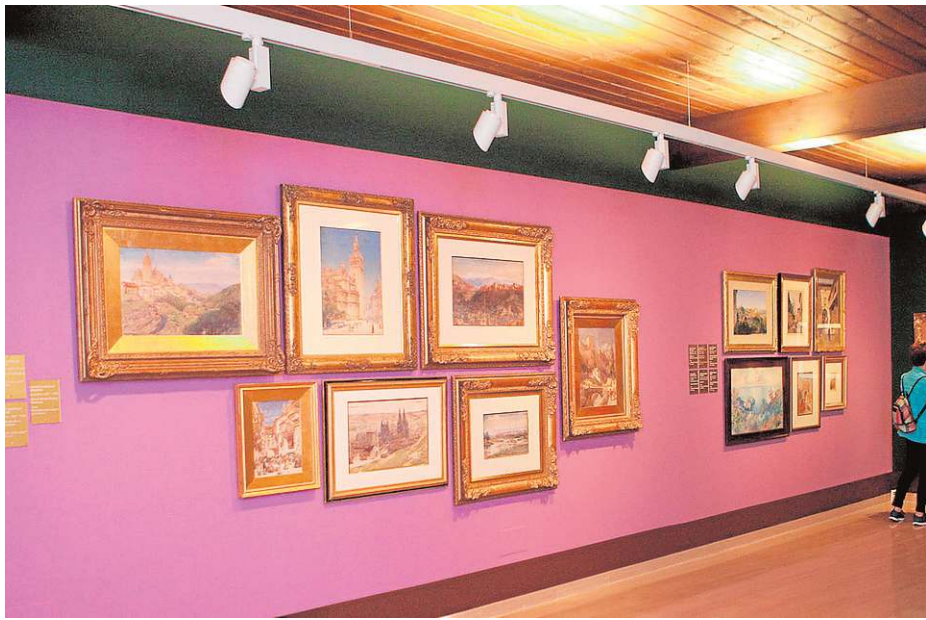
Friday 31  
and Saturday 1:  
17:50, 20:20, 22:30  
Sunday 2:  
17:50, 20:20  
From Monday 3  
to Thursday 6:  
17:50, 20:20, 22:30



Friday 31:  
18:10  
Saturday 1 and Sunday 2:  
15:30, 18:10  
From Monday 3 to Thursday 6:  
18:10

ORIGINAL VERSION  
SUBTITLED SPANISH





The collection is arranged with information about each group. :: SUR



One of the paintings in the exhibition. :: SUR

## A very Victorian vision of Spain

The Museo Unicaja Joaquín Peinado in Ronda hosts an exhibition of paintings by British 19th century artists

### :: SUR IN ENGLISH

**RONDA.** Some 75 paintings by 20 British artists are now on display in Ronda's Joaquín Peinado museum, as part of an exhibition to highlight the vision of Spain of Victorian painters.

Artists include John Phillip, Edwin Long, John Bagnold Burgess,

John Haynes Williams, Robert Kemm, Edwin Roberts, William Ewart Lockhart, Henry Stainer, Edwin Wensley Russell, Edward Charles Barnes, Henry Charles Brewer and William Oliver and the majority of the works were produced between the end of the 19th and the beginning of the 20th century.

### A private collection

The paintings, which reflect the stereotypical images of bandits and cigarette makers in Andalucía, are executed in watercolours and in oils and are all from an important private collection. They span more

than a century of art, specifically from 1856, the date of the oldest painting, to 1956, and are displayed together with artistic and historical information.

The artists are some of the most well known of the Victorian era and their works focus on the status of the bourgeoisie and European nobility of the 19th and early 20th centuries.

The exhibition explores how the perceptions held of the culture and people of Spain, and especially Andalucía, originated in paintings by British artists.

Entitled 'La visión de España en la pintura Victoriana y la perviven-

### INFORMATION

► **When.** Until 31 August.

► **Where.** Museo Joaquín Peinado, Plaza del Gigante, Ronda.

► **What.** An exhibition of paintings by British artists, mainly from the Victorian era, depicting a romanticised vision of Spain during the late nineteenth and early twentieth centuries.

cia del modelo romántico' the show depicts a variety of scenes from picturesque and sublime landscapes and figures of peasants and bandits to cigarette makers, match-makers, priests and triumphant bullfighters.

### Perceptions of the time

The exhibition represents a showcase of the country, filtered by the perceptions of the time, with fans, blunderbusses, prayers, romances and important monuments such as the Alhambra, the Torre del Oro and Burgos Cathedral.

Besides their historical and cultural value, the paintings in the exhibition stand out for their technical expertise and academic excellence, fully exploring modern sensibility, with poetic and formal techniques ranging from late romanticism to realism and postimpressionism.



#MGF19

malagastronomyfestival.com





MÁLAGA  
GASTRONOMY  
FESTIVAL  
6TH-9TH OF JUNE // PZA. LA MARINA

INSTITUTIONAL COLLABORATORS:  


SPONSORING ENTITY:  


GUEST TERRITORY:  


COLLABORATING ENTITIES:  


OFFICIAL SPONSORS:  


ORGANISED BY:  






**Cinema tickets for any film at CINES TEATRO GOYA (includes original language films)**

Cines Teatro Goya - Avda. Julio Iglesias, Marbella.

MONDAY-TUESDAY-THURSDAY

**3.90€**

~~8.70€~~

**55%**



FRIDAY-SATURDAY-SUNDAY

**5.90€**

~~8.70€~~

**32%**



**offerplan.diariosur.es**

Offer available at [offerplan.diariosur.es](http://offerplan.diariosur.es) belonging to PRENSA MALAGUEÑA, S.A., Avda. Doctor Marañón, 48, 29009 Málaga. Conditions of use and Data Protection available at [offerplan.diariosur.es](http://offerplan.diariosur.es)

REVIEW  
GEORGINA OLIVER

## ART BEACONS

When brand Vincent threatens to outshine marca Matisse, are shades of grey the right strategy?

**F**requent flyers to the Costa del Sol's art capital all have personal touch-down rituals; nothing to do with switching mobile settings or gathering their hand luggage in a particular order, it's a thought process.

Filled with anticipation, they catch a glimpse of the coastline, before the plane flips over the Plaza de Toros. Some sounds speak volumes: the pilot's announcement; the beeps or chimes preceding the landing, which differ from one airline to another; the click of safety belts; the wails of toddlers with ear-ache. Bienvenidos a Málaga.

Even if clapping and chanting isn't their thing, the inner passenger lurking behind their designer sunglasses experiences a sense of excitement, as the aircraft approaches the runway. Highlights of previous trips spring to mind, but visions of whatever or whoever awaits them soon take over; and museums are high on their list of cultural thrills.

Every regular visitor has his or her visual cues. Art lovers picture themselves strolling from one exhibition to the next: that must-see at the Russian Museum; that avant-garde artist featured at the CAC contemporary art centre they missed last time they were in town; that intriguing show at the Picasso Foundation; the thought-provoking overview at the Museo Carmen Thyssen everybody is talking about; the Soho gallery circuit...

Art-struck or not, visitors follow more or less the same brain path, calling up familiar images that propel them from the airport on the city's western outskirts to the historical centre, from the palm tree-lined Parque with its tropical fauna, fountains and horse-drawn carriages to the sun-drenched seafront.

This spring, the windmills of their minds will whisk them to the port; at each extremity of the ultra touristic Muelle Uno yacht marina and shopping area, two diametrically opposite art experiences await them, both spotlighting household name painters.

First stop: El Cubo. The cube-

shaped entrance to the Malaga branch of the Pompidou Centre, conceived by France's flagship artist Daniel Buren, beckons us like a beacon; on this occasion, to a 50-work tribute to the "the King of Colour" entitled Matisse. Un País Nuevo. (Until 9 June.)

Next stop: La Farola. At the other end of the Muelle, within steps of Malaga's sturdy 19th century lighthouse, a huge circus-like tent hosts Van Gogh Alive - The Experience, a multimedia extravaganza, designed to transport us in time-machine mode; immersing children and adults in the tormented artist's vibrant universe.

Projected on giant floor-to-roof screens and synchronised with dramatic classical music, more than 3,000 images retrace the post-impressionist painter's journey, from his native Holland to London, Belgium and Paris (where he met Paul Gauguin), to its final crescendo (heralded by shrieking crows): Arles, Saint-Rémy, the blazing sun of Provence... telling the story of Vincent's solitary creative strug-

gle, wracked by bouts of mental illness, and its tragic ending in Auvers-sur-Oise, where he rests alongside his brother Theo. (Until 9 June, too.)

'Brand Vincent' meets 'marca Matisse'. A match made in heaven? Tour guides will be cooking up 'beacon-2-beacon' walkthroughs. Meet at the Pompidou. See the Matisse. Pop into the Hard Rock Café, launched last March. Browse the chic boutiques and arts and crafts stands. Ogle the luxury yachts; perhaps a mega cruise ship is moored in the harbour...? And, then... "The world's most visited Van Gogh experience" - VVG, as never before.

In marketing terms, the name of the game is co-branding. Big business for the wharf-side tapas bars and seafood restaurants, this two-show combo is bound to bene-

fit the Muelle's stylish retail stores. Who needs beacon technology? Why fish for clients via their smartphones, when Van Gogh and Matisse are at hand?

Brilliant, except that, as any experienced marketer will tell you, co-branding can be a double-edged sword. Sometimes, one brand outshines the other or - worse still - conflicting messages cancel each other out. In this instance, colour is the common denominator. However, seasoned culture vultures may consider that neither the Paseo de la Farola blockbuster nor Henri Matisse's masterpieces, quite deliver on that score.

The Pompidou Centre spotlights Matisse's quest for chromatic intensity, yet presents us with a relatively subdued body of work. Fans of his dazzling Fauve paintings of windows looking out onto the French Riviera may miss that vibe; though captivating, the star exhibit - no doubt a self-portrait - the subtle-hued Violinist at the Window (1918), isn't what they came to see.

Light years away from such curatorial nuances, Van Gogh Alive promises the impossible: brushstrokes that come to life, "being Vincent" for half an hour or so - thanks to SENSORY4™, a state-of-the-art 4D projection system promoted as "an unforgettable multi-sensory experience".

Everybody knows that no technology on earth is smart enough to reproduce the exact effect of light flickering on canvas, at different times of the day and night; that on-screen colour is only an approximation of the original's true vividness. No matter. Seated, standing or slouched in beanbags, ticket-holders big and small are star-struck. To paraphrase René Magritte, "This is not a museum"; it's something else.

**MATISSE. UN PAÍS NUEVO**

The exhibition is at the Centre Pompidou, Muelle Uno, Malaga, until 9 June.

**VAN GOGH ALIVE**

The show is installed near the Malaga lighthouse until 9 June.



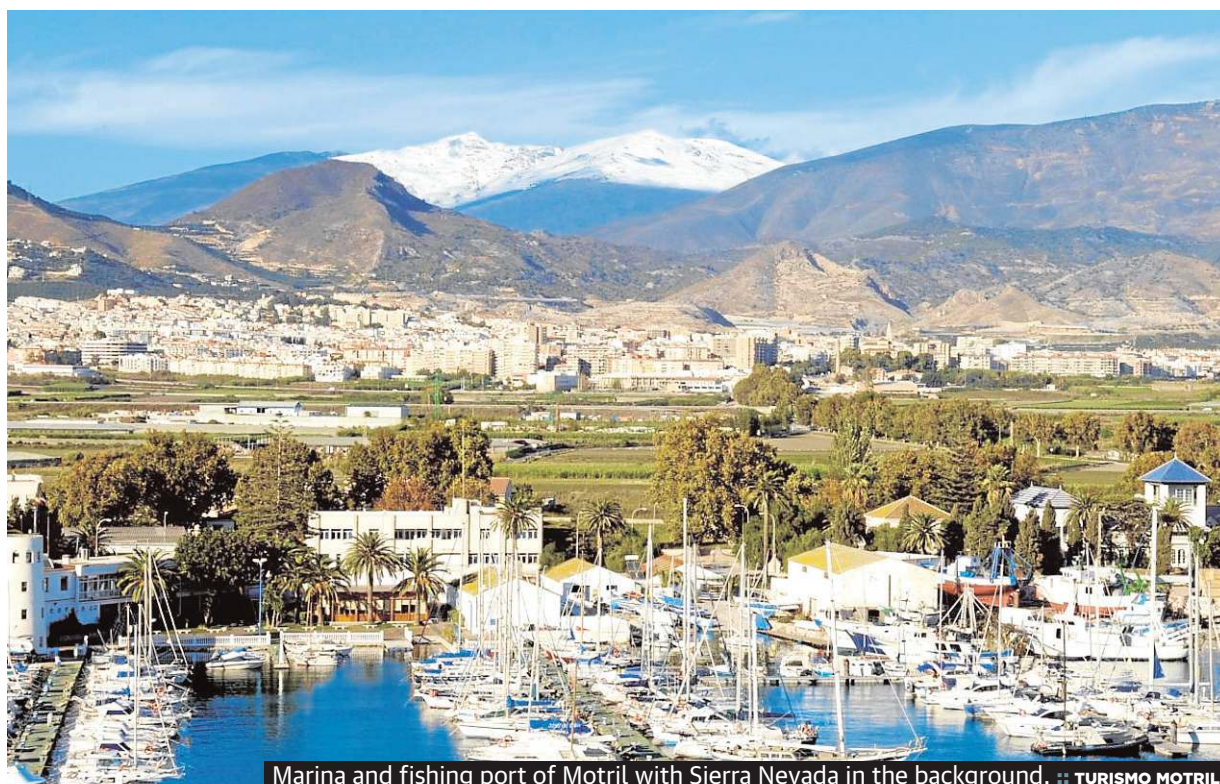
Matisse in the Pompidou. :: M. F.



Van Gogh Alive. :: M. FERNÁNDEZ



## DISCOVER ANDALUCÍA



Marina and fishing port of Motril with Sierra Nevada in the background. :: TURISMO MOTRIL



Quisquillas of Motril. :: T. M.

# A place of a thousand faces

**JAVIER  
ALMELLONES**

### 2 days in Motril

#### Journey and trip

Duration of the trip: 1 hour and 15 minutes from Malaga.

Visits to the monuments and museums: 6 hours.

Route walks: 5 hours.



A beach with a view of the Sierra Nevada, exotic crops or unique monuments are some of the tourist highlights on offer in Motril, the 'capital' of the Costa Tropical in Granada province. In very few Andalusian destinations can visitors find so many distinct features. Gastronomy, agriculture, history, entertainment and even ornithology are some of the options on offer in a place that still has

links to the sugar cane industry. Although this has been left behind somewhat in favour of subtropical crops, such as avocados and custard apples, it is still very much present in the city.

Throughout the municipality, visitors can follow the Ruta de la Caña de Azúcar, which includes landmarks such as a museum, different mills formerly used for sugar cane production or even a distillery - Montero-, which for

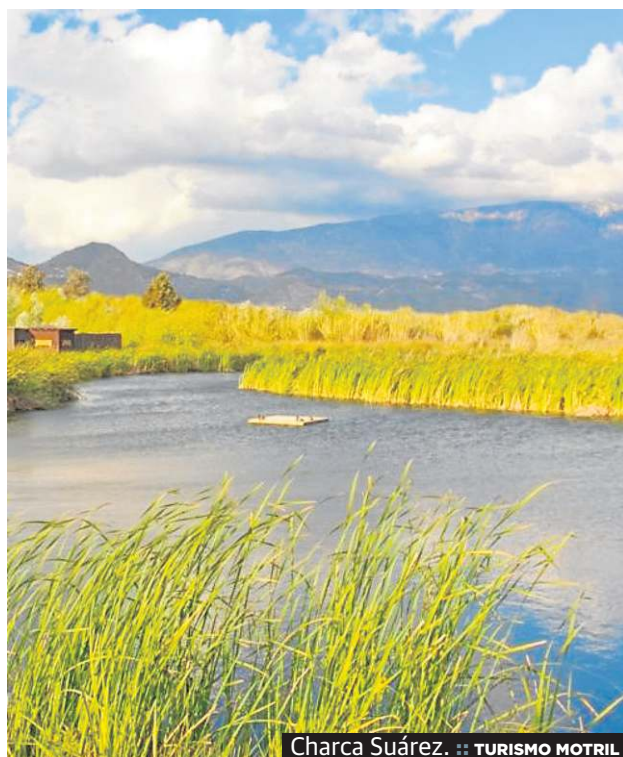
more than half a century has made rum with the raw material of this fertile land.

Although agriculture continues to be important in this town at the foot of the Lújar mountains, visitors must not forget that Motril also looks out onto the Mediterranean. In fact, the sea has been fundamental in sustaining the town's residents for more than a thousand years. To find out more there is nothing better than visiting the fishing port, which is also a marina. Among the most famous products coming into the harbour is the quisquilla, a type of prawn which is a delicacy in many of the local restaurants.

Today the coast is also an excellent tourist attraction, with inviting beaches, such as Joya, Poniente, Calahonda and Carchuna.

Other landmarks stand out in the town's historical heritage such as the Encarnación church, the Santuario de la Virgen de la Cabeza, the Carchuna fortress, the town hall or the museums (local history and sugar cane).

As well as this, Motril offers caves for those with an ecological interest. In addition, lovers of bird-watching cannot miss a visit to Charca Suárez, where visitors can see the unique red-knobbed coot. There is also a unique geomining centre.



Charca Suárez. :: TURISMO MOTRIL

### BASIC GUIDE

#### What to see in Motril

► **Calahonda Beach.** One of the most attractive coastal strips for visitors to Motril, which is situated in the heart of Calahonda.  
Av. de los Geraneos, 13, 18730 Calahonda (Motril).

► **Santuario de Nuestra Señora de la Cabeza.** Iconic religious temple, which was erected in the 17th century.  
Cerro de la Virgen, s/n. 18600 Motril.

► **Fuerte de Carchuna.** Coastal fortress on the beach of the same name.  
Pedanía de Charchuna, 18730 Motril.



► **Museo de la Caña de Azúcar.** Folk museum located in an old sugar cane mill.  
Avenida Marquesa de Esquilache, 4. Ingenio de La Palma. 18600 Motril.

► **Iglesia Mayor de la Encarnación.** Main church in Motril, built in the 16th century.  
Plaza de España, 9. 18600 Motril.



**T**here can be few wine aficionados who have managed to enjoy drinking their own selected wines without the interference of the most notorious critic of all time, Robert Parker.

Parker was a small town lawyer when he discovered he happened to have a good nose for wine, and an early trip to France led him to realise something that in the USA was not obvious back then – food was better if accompanied by wine rather than by beer or soda.

As a result he founded The Wine Advocate magazine 40 years ago and this became the channel through which he published his views.

As a Stateside drinker once said

**ANDREW J. LINN**

## NO MORE PARKER POINTS



to me, 'Without Parker's scores how would we know what wine to buy?'

Last week Parker announced his retirement from the wine business,

which is no bad thing. His ratings became the yardstick many wines were judged by, particularly French first growths, and his unreasonably influential scores managed to change the way in which some producers made their wines.

His preference for heavy, full-bodied, reds led Parker devotees to abandon more classical styles. A new word found its way into the wine dictionary - 'Parkerisation'.

Wineries loved Parker if he gave high scores to their wines, and he even claimed a French chateau owner had encouraged his daughter to sleep with him.

Other critics found him intransigent and opinionated, and the media did not love his methods. His lawyers would be let

loose on anyone who dared criticise him in print and I speak from personal experience.

In my case the out-of-court agreement involved an undertaking by the publication in question that it would never mention his name again.

His organisation is now run from Singapore and the Michelin Guide has a 40% stake. There is a network of Parker-reviewers, including the excellent Luis Gutiérrez in Spain.

Unfortunately many less than ethical wineries still refer to the 'Parker Points' their products may be awarded, even though Parker has not reviewed a Spanish wine for a decade. Adios Robert Parker.

## WINE OF THE WEEK

**Opta**

In most of the El Corte Inglés main stores the wine department has a section with bottles under ten euros, which is worth exploring. This red from Castilla is made from Tempranillo, Garnacha and Syrah grapes, and is barrel-aged for twelve-months. You will certainly not regret spending ten euros on it.



# Aromatic herbs: green magic

## The best ways to preserve herbs and use them to add an aromatic touch to dishes

**ESPERANZA PELÁEZ**

**MALAGA.** Aromatic herbs are among some of the oldest ingredients in the kitchen and as gastronomy has become a cultural event and eating has become more sophisticated it is clear from old Roman, Arab and medieval recipes that we have lost a great wealth of knowledge.

Without straying from Mediterranean shores we can link basil and sage with Italy, dill and oregano with Turkey and Greece, tarragon with France, mint with Morocco and coriander with Portugal. Coriander, today the most consumed herb in the world, was brought to America by the Spaniards, who then abandoned its use for centuries as a diabolic plant associated with Sephardic cuisine. In exchange, parsley, bay, thyme, rosemary, oregano and mint were kept.

Unlike a spice, which can be the root, seed, bark or fruit of a plant generally preserved dried, with aromatic plants the leaves are used. As Harold McGee points out in 'On Food and Cooking', these are vulnerable plants that have developed aromatic defensive compounds that are highly volatile (i.e. prone to be released into the air with little provocation or be released when chewed) to keep pests and predators at bay.

In the distant past there was an obsession to find medicinal values for



Bunches of some of the commonly used herbs. **DANIEL MALDONADO**

any plant or spice. Some do have medicinal properties, and it is important to remember that in massive quantities any medicine can be poison. But don't worry, for most the risk of forgetting aromatic plants or resorting perhaps to buying poor quality herbs in jars from supermarkets is greater. In order to make the most use of aromatic herbs it is necessary to understand its natural chemical components which are essential oils, so they

are released better in contact with other oils or by the dissolving power of vinegars and alcohol rather than water.

Another aspect to take into account is the type of plant. The best known in our culture form part of two great botanical families, the lamiaceae (savory, basil, lavender, marjoram, lemon balm, mint, oregano, siso, thyme, rosemary, sage) and apiaceae (celery, coriander, dill,

fennel, parsley). The difference between the two for culinary purposes is that the aromatic compounds in the former are in glands on the surface of the leaf. In general they are more perceptible by smell, while in apiaceae they are found in the veins of the leaves and stems and develop better when chewed.

Generally speaking, the laminaeae are more resistant to drying (ex-

cept for basil) and can be preserved in oils and in vinegar while the apiaceae respond well to freezing. If you are using fresh herbs and want to keep them for a few days they can be washed, patted dry and wrapped in kitchen paper before placing in the fridge. Basil, however, is best kept outside the fridge in a glass of water, a sit does not keep well when cold. It can also be preserved in oil or made into pesto which freezes well.

The fragile leaves of mint, parsley, coriander and basil should be added near the end of the cooking time, to preserve their fresh flavour. The stalks of parsley and coriander can be tied in bunches and cooked for longer.

Chopping pungent herbs develops their flavour. If you want to use parsley for garnish, fine, but if you want it to shine on the plate, chop it fine; also thyme or rosemary leaves if you're going to use them in a marinade. However, if you are going to use these powerful herbs in a slow cooked dish, put them in whole, and remember steam is a good conductor if you want to add a final touch of herbs. Another way to increase their flavour is to heat them in oil, something that is often done in sage dishes in Italy.

Jill Norman, author of 'Cooking With Herbs And Spices', recommends heating the oil (50° C is more than enough) to make aromatic oils.

And one last tip: use herbs to bring salads to life. Not just parsley, coriander or mint, but any tender leaf herb you fancy, including fresh oregano, fennel or dill, any of them capable of making the most boring mixture of leaves unforgettable.

**www.kalakalua.com**

**KalaKalua**

Chiringuito

Casual snack bar  
for a good time ...

**Family Business**

**www.nuevoreino.es**

**NuevoReino**

Restaurante

Restaurant with  
long experience ...

**since 1,957**



# "All my hair fell out in one day"

Women with alopecia areata have to live with recurrent loss of their hair and many feel stigmatised by society. A hospital in Madrid organises group therapy to combat their depression and anxiety



Left to right, Laura, Marta, Lucía, Fiorella, Celia and Laura. They all have alopecia areata. :: VIRGINIA CARRASCO

## :: ANTONIO PANIAGUA

One day, in the shower, Celia's hair began to fall out in chunks. Within two weeks, she was completely bald. There was no pain, but the psychological suffering was terrible. People didn't understand, and tended to treat it as a purely cosmetic problem. "It happened eight years ago. I shut myself in the house, unable to do anything. I've been taking tranquilisers and seeing a therapist ever since," she says.

Celia suffers from alopecia areata, an autoimmune illness which results in hair loss including, in the most serious cases, eyebrows, eyelashes and pubic hair. Although it is neither painful nor contagious, it has a serious emotional effect and reduces quality of life.

Men who suffer from it tend to get over it without too many problems, but many women find it very hard to cope. They see it as a stigma because people stare at them and, when it happens at a very early age, they can end up being bullied at school. That's what happened to Laura.

"One day some of my classmates followed me all the way



## 24H GP HOME DOCTOR SERVICE

HELICOPTEROS  
SANITARIOS.COM

### We take care of you

- ✓ Helicopteros Sanitarios, is the leading complete GP Home Doctor and Emergency Service on the coast.
- ✓ English speaking professionals.
- ✓ Young or old, there are no medical restrictions.
- ✓ Fleet of ambulances equipped with the most advanced technology.
- ✓ Less than the price of a cup of tea per day.



Established  
Since  
**1988**

**Become a member now**  
[www.helicopterossanitarios.com](http://www.helicopterossanitarios.com)

Phone: 952 81 67 67  
[info@helicopterossanitarios.com](mailto:info@helicopterossanitarios.com)  
MARBELLA - FUENGIROLA - MANILVA



from my house to school, laughing about my wig. They often used to try to pull it off in the playground at break times," she says.

Laura first started to lose her hair when she was 12. It grew back two years later. Like most patients, it occurs again from time to time for no apparent reason, and she is desperate for effective medication to be developed. The drugs available at the moment may sometimes stop the hair loss and make it grow again, but they are not curative and can have unpleasant side effects.

The second Laura in this group started to suffer from alopecia when she was just six years old, which did not bode well for the future. "I was a perfectly normal child and experienced no traumas when I was young. When my hair started to fall out, there was no apparent cause," she says.

"With this type of alopecia hair transplants are not possible because the hair will just fall out again. The immune system would attack the roots and cause another inflammation of the hair follicle," says Sergio Vañó, dermatologist and the director of the Trichology Unit of the Ramón y Cajal hospital in Madrid.

"There is no justification for taking cortisone for 15 years, because it is a treatment that can cause side effects. Looking ahead to the future, research is being carried out into drugs that are safer and would mean that the patient kept their hair all the time by having five injections a year," says Dr Vañó.

#### Insomnia and low self-esteem

The women we interviewed for this article get together once a month at the Ramón y Cajal hospital to share their experiences and provide mutual support, with Patricia Fernández, a clinical psychologist from the hospital's Psychiatry department. They are trying to overcome a problem which affects them a great deal. This isn't surprising: hair plays a crucial role in people's identity and im-

age, so losing it damages self-esteem and, especially in women, can lead to depression and anxiety.

"From a psychological point of view it is very hard. As well as it being unpleasant, you live in uncertainty. You don't know what to do, you see so many doctors, have different tests, try all the treatments, read everything that has been published about the subject," explains Lucía. "I'm fine at the moment, but not having hair can cause numerous problems, including urinary infections, respiratory alterations, dry eyes... your hair protects you," she says.

The others agree, and talk about the inconveniences caused by hair loss. Hair regulates body temperature, retains perspiration and poses a barrier to pathogens. "I didn't need spectacles but I used to wear some with plain glass lenses to protect my eyes from the dust," says Celia. Often, when a woman goes out without her wig or a scarf to cover her head, people think she must have cancer and misunderstandings can arise.

One day, Fiorella decided to shave her head completely and face up to the prejudices. When someone asks her if she is a cancer patient, she responds assertively. "I say: 'No, and I'm fantastic.' I decided not to wear a wig because that's how I am. If in 20 years my daughters' hair falls out, I want them to see it as something normal. I don't want what happened to me to happen to them, so they are too scared to go outside. It's a small rebellion on my part," she says.

Marta, who first started to lose her hair when she was six, has been having treatment for the past seven years and doesn't hide the fact that the illness is very restricting. "The thing is, there isn't a positive aspect to it. Yes, I know we have work and somewhere to eat and sleep and hot water for our showers. Can you live without hair? Yes, you can. Can you live without legs? Yes, that too. But someone without legs may well be happier than me with no hair. I have gone out with-



out my wig as well, completely bald, but it is awful, because in the end you don't believe you can be good company; you're not happy about yourself and that means you're not happy with anybody. I'm the only one earning in my household, so I can't afford to be depressed and stay indoors staring at four walls all day long," says Marta.

So far 22 women have taken part in group therapy at the Ramón y Cajal hospital. According to Patricia Fernández, six out of every ten suffer from insomnia. As well as low self-esteem, a third of patients show signs of obsessive ideas. They tend to be

#### THE PROFESSIONALS

**Sergio Vañó**  
Dermatologist

**"Hair transplants are not possible because the hair will just fall out again"**

**Patricia Fernández**  
Psychologist

**"Many women have given up work; they don't want to have to give explanations"**

afraid of being judged and, on occasion, of not finding work.

"Many have left their job because they were afraid of having to give explanations and those who weren't working are afraid to go for interviews because they feel vulnerable. About 38 per cent have a history of mental disorders in their families," says Patricia. Some have begun to develop an obsessive personality. When they get up in the morning, it is not unusual for them to count the hairs on the pillow that they have lost during the night.

Laura says men seem to understand how she feels better than other

  
**GERMAN CLINIC**  
INTERNATIONAL SPECIALISTS

Gastroenterology and endoscopy  
Traumatology and orthopedic surgery  
Pediatrics and neonatology  
General medicine  
Ear-Nose-Throat



C/Calvario 6, Edif. El Cisne, 29601 Marbella | +34 952 868 599 | info@german-clinic-marbella.com | www.german-clinic-marbella.com





## VICTIMS OF PREJUDICE

**Celia**

**"I shut myself in the house and couldn't do anything. I take tranquilisers and see a therapist"**

**Lucía**

**"You don't know what to do, you see numerous doctors, have tests and read as much as you can about it"**

**Laura**

**"My classmates followed me all the way from my house to school, laughing about my wig"**

**Laura**

**"When my hair started to fall out, there was no apparent cause for it to have happened"**

**Fiorella**

**"I hope in 20 years, if my daughters' hair suddenly falls out, they will see it as something normal"**

**Marta**

**"You can live without hair, yes, but maybe someone with no legs would be happier than I am"**

women. Her female friends tend to ignore the problem, maybe to make her feel better, but the men are more aware of the trauma she must be suffering through hair loss.

"They understand that when you lose your hair, you lose femininity," she says. In this situation, loving and sexual relations can be delicate. When Laura met somebody new, she would explain the problem on the second date. "I didn't want them to end up with my wig in their hands in bed," she says, laughing. "They reacted well when I told them. When I met my husband, he

didn't care. Sometimes, though, it was ironic. I have had men who bullied me at school try to pick me up in bars years later, because when they saw me at times when I had hair, they didn't recognise me".

Nobody really knows what causes alopecia areata, although sometimes stress can trigger it. Some tests have shown that there can be a genetic influence. Dr Vañó says it is impossible to predict how it will evolve, and the treatments that are effective take several months to work.

Fiorella has had several relapses and can't rule out stress as the cause.

"Last year, I don't know if it was because my daughter nearly died, all my hair fell out in one day," she says. When Laura's brother was killed in a traffic accident, however, she didn't lose any hair at all.

Patients with alopecia areata are looking forward to the new drugs which should be available within the next three years. There is a great deal of hope surrounding the use of JAK inhibitors, a treatment which has proven effective in hair stimulation, although it is still in the research phase.

This is the second most common type of alopecia after androgenic, which is a hormonal problem. "The aim of the group therapy is to develop resilience and learn to adapt. A high percentage of women feel alone because they don't talk about it. They realise when they come for group therapy that others are going through the same thing," says Patricia.

In the most extreme cases there are suicide attempts. If vulnerability caused by a mental disorder is combined with poor stress management and certain pathological aspects of their personality, the patients can feel overwhelmed and try to take their own lives. "Our socialisation is related to presenting a good image to the world," Patricia explains.



# Working hard to hear Tires out your brain

This is because it's your brain that hears, not your ears.  
Please ask us to tell you more about this



**FOR A FREE HEARING TEST**  
952 667 402 - [www.sontec.es](http://www.sontec.es)

**SONTEC**  
INTERNATIONAL  
HEARING CENTRES



Find our nearest centre in Torre del Mar, Vélez Málaga, Marbella, Fuengirola



WHEN HAVE YOU LAST BEEN SEEN DEEPLY INTO YOUR EYES,  
*even deeper than the surface?*

Cataract will develop for all of us, even before your 50s. As untreated it reduces the quality of life, and ultimately leads to blindness. Due to cataract surgery the visual acuity improves, the colours become brighter and the need for glasses is reduced or eliminated completely!

Book your pre-examination (129 €) by calling to the clinics,  
or online at: [timma.es/soleyesfuengirola](http://timma.es/soleyesfuengirola)



**Fuengirola: P. (+34) 952 470 073**  
Av. Alcalde Clemente Díaz Ruiz 3  
& C/ Valencia, Fuengirola

**Marbella: P. (+34) 952 635 719**  
Av. Rotary Internacional nº 34  
Marbella (Puerto Banús)

Cataract  
operations from.  
**1490€**  
/eye

Also ask for the possibility  
of compensation for planned  
medical treatment abroad  
in a private clinic from your  
insurance company!



## Marbella hospital warns about skin cancer and the importance of prevention

The Costa del Sol hospital organised a series of talks about melanoma and the need to detect it as early as possible

by CAMILO LÓPEZ VEGA

**MARBELLA.** Melanoma is the most dangerous type of skin cancer in existence. The Costa del Sol hospital in Marbella recently organised a special Sun Protection Campaign to make more people aware of the disease and of the importance of early diagnosis as this can save lives in 95 per cent of cases.

On World Melanoma Day, which was Thursday last week, the hospital held a special conference with experts giving talks about the illness and ways to prevent it in everyday life.

"It is one of the most aggressive tumours there is, and it is increasing at a faster rate than any other type of malignant neoplasia. However, it is also one that we can deal with if it is detected in time, because it appears on our skin in the form of a mole and is easily spotted. The prob-



Overexposure to the sun is a danger. :: FILE PHOTO

lem is that you have to know how to recognise it, and that is one of the objectives of today's conference, making this illness more visible," said Margarita de Troya, who is the director of the campaign and head

of the Dermatology department at the Costa del Sol Health Agency.

### The skin's memory

The provincial delegate for Health and Families, Carlos Bautista, also warned that "the skin has a memory" and talked about the damage caused by ultraviolet radiation over the passage of time in people who have suffered from sunburn. He also explained that this illness affects more women than men, and that people with pale skin and moles are also more vulnerable to it.

At the conference, several experts explained the importance of seeking medical advice if there is even the slightest doubt about a mole, so the relevant tests can be carried out and the cancer can be caught while it is still in an initial phase. "If it isn't detected in time, this tumour invades lymph glands and internal organs," stressed Inés Fernández, who is a dermatologist at the hospital.

Looking at the figures, she specified that 116 new cases of melanoma were diagnosed at the Costa del Sol hospital last year. Of the total, 57 per cent of these patients were men, and 43 per cent women. In the men, most of the melanomas were found

on the trunk of the body and the neck, whereas in women the majority were on the legs.

Spain has a high incidence of this illness compared with that in countries such as the USA or Italy, (where the climate is very similar to Spain), and the numbers are expected to rise by about 20 per cent by 2040.

Also taking part in the conference was María Godrid, a patient who has had this type of cancer, and she gave a talk on 'Melanoma and me'.

She stressed that people need to be aware of the need to check for moles, and the importance of prevention. She also expressed her thanks to the doctors who had looked after her during her illness, and said that "these professionals are building a great future through the work they do".

The last speaker was José Millán, a specialist in Dermatology at the hospital, who talked about 'Tele dermatology'. This technique, which has numerous applications, helps with an early diagnosis of melanoma.

"What we do here is receive photos from patients with possible melanomas, and we can make a diagnosis using those images," he explained.

## BRITISH DENTAL CLINIC

QUALIFIED DENTIST - UNIVERSITY COLLEGE LONDON

CARING PROFESSIONALS  
DENTAL PHOBIA SPECIALITY  
FREE SECOND OPINION  
FREE CONSULTATIONS  
AND FREE X-RAYS



### BRITISH DENTAL CLINIC

CENTRAL FUENGIROLA just off the main church square C/ San Rafael, 3

Tel. 618 429 174 - 952 476 740 - 952 580 836

RESTORATIVE  
DENTISTRY  
AT AFFORDABLE  
PRICES

IMPLANTS  
CROWNS

BRIDGES, ETC.

FREE PARKING  
IN PLAZA CONSTITUCION  
FOR OUR CLIENTS

DROP IN  
EMERGENCY SERVICE  
DURING CLINIC HOURS





WHAT HAPPENED TODAY?

31 MAY 1987

World No Tobacco Day is launched

The World Health Organisation is calling on citizens and governments of the world to reduce the consumption of tobacco

In 1987, the World Health Assembly passed a resolution calling for 31 May each year to be World No Tobacco Day (WNTD).

The day's primary goal is to raise awareness of the health risks associated with tobacco use and encourage both governments and individuals to reduce smoking.

This year's theme is "Tobacco and Lung Health", aiming to raise awareness of the negative impact tobacco has on smoker's lungs, from cancer to chronic respiratory disease, as well as stressing the fundamental role lungs play in our health and well-being. Previous themes have included 'Get Ready for Plain Packaging', 'Second Hand Smoke Kills'

and 'Tobacco Free Youth'. Around the world, groups are encouraged by the World Health Organisation (WHO) to mark the day by organising events, including letter-writing campaigns to governments, public debates and marches.

Globally, tobacco kills up to half of its consumers, according to the WHO. Of the approximately seven million smoking-related deaths around the world each year, 60,000 occur in Spain. According to the most recent Edades survey carried out by the Spanish Health Ministry, around 34% of the Spanish population smokes. However, arguably as a consequence of anti-tobacco advertising and Spain's harsher leg-



WNTD aims to reduce tobacco consumption. **ANDY WONG**

islation on smoking, official statistics show that smoking in Spain has in fact decreased since 2000, by around 16% in men and 10% in women.

According to WHO, taxes are the most cost-effective way to reduce tobacco use, especially among younger and poorer people. A tax

hike that puts up the cost of tobacco by 10%, is said to decrease consumption by about 4 to 5%. In spite of this, only 10% of the world's population is taxed considerably on tobacco products - tobacco tax revenue is around 250 times higher than spending on tobacco control, according to WHO data.

LANGUAGE  
FOOTNOTE

Fumar	To smoke
Fumador	Smoker
Cigarrillo	Cigarette
Puro	Cigar
Tabaco	Tobacco
Salud	Health
Concienciar	To raise awareness
Pulmones	Lungs
Bienestar	Well-being
Consumo	Consumption
Impuestos	Taxes
Matar	To kill
Enfermedad	Disease
Prohibir	To ban
Publicidad	Advertising
Aviso	Warning
Día	Day

Tobacco has the power to deprive families of their loved ones, drive up the cost of valuable healthcare and hinder economic development around the world.

WHO has called for countries globally to "develop, implement and enforce the most effective tobacco control policies aimed at reducing the demand for tobacco", as well as encouraging individuals, families and communities to protect their own health.

**Bilingual crossword inside back page**



Because not all cosmetic treatments are the same

Place your trust in medical professionals established since 1991



Dr. Joaquín Aparicio

Degree in Medicine and Surgery.  
Founder of Clínicas Renacimiento

Masters in Cosmetic Surgery.  
Master Professor in Cosmetic and Antiaging Medicine

President of the Spanish Cosmetic Surgery Society - SECE

Practice in Marbella  
Tel. 656.82.97.45  
Calle San Juan Bosco 6  
29602. Marbella. Málaga  
Clínica Premium

Place your beauty in expert hands  
Facial surgery | Body surgery | Cosmetic medicine and treatments



Personalised attention

www.renacimientoomalaga.com



## IN BRIEF

**Quirónsalud hospital inaugurates new rooms with digital technology**

MARBELLA

:: ANDREA JIMÉNEZ.

The Quirónsalud hospital in Marbella opened its 13 new rooms last week, equipped with the latest digital technology, as part of the hospital's 'habitación digital' project.

The new spaces, which include three suites, come with resources

such as a tablet. This newly introduced technology will allow patients to call their families, give them access to entertainment, have greater contact with the nurses station, and even control their own room's lighting and temperature, among other features.

The changes will "transform doctor-patient communication" stated Antonio Fera, Quirónsalud managing director. The opening comes after a one-million-euro investment in the facility.



The inauguration of the new hospital rooms. :: J-LANZA

**Costa del Sol hospital receives 28 new interns and beats its record**

MARBELLA

:: A. JIMÉNEZ.

The Costa del Sol hospital opened its doors to 28 new residential interns last Monday, beating the hospital's record.

The interns will be trained in areas such as Cardiology, Dermatology and Pediatrics, over a period of two to five years.

The most advanced technology to treat cancer is not everywhere. It's in Malaga

921 21 00 28



GenesisCare

**CLINICA SANDALF**  
*we keep you going*

DIGIT. X - RAYS  
BONE DENSITY  
ULTRASOUND  
SCAN

- CONSULTANT ORTHOPAEDIC SURGEON  
*Dr. Alf Neuhaus*
- OPHTHALMOLOGIST  
*Dr. Mariano Salvatierra*
- PHYSIOTHERAPISTS  
*David Peromingo*  
*Tamara Abramovich*

- COUNSELLING/PSYCHOTHERAPY  
*Christie Nicholas*
- OSTHEOPATH  
*Christie Nicholas*

C/ MERCURIO 75. 29631 ARROYO DE LA MIEL | (+34) 952 57 77 66  
info@clnicasandalf.com | [www.clinicasandalf.com](http://www.clinicasandalf.com)



One of the accelerators donated by the Amancio Ortega Foundation. :: SALVADOR SALAS

**Some 3,000 local people a year will benefit from Zara owner's accelerators**

All five pieces of equipment donated by Amancio Ortega are due to be working by 2020 in two Malaga hospitals

:: ANDREA JIMÉNEZ

**MARBELLA.** Some 3,000 cancer patients will benefit annually from

radiotherapy sessions within a year when linear accelerators (LINAC), donated by the Amancio Ortega Foundation to Malaga hospitals, begin working. Ortega is founder of clothing-giant Inditex, owner of Zara.

Two of the accelerators belong to the Hospital Regional with the other three going to the Clínico Universitario, where work will begin in June to fit out spaces for them.

"We are going to experience a tremendous jump in radiotherapy quality, because we will be able to treat oncology patients that currently we cannot," highlighted radiotherapy experts at Hospital Clínico.

In spite of this, the donations have been criticised by left-wing party Podemos. Party member, Isabel Serra, protested that "the health service can't accept donations from Ortega".

# German Dentist

## Dr. Nadine Hotz

### Master in Implantology

Laser - Laughing gas - Children

☎ 952 786 362

[www.clinicadentalhotz.com](http://www.clinicadentalhotz.com)



# my home SUR

**Kitchen** page 47  
**Removals** page 48  
**Internet** page 48

**Glass curtains** page 49  
**Real estate** page 50

## Unleash the **Professional Chef** inside!

You can find a **COOKWARE** shop  
within both our showrooms



**COCINAS**  **PLUS**  
Your **KITCHEN** Company on the Costa del Sol

Website [cocinasplus.com](http://cocinasplus.com)  
Marbella +34 952 764 595  
La Cala de Mijas +34 952 587 759

Kitchen



my home **SUR**

Removals



# St GEORGES EUROPEAN

EUROPEAN REMOVALS &amp; STORAGE

*Weekly service to Spain,  
France, Portugal and Gibraltar*

St Georges European pride ourselves by professionally serving and relocating families, individuals and businesses across Europe for over 10 years.

With our fully trained experienced team, reliable fleet of purpose built vehicles and leading Insurance cover, we'll make your moving experience run smooth and hassle free. To help you, we also have a fully secured storage facility in both Spain and South East UK, just in case you need it.

So come and talk to our friendly team at St Georges European.



SPAIN + 34 952 485 984  
UK +44 (0)1322 383 233  
trade@stgeorgestransport.com  
www.stgeorgestransport.com



## SG HAULAGE LTD

We'll get your cargo to wherever it needs to go



New Double moving deck trailer  
to maximise loading capacity

### WE TRANSPORT:

YACHTS, CARS, MOTORBIKES, POWER BOATS, WORK BOATS,  
BARGES, MOTORHOMES, STATIC CARAVANS, MOBILE HOMES,  
TOURERS, AND ALL TYPES OF GENERAL HAULAGE.  
SPECIAL TYPE VEHICLES FOR WIDE, HIGH, LONG LOADS.

\* Goods are accepted for carriage under RHA conditions of carriage. A copy is available free on request. All International work is carried under CMR conditions of carriage.

info@sghaulage.com  
www.sghaulageltd.co.uk

Find  
us on

FREE QUOTE  
00441522702443

Internet

## Quality Moving Service

at competitive prices

# UK-SPAIN-UK



www.edwardseuropeanmoving.com  
Tel UK: 01953 718 239  
Tel SPAIN: 0034 610 843 114  
info@edwardseuropeanmoving.com

# wifi xpress

### INTERNET

WITHOUT PERMANENCE, UNLIMITED DOWNLOADS, NO LAND LINE

- BASIC plan	10Mb	22.99€
- ADVANCED Plan	15Mb	29.04€
- PREMIUM Plan	20Mb	35.09€
		Installation fee 60.50€

### MOBILE

- Unlimited Minutes + 12G	11.70 €
- Unlimited Minutes + 24G	15.70 €
- Unlimited Minutes + 54G	19.90 €
- Unlimited Minutes + 60G	21.90 €
- Unlimited Minutes + 75G	24.90€

VAT INCLUDED

Special packages for communities

Contact us for further info: [comercial@wifixpress.es](mailto:comercial@wifixpress.es)  
Phone: 722 740 430  
[www.wifixpress.es](http://www.wifixpress.es)

Coverage in: Mijas, Fuengirola and Benalmadena. Ask for others coverages.



my home **SUR**



**IDEA**terrazas®  
Your Terrace Specialist



**GLASS CURTAINS**



**PERGOLAS**



**MOBILE ROOFS**



**AWNINGS**



**PVC & ALUMINIUM  
WINDOWS**

**QUALITY | RELIABILITY | GUARANTEE**

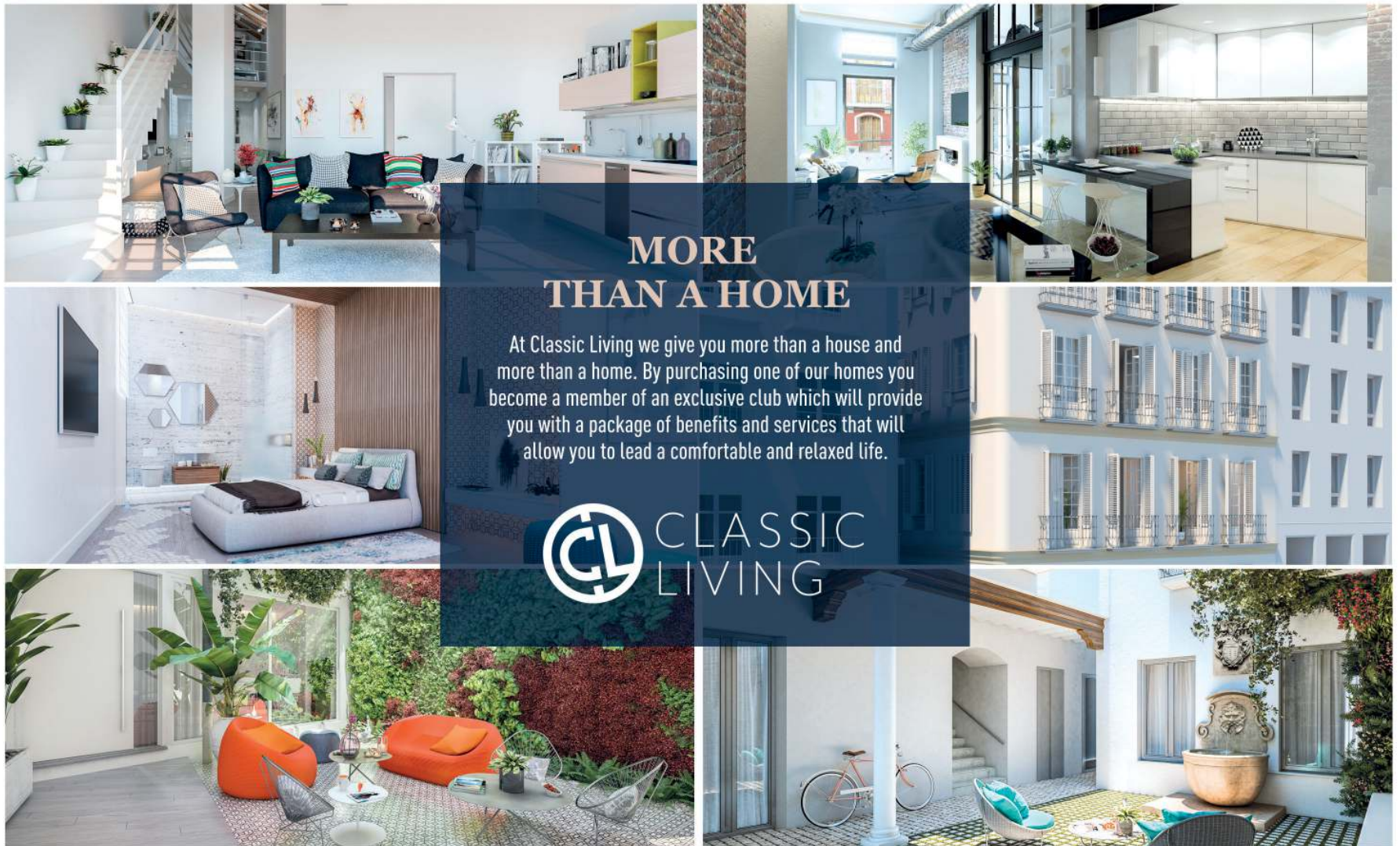
☎ (+34) 952 461 174 | 📱 (+34) 672 097 248 | ✉ info@ideaterrazas.com

[www.ideaterrazas.com](http://www.ideaterrazas.com)



my home **SUR**

Real estate



## MORE THAN A HOME

At Classic Living we give you more than a house and more than a home. By purchasing one of our homes you become a member of an exclusive club which will provide you with a package of benefits and services that will allow you to lead a comfortable and relaxed life.



CLASSIC  
LIVING

PROJECTS IN THE CENTRE OF MALAGA IN POZOS DULCES, HUERTO DEL CONDE, ÁLAMOS AND MOSQUERA.

Contact > C/ Calle Álamos 38. Málaga | [info@classiclivingcl.com](mailto:info@classiclivingcl.com) | [classiclivingcl.com](http://classiclivingcl.com)

my home **SUR**

Furniture

Home automation

Doors, wardrobes, flooring...

ate Sector

ation

Sofas

Terrace and Pergola

Sofas

Glass Curtains

Thermosolar systems

Doors

Furnit

Doors

Real Estate Sector

Terrace and Pergola

Outdoor Furniture

All advertising information

952 649 669

[evera@diariosur.es](mailto:evera@diariosur.es)

**SUR**  
in English



# Malaga football player among those arrested in Spanish match-fixing investigation

Footballer Carlos Aranda and several others are accused of corruption and money-laundering

by M.SÁIZ-PARDO/A.GÓMEZ

**MADRID.** A police investigation into match-fixing in Spanish football has led to the detention of several First and Second Division players, the president of Huesca football club, Agustín Lasaosa, and the club's head of medical services, Juan Carlos Galindo Lanuza. Among the former players is Malaga-born Carlos Aranda.

The footballers accused of alleged corruption in sport, fraud and money laundering include former Real Madrid and international player Raúl Bravo (who also has links with Malaga); the recently retired former captain of Valladolid, Borja Fernández; ex-Huesca player Íñigo López, who is currently with Deportivo; and another former Huesca player, Samu Saiz, who is now with Getafe.

The match-fixing investigation originated with the Second Division Huesca-Gimnàstic game last season



Carlos Aranda (l) and Raúl Bravo. :: EFE / REUTERS

(0-1), which was reported by La Liga a year ago. In the case of the Huesca-Nàstic match on 27 May 2018, it was



the betting system that raised suspicions, with 14 times as much money as usual being placed on a Sec-

ond division match. People were also betting on a 0-0 score at half time and a final win for Nàstic, who took a decisive step to salvation against a Huesca who had already risen to First.

## Different currencies

More than half the major betting firms around the world suspended operations after they also detected that large bets were being placed in Ukrainian and Chinese currencies. The police say that those involved in fixing received about 100,000 euros for every match.

However, the police also investigated the Valladolid-Valencia match on the final day of the Liga this year on 18 May, which ended 0-2 in favour of the visiting team and their classification for the Champions. The decision to investigate that match came after the arrest of Borja Fernández, for whom this was his final game before retirement.

Valencia's two goals came after several defensive errors by Valladolid, who were already guaranteed a permanent place in the first division, while the other team needed to win

to return to the Champions League. However, the clubs themselves are not believed to have been involved.

The police say they are looking at the possibility that at least one Valladolid player might have sold the game to obtain money through betting companies. Sources close to the investigation stress that neither Valencia nor its players are involved in the alleged fixing of the match with Valladolid, and both clubs have warned that they will take legal action against anyone who publicly associates them with corruption or makes claims to damage their image.

Carlos Aranda, who has played for eight First Division teams, could face jail if found guilty. He is suspected of taking part in match-fixing together with his friend Raúl Bravo. The police believe Aranda has close links with two betting companies. He is also under investigation for an alleged money-laundering case in Malaga, which is still ongoing.

After La Liga reported the Huesca-Nàstic match, the police in Malaga provided a court in Huesca with all the information they had about Aranda.

The investigation is also looking at a match last season between Third Division teams Sariñena and Cariñena, as they believe it may have been subject to a failed attempt at fixing.

# Malaga Rugby Club goes up a division with a focus on young players

The Club has just returned to the Division of Honour B after ten years in lower categories and is hoping to have its own pitch in the future

by PEDRO LUIS ALONSO

**MALAGA.** After ten years the Malaga Rugby Club has returned to a national category, the Centro-Sur group of the Division of Honour B, structured in three, and the Costa del Sol club will now share it with others from Madrid, Cáceres and Andalucía. Among them is another local club, El Trocadero (Marbella),

although CR Malaga has a very different philosophy: it plans to focus on bringing on its young players.

The CR Malaga has about 250 members, with a senior team, a senior B team and the youth team, which has seven categories (under-18, under-16, under-14, under-12, under-10, under-8 and under-6), which try to compete with the same system of play. Their move up to the Division of Honour B will undoubtedly result in economic growth and attract more support.

Pedro Cabrera, who has been president of the club for seven years, says any team which wants to play in this Division needs about 45,000 euros to pay for trips to play their



CR Malaga hopes to attract further support now it is in a higher category. :: SUR

rivals. This is an amateur team and even the youngest players have to pay a fee. However, it is worth it: "Our philosophy is that if we want to strengthen the club, we need to focus on the youngsters," he says.

The club, which doesn't rule out the possibility of sponsorship for its new project, also needs facilities. Thanks to Malaga council, it can use the university sports complex to train and compete for a certain number of

hours, but the pitch is currently out of use after being reseeded. They have, however, now begun discussing the possibility of a piece of land in Soliva being prepared as a rugby pitch in the future.

## ANDALUSIA'S LONGEST ZIPLINE. DO YOU DARE?

**BOOKINGS**  
Tel.: 952 835 505  
LIMITED PLACES

**AVENTURA AMAZONIA**  
DIVERSION EN LOS ÁRBOLES

www.aventura-amazonia.com

## in Elviria

5 Minutes from Marbella

- Adventure circuits for all ages (children from the age of 4)
- 78 challenges and 21 amazing ziplines
- The longest zipline in Andalusia (240 m.)
- 3 hours of Adventure
- Birthday parties and events

**SAVE UP TO 8€** 26 PER PERSON / UP TO 4 PEOPLE  
Handing this coupon at the park ticket desk. Not valid in conjunction with any other offer.





Malaga players celebrate Adrián's goal which secured the fourth win of the new coach's reign. :: SALVADOR SALAS

LA LIGA 123

Results	Next match day
Numancia - Reus 1-0	Córdoba - Osasuna
<b>MALAGA</b> - Zaragoza 3-1	Alcorcón - Gimnástico
Majadahonda - Córdoba 0-0	Reus - Sporting
Sporting - Albacete 0-2	Oviedo - R. Majadahonda
Osasuna - Las Palmas 2-0	Zaragoza - Numancia
Almería - Alcorcón 0-0	Mallorca - Granada
Gimnástico - Elche 3-3	Las Palmas - Almería
Tenerife - Oviedo 2-1	Cádiz - Extremadura
Granada - Cádiz 1-1	Elche - Deportivo
Extremadura - Lugo 0-0	Albacete - <b>MALAGA</b>
Deportivo - Mallorca 1-0	Lugo - Tenerife

Table	TEAM	PT	P	W	D	L	GF	GA
★	1. Osasuna	81	40	24	9	7	55	33
★	2. Granada	75	40	21	12	7	49	26
■	3. Albacete	71	40	19	14	7	53	33
■	<b>4. MALAGA</b>	68	40	19	11	10	46	30
■	5. Mallorca	67	40	19	10	11	52	36
■	6. Cádiz	64	40	16	16	8	53	34
	7. Deportivo	64	40	16	16	8	48	32
	8. Oviedo	60	40	16	12	12	44	44
	9. Almería	56	40	14	14	12	48	39
	10. Sporting	55	40	14	13	13	41	38
	11. Elche	54	40	13	15	12	49	49
	12. Alcorcón	52	40	14	10	16	35	39
	13. Las Palmas	52	40	12	16	12	47	49
	14. Zaragoza	50	40	13	11	16	49	50
	15. Extremadura	49	40	13	10	17	42	47
	16. Numancia	47	40	11	14	15	43	49
	17. Tenerife	46	40	10	16	14	39	50
	18. Lugo	45	40	10	15	15	42	50
▼	19. Majadahonda	42	40	11	9	20	42	57
▼	20. Córdoba	34	40	7	13	20	46	74
▼	21. Gimnástico	32	40	8	8	24	28	62
▼	22. Reus	0	40	5	6	29	16	46

# Comeback win helps Malaga consolidate play-off place

## Three second-half goals takes Malaga's tally to eleven in five games



**DARYL FINCH**  
dfinch@diariosur.es

The Blue and Whites have won four out of the six games Víctor has overseen as new head coach

**MALAGA.** The promotion charge continues. Malaga came back from a goal down to secure a resounding 3-1 win over Real Zaragoza last Friday night, moving them one step closer to securing a spot in the play-offs for promotion back to La Liga.

In the week that automatic promotion mathematically moved out of reach, Víctor named an attacking line-up, replacing the suspended Keidi Bare with Álex Mula in the middle of the park.

However, within the opening ten minutes, the optimism of the new era quickly dissipated as Pep Biel opened the scoring for the visitors in a manner with which fans

were all too familiar in the latter days of Juan Ramón Muñoz's reign. After Giorgi Papunashvili bulldozed his way through the centre of the park with relative ease, the ball broke to the young midfielder who cut in onto his right foot before his strike squirmed into the corner past Munir, who blamed the turf in front of him.

Unlike the Malaga of old, though, this Malaga side tried to fight back with purposeful possession, waiting for an opening to present itself. Zaragoza, however, had other ideas and remained resolute in their organisation and positioning, and limited their hosts to long shots.

Javi Ontiveros' effort from 25 yards out was the best of the first half but was met by the fists of Cristian Álvarez who reacted well not to be beaten by the swerve imparted on the ball.

At the other end, just before the break, Cifu was very fortunate not to concede a penalty after his clumsy challenge sent James Igbekeme tumbling, but the theatrics of the Nigerian did him no favours with the referee.

Malaga's patient approach continued into the second half and, as the away side's concentration started to wane, more openings could be found; just eight minutes after the restart, the scores were

# 3-1

MALAGA-ZARAGOZA

**Malaga:** Munir; Cifu, Luis Hernández, Pau Torres, Juan Carlos (Ricca, 72'); N'Diaye; Renato (Iván Alejo, 80'), Adrián, Mula (Dani Pacheco, 64'), Ontiveros, Blanco Leschuk. Unused substitutes: Kieszek, Boulahroud, Lombán, Koné.

**Zaragoza:** Cristian Álvarez; Delmás, Guitián, Verdasca, Nieto; Javi Ros, Igbekeme (Marc Gual, 72'); Pep Biel, Guti, Papunashvili (Pombo, 58'), Vázquez (Eguaras, 80'). Unused substitutes: Ratón, Benito, Dorado, Linares.

**Goals:** 0-1 Pep Biel (10'); 1-1 Renato (53'), 2-1 Blanco Leschuk (60'), 3-1 Adrián (74').

**Referee:** Trujillo Suárez. Yellow for Papunashvili, Ontiveros, Vázquez, Guti and Nieto.

**Venue:** La Rosaleda (18,790 spectators).

level.

Juankar, making only his second appearance since rupturing his cruciate knee ligaments in September, surged down the left-hand side before whipping in a cross for Renato Santos to tuck in his second of the season at the back post.

Just seven minutes later, Malaga took the lead for the first time in

XVII  
**Butterfly Children**  
Charity Golf Tournament

8th June  
Aloha Golf Club

**Stableford individual**  
Over €10,000 in prizes  
Prizes on each hole  
Complimentary snack  
Prize presentation at 8.30pm

**Green Fee: €80\***  
Buggy: €30 Trolley: €15

\*Early Bird Special until 15/05; From 16/05 €85 per person. Not refundable.

www.butterflychildrencharity.com  
**952 816 434**

Your Help gives us Wings

Funds raised to support the Butterfly Children.

Organised by:

**debra**  
Piel de Mariposa  
Butterfly Children

**ALOHA**  
GOLF CLUB  
MARBELLA

In collaboration with:  
**essential**  
marbella magazine



Up next

## ALBACETE (A)

This Sunday Malaga play away to direct rivals, Albacete. The team from the Castilla-La Mancha city are currently in third place directly above Malaga and three points ahead on 71. Malaga will be hoping that the maths add up over the final two games of the season to put them ahead of Albacete in third place.

In the first half of the season Malaga took on Albacete in October in front of home fans, winning 2-1. After going a goal down, Malaga's Blanco Leschuk came to the rescue scoring twice within the next ten minutes.

Albacete's home record has not been great in recent weeks, winning only one out of the last five games at the city's Carlos Belmonte stadium.

Malaga could find themselves facing Albacete more than once over the coming weeks if both teams face each other in the play-offs for promotion, to take place between 12 and 23 June.

the game. Again, the route to goal came down the left-hand side with Adrián's skewed volley falling nicely for Gustavo Blanco Leschuk to slide the ball into the net.

The game then descended into a personal battle between the Zaragoza keeper and Malaga. Shot after shot rained in on the visitors' goal, with Cristian putting on a brave face until, in the 74th minute, Adrián finished off the game once and for all with a well-timed volley from the edge of the area, leaving the keeper rooted to the spot.

The victory, the fourth in Víctor's six games in charge so far, leaves Malaga well-placed to launch an assault on third place - a position which would ensure that the second leg of the play-off will be at home.



## A LOOK AT LA LIGA

ROB PALMER

Commentator, Sky Sports  
@robbopalmer



# Winning the Cup for Valencia

### Coach Marcelino has inspired footballers who looked lost elsewhere

At the turning point of the season a very strange thing happened in Valencia; they didn't sack their coach!

In a decade-long game of stick or twist the club had always opted for twist, and the cards they chose never improved their hand.

It appeared that Marcelino García Toral was about to head out of the same exit door as the previous 14 coaches since the club last won a trophy. Even Ronald Koeman was sacked days after winning the Copa del Rey.

Marcelino's case wasn't strong; his team had been knocked out of the Champions League and were just four points ahead of the relegation zone at the season's turning point. White handkerchief sales were on the up in Valencia.

Luckily the club's hierarchy had learned from experience. For me, the disruption began in November 2014 when Nuno Espirito Santo left the club. Given his achievements at Wolves, we now know that he is a most accomplished manager. Back then a fourth place finish and qualification for the Champions League wasn't considered an achievement.

Nuno departed on the whistle of a defeat against Sevilla. By the time we'd done our full-time



Valencia players celebrate their Copa del Rey win against Barcelona. :: AFP



Marcelino García Toral :: EFE

wrap, his parting had been announced.

Nuno was eyed with suspicion by supporters because of his link to the super-agent Jorge Mendes and the influence he had over the owner Peter Lim. Next came Lim's business partner. Gary Neville is an excellent analyst of English football, but he didn't speak the footballing language of Spain and he was soon gone. The door to the manager's office was a revolving one. Four other men briefly tried their hand before Marcelino arrived.

In Marcelino there's a hint of Rafa Benítez. He's a man with a plan and realistic targets that are generally hit. At Villarreal he targeted promotion and then three top-six finishes. The bonus was reaching the Europa League semi-final. His aims at the Mestalla had to be more imaginative.

At Valencia, he inherited the 12th best team in La Liga and took them to fourth and into the Champions League for the first time since 2015 in his first season.

The second campaign was always going to be a stretch. Balancing European and domestic football is tough for all but the super-rich clubs. Valencia didn't win

in the opening six league games of the season and inspiring a squad of players, best described as 'just above average', was proving difficult. Too many games were drawn.

When the hierarchy decided to let him see out his project the players reacted. Thursday nights became an adventure and they made it to the semi-final of the Europa League.

In La Liga the draws became narrow victories and they eventually made the top four with only six days of the season remaining.

The bonus was the Copa del Rey. Barcelona's players were still mentally scarred by the Champions League defeat to Liverpool, Valencia's players were pumped with adrenalin after finishing the season with a sprint.

There are so many comparisons to the Benítez teams. Few of the players would be taken by a top three club if there was a fire sale. Marcelino has inspired footballers who looked lost elsewhere. Dani Parejo, who rebuilt his career at QPR, outshone the Barcelona midfield in the final. The Man of the Match was Francis Coquelin who left little impression on Arsenal supporters. Same with Gabriel Paulista. The scorers Rodrigo and Kevin Gameiro have found their level at Valencia.

The club's success comes down to strong management, organisation and patience with a project. After delivering the first trophy in eleven years Marcelino should be safe - well for now.

MAX  
BEACH

DINNER & CONCERT

Wednesday, JUNE 5TH

RESERVE YOUR TABLE AROUND  
THE POOL FOR A 3-COURSE  
SET MENU €80PP

KENNY  
Thomas

ALEXANDER  
O'Neal

RESERVATIONS: 952 930 858 · [www.maxbeach.es](http://www.maxbeach.es)



# Costa women shooting goals

**Marbella and Manilva netball teams get together with clubs from the UK for an international tournament**

by **LUCY NEWBY**

**MARBELLA.** Netball teams from Spain and the UK will take to the courts on the Costa del Sol this Saturday 1 June for an annual international tournament. The event, held at Laude San Pedro school, where some of the women also train each week, will for the first time raise funds through a raffle for Rescued Paws Spain, a local charity that rescues animals.

Two Costa del Sol clubs, Marbella and Manilva, will be joined by British teams Fetcham and Portishead Planets this weekend. The tournament, which is open to spectators, will start at 10am, running into the afternoon, followed by an evening social.

Sponsored by My Lawyer in Spain, the event will include a selection of healthy food and refreshment options on sale throughout the day.

Marbella Netball Club, which hosts this tournament annually, was established in 2007 when a group of mothers got together to play the sport in their free time. Today, the club is made up of around 40 active members of different ages and backgrounds, but all with one very similar motivation: "to keep fit in a fun and en-



Some of the Marbella Netball Club members at a training session. **MARBELLA NETBALL CLUB**

joyable way", their social media manager Michelle Bendell told SUR in English.

The club, with a "relaxed, open atmosphere", encourages women of all levels to take part, explained Michelle. Many have not played for decades and some have never played at all, she said, adding that the group benefits from a qualified netball coach who leads the sessions each week.

In addition to training and competing together, the teams also enjoy getting together off the court for regular social events. This makes it especially inviting to those new to the area who want to get out and meet like-minded people, explained Michelle.

In addition to pivoting on the Costa del Sol, the club also heads to Gibraltar fortnightly to play in the popular league there. This is a

particular highlight for Michelle, who emphasises how "sport is a really good way of bringing people together". She went on to highlight that they want "to bring netball to people, as there are not any team sports particularly for women here".

A typically British sport, netball is practically unknown in Spain outside the expat community. Michelle stresses, however, the teams

Netball, a different sport from basketball

Is netball just a version of basketball? In short, no. Netball developed from early versions of basketball and evolved into a sport in its own right as female participation in sport increased. Each side has seven players and unlike basketball they cannot run or dribble the ball.

Players have to keep their feet on the ground (or pivot on one foot) once they have the ball. Players cannot make contact with each other, or take the ball off the opposition. The players' set positions on the court also make netball a real team sport - every player is needed to win the game.

Netball shares some similarities with Korfbal (Netherlands) and Cestoball (Argentina).

welcome and encourage all nationalities to join and their primary goal is to draw "attention to netball on the coast".

The tournament, open to the general public, is on Saturday 1 June from 10am at Laude San Pedro International School in Marbella.

Marbella Netball Club holds weekly training sessions on Mondays from 7 to 9pm at the school. A free taster session is offered.

**More information :** Search for Marbella Netball Club on Facebook.

**TRE KEEPING YOU UP TO DATE ON**

**BREXIT**

**VIEWPOINT – the big debate**  
Presented by Giles Brown  
Tuesdays from 10-12am and 6-8pm.



talk radio europe

Find your local frequency or listen online at [www.tre.radio](http://www.tre.radio)



@tretalkisgood



TalkRadioEuropeOfficial

Apps for all platforms are available on the website.

## Local tennis star Davidovich knocked out of French Open

The young player was defeated on Tuesday while fellow Spanish players continue their campaign at Roland Garros

by **PEDRO LUIS ALONSO**

**MALAGA.** The young tennis star from Rincón de la Victoria, Alejandro Davidovich, was knocked out of the French Open this week after losing to Australian Jordan Thompson.

His final match at Roland Garros lasted exactly two hours and eight minutes with the 19-year-old losing in straight sets. The defeat came after his previous loss against German Yannick Madden on Thursday last week.

"With a game of five sets, I didn't know how to manage my pace very well. I started very smoothly, but this has been a mistake from which I will learn for the future," said the young player.



Davidovich playing in the French Open on Tuesday. **EFE**

Davidovich, however, is currently ranked 133 on the ATP tour.

Meanwhile in Paris, Spain's other tennis stars, Rafael Nadal and Garbiñe Muguruza continue their 2019 French Open campaign after win-

ning each of their matches on Wednesday.

Nadal plays German David Goffin in the third round today, Friday and Muguruza's next opponent is Ukrainian Elina Svitolina.





Klopp, second left, with mayor García Urbano, centre. :: SUR

## Mayor thanks Liverpool FC for choosing Estepona for showpiece final preparations

Jürgen Klopp's squad stayed at the Healthouse Las Dunas hotel ahead of the Champions League final on 1 June

:: DARYL FINCH

**MALAGA.** The mayor of Estepona, José María García Urbano, presented a plaque of gratitude to Champions League finalists Liverpool FC last Friday for having chosen the town for their preparations.

The English team stayed at the Healthouse Las Dunas de Estepona hotel from Monday 29 May until last Sunday.

García Urbano presented a plaque and a book about the town to Liverpool coach Jürgen Klopp in recognition of the publicity the team's visit has brought to the area.

The mayor also expressed his satisfaction that one of Europe's biggest teams chose Estepona to prepare for what is, without doubt, the most important match of the season - the final of the Champions League to be held at the Wanda Metropolitano stadium in Madrid against Tottenham Hotspur on 1 June.

For his part, Liverpool coach Jürgen Klopp told the mayor that he was very happy with the facilities, tranquility and good weather that his players had been enjoying all week.

### IN BRIEF



Los Diablos with their trophy at the Walking Football Festival. :: SUR

## Walking footballers raise 250 euros for Sarah

**BENALMÁDENA**

:: SUR. Walking Football Spain's May Festival raised a total of 250 euros to help fund new prostheses for Marbella youngster Sarah Almagro who lost her hands and feet as a result of sepsis.

The tournament, held at the

sports complex in Benalmádena Pueblo, didn't get off to the best start with one team pulling out and the wind threatening to halt play, but it was clear that all seven teams were intent on proving they were top dogs.

In the over 60s group, Chorley ran out clear victors, winning all their games by 1-0. In group two, Los Diablos, featuring Sarah's uncle Enrique, came out on top.

## International veterans raise funds for charity

**MIJAS**

:: SUR. Six international local veteran teams will face off to raise money for charity at the Francisco Santana "Paquirri" football ground in Mijas this Saturday, 1 June.

The tournament, organised by the La Cala de Mijas Lions in collaboration with the Peña Dinamarca and Mijas town hall, starts at 6.30pm with the action kicking off at 7pm. Refreshments will be available.

## Cudeca Golf Cup returns at La Cala Resort

**MIJAS**

:: SUR. The Cudeca Golf Cup returns for its 26th edition this Saturday, 1 June, at La Cala Resort from 9am.

Registration for the individual Stableford tournament is 60 euros and includes green fee, shared buggy, lunch, prizegiving, raffle and auction to raise funds. Tickets for the lunch only cost 24 euros.

Sign up by calling 952669016 or emailing [golf@lacala.com](mailto:golf@lacala.com)

<b>15 JUNE</b> LOS ARQUEROS GOLF OFERPLAN PRICE - 65€	<b>30 JUNE</b> EL PARAÍSO GOLF OFERPLAN PRICE - 65€	<b>6 JULY</b> ALCAIDESA OFERPLAN PRICE - 65€	<b>21 JULY</b> CABOPINO GOLF OFERPLAN PRICE - 65€
---	---	--	---

**GRAND FINAL ON 27 JULY AT GUADALMINA GOLF CLUB**

**FOUR COURSES :179 €**

# REGISTER NOW

AT <http://oferplan.diariosur.es> **Oferplan**  
SUR

BUGGY INCLUDED AT THE FOUR COURSES. LIMITED PLACES.  
PLEASE CHECK CONDITIONS AT <http://oferplan.diariosur.es>  
Further information 622 57 11 00

**IN COLLABORATION WITH**

**SPONSORED BY**

**ORGANIZED BY**



YOUR CLASSIFIED AD, READ BY MORE THAN 260,000 PEOPLE EVERY WEEK

**Head Office:**Avda. Dr. Marañón, 48, Malaga,  
10 am to 1 pm  
and 5 pm to 7 pm

Tels.:

**952 649 692**  
**952 649 669**

Fax:

**952 611 256****Advertising administrator:**

Teresa Canales

**SUR offices:****Marbella:** C/ San Juan Bosco, 2,  
2nd floor. Monday to Friday 9  
am to 2 pm. Tel. 659 344 816**Fuengirola:** C/ Jacinto  
Benavente, 1, 2ª planta. Mon-  
day to Thursday: 9 am to 7 pm.  
Friday: 9 am to 2.30 pm. Tel.  
952 580 142 - 605 022 121  
Web:  
www.surinenglishads.com**Mijas:** Centro Comercial Carre-  
four. Avda. Los Lirios s/n Mon-  
day & Tuesday: 10-14h. & 16-  
18h. Wednesday, Thursday &  
Friday: 9.30h.-14.30h. Tel.  
952 580 726 - 670 643 488**Coín:** Monday to Friday 10 am  
to 6 pm. Mobile 600 513 343**Estepona:** Puerto deportivo de  
Estepona. Edificio Torre de Con-  
trol, local 44. Tel. 952 80 6408-  
659 344 816. Monday to Friday  
9 am to 3 pm.**Representative offices:****U.K.:** Global Media Sales Ltd  
Tel: +44 (0)20 8464 5577  
Fax: +44 (0)20 8464 5588  
Web:  
www.globalmediasales.co.uk**How much does  
an advertisement cost?**58 cents per word  
+ 21% IVA.  
Minimum 10 words  
Deadlines TUESDAY 12 noon**NOTICE TO READERS**SUR in English accepts **NO  
RESPONSIBILITY** for the  
content of advertisements, nor  
for any claims made by  
advertisers. Thorough checks  
should be carried out before  
completing any transaction.**NOTICE TO ADVERTISERS**SUR in English reserves the right  
to make grammatical and spelling  
corrections to advertisements as  
and when deemed necessary, and  
to classify correctly any adver-  
tisement. Although every care is  
taken to ensure the correct publi-  
cation of advertisements, regret-  
tably mistakes do sometimes  
occur. If there is an error in your  
advertisement, notify your  
agency or agent at once as SUR in  
English can only accept responsi-  
bility for ONE insertion published  
incorrectly. We would like to  
advise advertisers that no free  
insertions will be given when theadvertisement/material received  
is not suitable for print media.**INTERNET/Email address:**  
**Please be advised that it  
may not be possible for  
your internet or email  
address to be printed on  
one line. If it will not fit,  
advertisers and readers  
alike should bear in mind  
that a hyphen will be  
inserted at the end of the  
first line to indicate that  
the email address con-  
tinues on the line below****PROPERTY FOR  
SALE****Benalmádena****NVESTMENT** 275, 000 Euros. Villa  
Benalmadena Costa: 3 bedrooms, 2  
bathrooms, 450m2 plot, near beach.  
606526618**OPPORTUNITY** 450,000 Euros. La  
Capellania: Panoramic sea view, 4  
bedroom, 3 bathroom villa, private  
pool, garage. 606526618**Fuengirola****FUENGIROLA:** 4 bed, 2 bath apart-  
ment, pool, parking. 235.000 Euros.  
626.864.683**LOS BOLICHES:** 3 bed, 2 bath apart-  
ment, spacious terrace, mountain  
views. Bargain 180,000 Euros!!  
627011848**FUENGIROLA:** 3 bed, 1 bath top  
floor apartment, pool, parking, pano-  
ramic views. 220.000 Euros.  
626.864.683**PENTHOUSE** Myramar. 3 bedrooms,  
2 bathrooms. 40m2 terrace, facing  
west. Call: 616325352**Inland****WWW.INMOANDALUZ.COM** Bar-  
gain inland properties for all budg-  
ets, fincas, village homes, apart-  
ments and villas. Legal building  
plots. Tel. 952491609/667067269**WWW.INMOANDALUZ.COM** are  
always looking for inland and Mi-  
jas properties to sell to our inter-  
ested buyers. Tel. 952491609/  
667067269**ALHAURIN** Torre Immaculate 4 bed-  
room, 2 bathroom home with guest  
cottage, pool and tennis court  
425.000 euros Phone Julia/Esme  
629487762/678457784**ADVERTISERS  
PLEASE NOTE**  
THE DEADLINE FOR  
PLACING YOUR  
ADVERTISEMENT  
VIA INTERNET IS:  
MONDAY AT 12 NOON  
FOR FRIDAY'S PAPER**Marbella****LA TRINIDAD (Golden Mile)**  
www.la Trinidadsales.co.uk Special-  
ist. 672511088**STORAGE** Lowest price guaranteed!  
Packaging materials. Selfstorage  
Marbella 952811311**samsvilla.com** For sale/ rent. Puerto  
Banus. Fab villa 5 beds ensuite. In-  
credible sea/ Coast/ La Concha views.  
Plot 1,000m2, built 375m2.  
1,500.000 Euros. 633679540**FOR SALE** Secure Trastero / Store  
room. Located in Rio Real (Pueblo  
Del Rio) Marbella. Approx. 11m2 -  
12,000 euros ono. Community fees  
1,90 euros per month. Contract Os-  
car on 650183794 or Lucia on 610  
96 61 95 or oscar@marbellalegal.net**MARBELLA** 1 bed apartment, 61  
m2 + 20 of terrace. First line beach.  
2 swimming-pools, garage. 370.000  
euros. Direct owner. Mrs. Charo  
654115465**Mijas****MIJAS GOLF**Nice 3 bedroom, 2 bathroom apartment  
113 m², unfurnished, garage, terrace.**BARGAIN: 167.250€ NOT NEGOTIABLE**  
**PRIVATE SALE - NO AGENTS**  
**Tel. 672 980 893****MIJAS Costa. House 3 bedroom,**  
**2 bathroom + 1WC, 134m2 living,**  
**245m2 plot. 278,000 Eur. Tel.**  
**653804200****Property Wanted****We need properties to  
sell to waiting buyers!**Call us at +34 952 91 80 91  
or visit estatecds.com**We urgently need  
properties for  
Swedish and  
Norwegian clients.**  
**Please call**  
**Alamo Costa del Sol**  
**Tel: 952 469 519****WE ARE looking for attractive  
properties, seaview is a plus, min.**  
**2 bedrooms between Benal-**  
**madena/ Marbella for our Scan-**  
**dinavian clients. Call 952469519****WE HAVE** clients actively looking  
for villas, townhouses & apartments  
from Torremolinos to Calahonda.  
Call Joe 626.864.683**SELLING** your Property? Honest  
valuations. Maximum exposure and  
Free Energy Certificate. 15 years  
successfully selling property on the  
Costa. Call 606526618 or email  
info@first4propertypain.com No  
sale. No fee guaranteed**SELLING** your property? Estate  
Stockholm Costa del Sol are look-  
ing for properties to sell to waiting  
buyers. Call +34952918091 or visit  
estatecds.com**Other areas****PORTUGAL** Land for sale NR Tavira  
3.000 metres. Water well old wind-  
mill, sea views. 98.000 euros. Tel.  
691167926Follow SUR in English  
on Twitter  
@SUR\_english**SUR**  
in English**PROPERTY TO LET****Benalmádena****OFFICE** desk/ space available with  
Wifi etc. Rent by the day/ week/  
month in Arroyo de la Miel and Fuen-  
girola. 663956018**BENALMADENA** Costa: Winter sea-  
son. Beautiful sunny large apart-  
ment with 100mts terrace, frontal  
sea views, centric and quiet, beside  
beach, air conditioner cool/ hot, Wifi  
internet. Parking. More information  
655550067**ARENAL** Golf, 2 bed apartment,  
parking, 650 euros per month.  
643253878 Phone/ Whatsapp**Inland****WWW.RENTINLAND.COM** Long  
term rentals in Coin and surround-  
ing areas. Phil 659537525**ALHAURIN** Torre Capellania Attractive  
modern townhouse, 3 bedrooms,  
2 bathrooms, study or 4th bedroom,  
large basement communal pool 1200  
euros Phone Julia/Esme  
629487762/678457784**COIN**, beautiful country villa, 3 bed-  
rooms, garden, pool, storage. 1,200  
euros/month. 679111522**WWW.ALHAURINRENTALS.COM**  
Properties for rent and sale with vid-  
eos. Erwin 669997655**ALHAURÍN/ Coín.** Beautiful villa  
with pool, 4 bedrooms. 1850 euros.  
669997655**Property Wanted****FUENGIROLA:** Looking for long  
term 3 bedroom apartment from  
July, preferably unfurnished, with  
lift and parking. I'm a Doctor and  
present payroll. 676735617  
nhgyo88@gmail.com**Marbella****STORAGE** Lowest price guaranteed!  
Packaging materials. Selfstorage  
Marbella 952811311**LA QUINTA** apartment 2 bedroom,  
2 bathroom. Furnished. 950 pcm.  
676186499**SUR in English  
Advertisers***Please  
remember that  
we do need your  
residence, NIE  
or passport  
number when  
placing your  
advertisement.**Thank you.***MARBELLA: LONG TERM. DE-  
TACHED HOUSE, 1KM CENTER. 4  
BEDROOMS, POOL. 2,100 EUROS.**  
**OWNER 605064874****Mijas****MIJAS** Pueblo central, 1 bedroom  
apartment. Pool. 425 Euros. Long  
term. 650192127**Torremolinos****TWO BEDROOMS** kitchen, salon,  
centric, long term, garantes, 520  
euros. 630263330**Other areas****LA DUQUESA** Los Granados. Short  
term summer rental. Luxury com-  
plex. 2 bed 2 bath apartment. Sea  
views. Beside beach, port and all  
amenities. Owner 609585969**Selling a Property?****Advertise it here with over 260,000  
weekly readers and potential buyers**MALAGA. HEAD OFFICE 952 649 669  
MARBELLA 659 344 816  
FUENGIROLA 952 580 142 / 635 716 285  
SOTOGRADE/GIBRALTAR 683 298 897  
ESTEPONA 659 344 816 / 952 806 408**SUR**  
in English**TELEPHONE SERVICE****952 58 01 42 - 952 58 38 50****NOW EVEN EASIER!!!****Send your advert by**  
**605 022 121**

Pay by credit/ debit card, deposit or bank transfer



Monday to Thursday: 9.30 - 19.00h · Fridays: 9.30 - 14.30h

Send adverts by email: **ads@surinenglishads.com****All advertising information for the SUR in English: sizes, prices, supplements, examples are available: www.surinenglishads.com**

the newspaper for southern spain

**SUR**  
in English



## ACCOMMODATION House / Flat Share

**LADY** responsible looking for a room with bathroom. Use of kitchen. Marbella and surroundings. Long term. 664344446

## SWIMMING POOLS AND GARDEN

### Swimming Pools

**POOL Maintenance/ Repairs.** Málaga/ Estepona. 678791495/ 951295699 sparklenripple@hotmail.com www.sparklenripple.net

**CALOREX** pool heat pumps. World leaders (www.calorex.com). 8x4 pool 4,499 Euros, fully inclusive. **Acair** (www.acair.com). Established 1986. 952486287/ 654762993

**WWW.PERFECTPOOLS..ES** maintenance, repairs & renovations. Also the very latest technology in pool heaters, covers & rollers. info@perfectpools.es 650348785

**DREAM Swimming Pool.** If you are looking for an original swimming pool then you just found the right enterprise to make your project a reality. We create authentic designs according your needs. Also, we can turn your antic pool in to a new pool design. +34610502623 www.dreamgarden.es

### Garden

**ARBOLISTA** Tree surgery. Nº1 for trees/ palms. On the Costa since 1998. Kit Hogg 600260534/ Penny Hogg 686888409 www.spain-tree.com

**GARDENING services from 120€ monthly.** Weekly visits. Irrigation systems. Ricardo 637160129 www.ricardogardens.es

**DREAM Gardens:** Landscaping architecture. Free designs (computer previsualization), swimming pool designs, water features, irrigation. Specialising in beautiful gardens. Also replanning/maintenance. Special offer for communities. 610502623. www.dreamgarden.es

## SERVICES

### Builders

**JIM'S** Home Improvements. Bathroom/ kitchen reforms, repairs, plumbing, carpentry, painting, tiling, maintenance. Give us a call, no job too small. Mob. 692207799

**PLASTERING**, rendering, artexing & coving specialist, 20 years on the Coast, 1st class job. Phone Robbie: 679646185

**WINDOW** and door replacement. Over 20 years on the Coast. All areas covered. Full guarantee. Masterbuild. www.masterbuildspain.com info@masterbuildspain.com 952663141/ 670409759

**REFORMS**, new bathrooms, new kitchens, property renovations and projects. We manage the whole project. Over 20 years on the Coast. All areas covered. Full guarantee. Masterbuild. www.masterbuildspain.com info@masterbuildspain.com 952663141/ 670409759

**CONCRETE- OZBUILD** The specialist imprinted concrete. Re-seals, brickwork, tiling, plastering, screeding. 15 years coast/campo. Competitive prices, quality finish. 952426074/ 606745920 www.ozbuild-spain.com

**CONSTRUCTION** in general, all types of reforms. Quality building at the right price. Stuart 648153718

**COSTADIGGERS** & Construction. Mini digger hire, 35 years experience, building projects. 678450051. costadiggers@hotmail.com

**I'M LOOKING** for work: I'm qualified & experienced builder, all cement work, plumbing, electricity, tiling. Construction of new roofs & replacement of old roofs, etc. Any kind of reforms. Small and big jobs guaranteed. Speak little English. 663473631/ 643529338

**GENERAL** builder: Demolitions, plumbing, clearance, brickwork, plastering, gardening, fencing. 603210995

**MASTER builder, 40 years experience, trusted, reliable, reforms, all trades, all jobs.** David 693051543 www.inversioneswinchestersl.com

**ALL** kind of repair, reforms, paintings, carpentry, bathroom, kitchen, electric. Speak Engl, Swed, Spanish. Cyrus 619930738

### Plumbers

**PLUMBER:** All plumbing work undertaken, fully qualified. 625702772

**CITY** and Guilds. Qualified plumber. All areas covered. Adrian 677063272

**30 YEARS on the Coast.** I cover all aspects of plumbing & general maintenance. Graham, 607923486

**JUST** Leaks: Leaks detection services. Latest state of the art equipment. 625702772

### Electricians

**24H EMERGENCY Electricians. Experts in fault finding. Complete rewires, extra sockets, boletins, projects.** 610887921/ 951351051

## DC ELECTRICAL SERVICES

Available 24/7 - 365 days a year  
Prompt, efficient service  
Quality merchandise, honest pricing  
Backed by 35 years experience  
in domestic, commercial and industrial  
Professional and friendly advice  
Tel: 952 567 514 / +34 608 864 683

**QUALIFIED** UK electrician. LED lighting, fault finding, fuse board upgrade, extra sockets, survey & re-wires. Norman. 602614359

### Decorators

**THE BEST** painter/decorator on the Coast. Call Nick 678889933 www.no1decor.com

**SUPERIOR** decoration service for the discerning client; interiors + exteriors, paper hanging + paint finishes. Call Tim on 695875118/ 952450348

**RAINBOW** Pinturas. English, professional painters & decorators. All aspects of interior & exterior work. Also kitchen/furniture spraying. Call/WhatsApp: Daniel 628066308. www.rainbowpinturas.com

**PAINTING** & decorating. For a quick and efficient service call Ian 603219176

**WOOD** repair/furniture restoration. Doors and kitchen cabinets. Painting/spraying, interior/exterior. Tel. 652698850 nidal\_kd@hotmail.com

**VILLA** paint interior and exterior painting, damp proofing. Job done like first time! 633088736. 20 years on the coast

### Tiling

**QUALITY** Tiling, bathrooms, kitchens, terraces. 20 years on Coast. 722378582 Vern

### Drain Repairs

**DRAINS** blocked? Call David 952568414, 661910772. HP Jetting, CCTV survey. Drain- tech Solutions

### Carpenters

**DOORS**, Wardrobes, kitchens, decking, etc. Renovations. All areas covered. Established on the Costa Del Sol for over 20 years. 952663141 www.masterbuildspain.com... info@masterbuildspain.com 670409759.

**CARPENTER:** Kitchens, wardrobes, parquet, doors, huts, pergolas, assemblies, repairs. Torremolinos/ Marbella. Ricardo & Luis 637160129

### Gates

**ELECTRIC** gate automation and garage door motors. Servicing or Repairs. Call Colin 951242873/ 636394641 expertgates.com

**ELECTRIC** Gates & Garage Doors. Intercoms and access control systems. New installations and repairs, for all your gate and garage door requirements call **The Garage Door Company & 2 Way Gates.** tgdc@hotmail.co.uk www.thegaragedoorcompany.es 952786178 / 605356469

### Boilers

**WATER** heaters: Gas or electric. Over 20 years on the Coast. All areas covered. Full guarantee. EnviroCare SL. www.envirocarespain.com..... info@envirocarespain.com 952663141/ 670409759

### Pest Control

**COCKROACHES**, all insects, fleas, wasps, rats, termite specialists. Bars, houses, apartments. Sanitary department registered. Serving the Coast and Inland since 1985. NPS Pest Control. Phone Nigel 606008940. Credit cards accepted

### Repairs

**WASHING** Machines, refrigerators, boilers, cookers, ovens... Professionally repaired. Christian 608337497

**REPAIRS** to Washing Machines-Dishwashers-Ovens-Fridges. Call Garry Goodman +34 673344212. English Service Technician. 37 years experience

### Awnings-Blinds

## SUNSHINE BLINDS

**AWNINGS + SUNCANOPIES  
PERSIANAS/SHUTTERS**

Repairs, motorize, change canvas

**20 years on Coast  
Phone 952 467 783  
680 323 969**

**SUNSHINE** blinds , awnings shutters repairs motorized cheap toldos persianas fix electrify cheap awnings shutters repair motorized cheap 952467783/ 680323969

**ROLLER** shutter repairs 7 days a week. Conversion from manual to motorised. New installations. Also blinds, awnings, mosquito screens. All areas covered coast and inland. 655825931

### Upholstery

**ADVANCED** Cleaning Services. Professional carpet and upholstery cleaning, 27 years experience, wet or dry clean. Honest, reliable service. 678808837/952669701 or email acserves@outlook.com

**UPHOLSTERY** including leather cleaned as well as all carpets. 685524921

**UPHOLSTERY** including leather cleaned as well as all carpets. 685524921

**CARPETS**, Sofas and mattresses cleaned. Reliable fast service. Family-run. Cleansol. 952930861-607610578. 10am-10pm, 7 days. All areas. www.cleansol.es

### Floors

**MARBLE POLISHING, CRYSTALLIZING, LASTING, HIGH SHINE. REGRINDING, RESTORATION OF SALTY DEAD FLOORS.** CYRIL 634455064

**2.50P/M2** Why pay more? We (clean, crystallize, seal, polish). Also repair, grinding, laying, selling marble. Clean, seal terraces, 25 years experience. Cover all Costa. Tel: 0034671244683

**TERRACOTA** cleaned and sealed. Wooden floors treated. No job too small. Family-run. Cleansol. 10am-10pm. 7 days. 952930861-607610578. www.cleansol.es

**MARBLE** floors polished. Fast service. Reliable family-run. Cleansol. 952930861-607610578. 10am-10pm, 7 days. All areas. www.cleansol.es

### Windows and Glass Curtains

**UPVC and Aluminium** windows and doors direct from our factory. We measure! We make! We fit! 952587482/ 678768454. genevawindows@gmail.com

**REPLACEMENT** of discoloured, plastic jointing, strips between the glass curtains. Also repairs. 655825931

## GENEVA WINDOWS

**UPVC & ALUMINIUM  
WINDOWS & DOORS  
Direct from our factory**

**Tel. 952 587 482  
678 768 454  
genevawindows@gmail.com**

**VENTANAS** Arcoplan quality UPVC windows at unbeatable prices, check out our offers and new product lines at www.arcoplan.net, we will beat any genuine quote by 10%, call today 952667559

**D&M**  
**Manufacturers of  
UPVC Windows & Doors**  
www.dandmprojects.com  
952 667 761 / 680 828 000

**UPVC and Aluminium** windows and doors direct from our factory. We measure! We make! We fit! 952587482/ 678768454. genevawindows@gmail.com

### Locksmiths

**LOCKSMITH 24/7** Emergency/ Appointment. Doors opened without damage, locks changed, patio doors, windows secured. Paul 657466803

**LOCKSMITH, Safe and Security Engineers. 24 hour call-out. Free security surveys. English speaking.** 636770865-952660233. www.securityofspain.com

### Solar Energy

**WWW.SOLARSUNO.COM** Solar energy & construction. Lowest prices. Highest quality. 658277572

**SOL SISTEMAS** Solar Energy: Hot water. Central heating. Swimming pool heating. 618622272 www.sol-sistemas.es

**JUST** SOLAR. Electric & hot water systems fitted and maintained 677063272/ 625702772

### Air Conditioning / Heating

**AIR CONDITIONING** installation service, repair & re-gas, 24h callout. All work guaranteed. Contact Cool Breeze 610887921/ 951351051

**AIR CONDITIONING** installation. Service & repair to any make or model, also repair fridge/freezers, bottle coolers, car A/C & A/C on boats. All work guaranteed. All areas covered including campo. Contact Williams Refrigeration: 952596404/679284959

**BEST** service engineer. www.acair.com Established 1986. Fujitsu inverter 999 Euros fully inclusive. 952486287/ 654762993



#### FACTORY & EXHIBITION

Camino Pera de Agua, 81-104  
Polígono Industrial Los Perales, Buzón 15  
29651 Mijas

#### OPENING HOURS

From Monday to Friday: 9h-18h  
Saturday: Only by appointment

**Tel 952 58 75 73 · Fax 952 58 85 26**  
info@grupo-protec.com  
www.protecgrouppain.com

Since 1996 - A trusted company with 22 years experience in Spain

### CONSTRUCTION

### REFURBISHMENT

### WINDOWS & DOORS

## PROTEC GROUP - ALWAYS THE RIGHT CHOICE

**Installation of glass balustrade on staircase and client's testimonial**

*«We are extremely pleased. Your team were very helpful and with good appearance, experienced in their job, tidy and very professional. I would therefore not hesitate to recommend this company. Thank you very much, well done!»*

John R.





**SUPPLIERS** of refrigeration equipment, glass door refrigerators, ice makers, bottle coolers, dishwashers. Fantastic value and reliability, after sales service. Williams Refrigeration SL. 952596404/ 679284959

**AIR CONDITIONING** Service engineers: All makes serviced and repaired. All areas covered. Authorised installers under regulations: Real Decreto 115/207..... www.envirocarespain.com info@envirocarespain.com Over 20 years on the Costa Del Sol 952663141/ 670409759

**FIRES** and gas/ wood burning stoves: info@envirocarespain.com..... www.envirocarespain.com. All areas covered. Established on the Costa Del Sol for over 20 years. 952663141/ 670409759

**AIR CONDITIONING** installations, repairs and servicing. Airflow 952443222 airflowspain@live.com

**AIR-CONDITIONING** by Cool and Cosy. The family company that cares. Installation and repairs. Quality machines. EcoSense movement sensors supplied and fitted from 100 Euros. For other energy-saving products visit www.coolandcosy.es. 952935513. We are Junta de Andalucía authorised installers as the new law states (Real Decreto 115/2017). On the Costa del Sol since 1993

**MOBILE** AIR CONDITIONING UNIT ARIETE: EXCELLENT CONDITION USED 4/5 TIMES, REMOTE CONTROL. 240 EUROS. 952462834

## Cleaning Services

**ADVANCED** Cleaning Services. Professional carpet and upholstery cleaning, 27 years experience, wet or dry clean. Honest, reliable service. 678808837/952669701 or email acservs@outlook.com

**CHIMNEY** sweep, clean, reliable, economical, all types of fireplaces. Chris 608337497

**RUGS**, fitted carpet and upholstery including leather cleaned on site. 685524921

**OVEN** cleaning domestic commercial professional cleaned from 40 Euros. 611283162

**RUGS**, fitted carpet and upholstery including leather cleaned on site. 685524921

**WINDOW** Cleaning. Don Jose Professional, Reliable. Affordable. www.windowcleaningdon-jose.com 629769136

## General Services

**STORAGE** Lowest price guaranteed! Packaging materials. Selfstorage Marbella 952811311

**www.handymanservices.es** Electrician, plumbing, construction, painting. Innovation Sotogrande to Marbella, 648712530

**PRONTO** Build Multiservices building company. Free quotation. Edward 618622272 www.prontobuild.es

**SEWING Services. Curtains, blinds, Upholstery, made to measure, wide range fabrics/ foam. 672800887 judeinspain@hotmail.com**

**HOME** renovation Maple Leaf Bathrooms - kitchens- plumbing - carpentry electricity all kind of installations. Even 635252327

## Mosquito Screens

**MOSQUITO** Screens. Sliding. Pull-down. Pleated. Colours. Call Nick 647072861, www.mosquitonick.ws

## SUR in English

The undisputed market leader and favourite read\*, reaching more than 260,000 expats every week in Malaga alone (\*IPSOS independent research)

## PROFESSIONAL SERVICES

### Lawyers

**BETTER CALL PEDRO!! FOR ALL YOUR LEGAL NEEDS HERE ON THE COAST. CONVEYANCING, CONTRACTS. ENGLISH SPOKEN. STRAIGHTFORWARD, NO HEADACHES, NO HASSLE, I GET IT DONE! www.yarzalawyers.com 0034.619.930.052**

### Translators

**OFFICIAL** translations. All languages. 952789204. Mobile 654613094 sanpedrotranslations@gmail.com

### Mortgages

**MISLAID** your payslips/ P60 or other paperwork? Recovery document service available, fast confidential, reliable.TL 617910147 alan1l@yahoo.co.uk

**RE-MORTGAGE** Spain, Fluent Finance can offer a free, no obligation Spanish mortgage review to see if you can SAVE MONEY or better your terms by changing Spanish lenders. Do you have an old interest only mortgage from an international lender which needs to be refinanced? Contact Marc 952853647, melliott@fluentfinanceabroad.com or visit www.fluentfinanceabroad.com

**FLUENT** Finance Abroad. Are you looking to raise funds against your home in Spain for property reforms, debt consolidation, liquidity purposes, Self Build finance or short term bridging facilities? We have alternatives to high street Banks which offer bespoke solutions!! Call us or visit www.fluentfinanceabroad.com for more information. +34 952853647 or email info@fluentfinanceabroad.com. Visit our San Pedro office

## Loans

**BORROW** Cash on your house. Any property. Any amount. No monthly payments. No credit checks. Pay back ONLY when you sell. 617333777 express4finance@yahoo.co.uk

## Business Opportunities

**COUNTRY** hotel for sale. Pool, restaurant. 900.000 euros. www.la-molinetaturismorural.com. 637227490

**ATTRACTIVE** business for a dedicated restaurant professional. Popular and profitable golf restaurant on Costa del Sol. EUR 250 000 . For details contact spaincarpediem@gmail.com

**WEBSITE** for sale laducamodas and compliments. 2.500 euros. Call 633100065

## Others

**STORAGE** Lowest price guaranteed! Packaging materials. Selfstorage Marbella 952811311

## REMOVALS AND STORAGE

**MAN & VAN** 20 Euros an hour. Removals big/ small. House clearances/ rubbish. Paul 622020856

**2 MEN & Van. 30 Euros/ hour. Always on time. 651081610**

**WWW.SPAINUKSPAIN.COM** Vehicle leaving Spain 9th-19th-29th, returning 10th-20th-30th.Prices from 90 pounds per m3. Cars 600. Bikes 325. Dogs 395. Cats 295 including vet checks/ travel with your pets. Various vehicles cater for your needs. 952596213, 665150227

**MAN & VAN. Anything considered. No job too small. FROM 15Euros per/hour+ fuel (IVA credited). 605215917**

**STORAGE** Lowest price guaranteed! Packaging materials. Selfstorage Marbella 952811311

**15 METRE VAN LEAVING SPAIN FOR UK JUNE 7TH. SPACE AVAILABLE BOTH WAYS. 639928090. LOCAL REMOVALS TOO!!**

**SPAIN/ UK, UK/ SPAIN. Part full loads. Pet transport. Micknick0730@hotmail.co.uk 637980655**

**STORAGE** Clean dry secure warehousing Marbella. Container, Pallet or Loose. Guaranteed best rates. Focus Transport 952816582/ 603860702 move@freinternational.com

## HAULAGE

COMPANY TRANSPORTING CARS, CARAVANS, MOTOR HOMES, BOATS ALL OVER UK AND EUROPE  
TEL: 0044 (0) 1522 702443  
FAX: 0044 (0)1522 703173  
EMAIL: info@sghaulage.com  
WEB: www.sghaulagetd.co.uk

**BRITISH** Removal Company SL. Regular service Spain, UK including Scotland and Ireland. 952426463 www.brcspain.com

**WORLDWIDE SHIPPING, door2door service. British Removal Company SL. 952426463 www.brcspain.com**

**MOVING LOCALLY? Call 952426463/ 660563131. Best prices. Fully legal. British Removal Company**

**MAN WITH** big van, removals, 20 Euros/ hour. Also house clearance. Ikea runs. 609321958

**MoveIT-StoreIT.com** Man van removals from 20E/ Hr. Local & European. Storage containers in Marbella. David 696810618

**VANMOVES.** Small removals, clearances, Ikea collections, 20eur./ hourly. Experienced. 603257612

**REMOVALS** to Spain leaving 30th May return 10th June. Space available both ways. Fully insured. Immediate collection, no problem. 00447403200234/ 611386014

**BECKS** Transport. Fast turnaround removals. Door to door. UK-Spain-UK and Europe. Offer full service. Call Spain +34633088736, UK +447810824694

## BUY / SELL MISCELLANEOUS

**HOUSE** clearances specialist. Houses, gardens, garages cleared. Cash on collection . Man & van removal service. Fast and reliable. Rich 639229607 Joanne 649977723 recyclejo@hotmail.com

**WANTED** all furniture and household items. Best prices. 697511071



**St GEORGES EUROPEAN**  
EUROPEAN REMOVALS & STORAGE

*Weekly service to Spain, France, Portugal and Gibraltar*

**SPAIN + 34 952 485 984 UK +44 (0)1322 383 233**  
trade@stgeorgestransport.com www.stgeorgestransport.com

- Fully trained experienced team
- Fleet of purpose built vehicles
- Leading insurance cover
- Secured storage facility in both Spain and UK.

**FURNITURE** wanted same day collection. Cash waiting. 675357575

**HOUSE** Clearance specialists. Full or part clearance. All furniture wanted. We pay more!! Call 634324914 or Email houseclearanceman@hotmail.com

**HOUSEHOLD/ garden furniture. Entire contents purchased including the vehicle. 660366033**

**FREE** record machine Telefunken, amplifier, 2 boxes, many LP's. 952565217

## HEALTH & BEAUTY

### Chiropodists

**chiropodistcostadelSol.com** Paul & Elaine Curtis-Turner. Tel. 619547636

### Massage

**TIRED** of meaningless massages. Try us!! You won't regret it! Avda. Alay, local 3-4, Benalmadena Costa 688553000

**KOREAN** relieving massages that release tension and other stresses. Qualified masseuse working independently in Nueva Andalucia. 656350401

**PROFESSIONAL** Messages. San Pedro- Marbella- Estepona. www.benavistaspacentre.com 689419465 - 952884412

**FUENGIROLA: Hawaiian Lomi-Lomi massage. Relieve pain, antistress. In/ outcalls. 600231544**

**SEBASTIAN.** Masseur. Full body. Relieve stress. Torremolinos. Appointments Whatsapp 666169820

**TENSED** muscles, anxiety? Relieve with therapeutic massage by qualified Japanese masseuse. 692384555 Fuengirola

**BENALMADENA Costa: Female masseuse. Pensioners 50% discount. 691533101**

**NEW PROFESSIONAL Chiromasseuse.** Marbella center. Exclusive offer. Therapies in general. Therapeutic, Sports, Holistic, Californian, Swedish massages. Traditional Hindu massage. 634775180

**NEXT** to San Pedro. Professional and relaxing massage. Polish lady. 603105196

**MASSAGE** female specialist Benalmádena. Full package ensures absolute satisfaction. Reduced rates: over 65. 622231133

**BENALMADENA: Professional massage, lumbar, back, clay, chocolate. From 30E. 608181791. beaprinic.wixsite.com/zen-realmassage**

**MARBELLA** titled chiropractor and massage therapeutic. Chinese techniques. Portable massage bed. Monik telf. 686740661

**POL** 25 boy teen, profesional massage. Cabinet equipped. Also other techniques. Whatsapp info. Center area +34681250831

**QUALIFIED** masseuse. Californian relaxing massage. Facial cleaning. Lymphatic drainage, reflexology. San Pedro. Valentina 603527122

**CERTIFIED** English Masseuse. Entire coast therapeutic, relaxing massages. Calahonda 643610561

## Therapists

**ITEC** Diploma courses in massage, reflexology and others. weekly, intensive or online. 951311216. www.naturaiclass.net

**PROFESSIONAL** Massage, Breuss, Dorn method, original Thai massage, Sports, Reflexology, Deep tissue. Home visits. 603135167

**MARBELLA & Gibraltar Counseling and Psychosexual therapy. COSRT and BACP accredited. Individuals and couples. www.sextherapymarbella.es Richard 447813944146**

## Dentists

**LOOKING** for Dental Technician to repair equipment. Private. Fuengirola. 676735617

## Mobility

scooter

## Others

**VIAGRA (Kamagra) 100 mg, Cialis (Tadalafil) 20 mg, Jellies 100 mg. Wholesale & retail. Free delivery all areas. For the best products & service. 617740250.24 hrs.**

## PERSONAL

### Meeting Point

**ITALIAN** bachelor 60, attractive. Living alone. Fuengirola. Speak various languages. WLTm attractive, affectionate woman. Whatsapp 606763000

## MOTORS

### Buy / Sell Cars

**WANTED** all cars, any registration, runners or non runners. Embargos & finance no problem. Call now, cash waiting. 687049592/ 622229673

**WANTED**, wanted, wanted!! All cars, all years, all models...from exotic to classic. Spanish, English, Dutch plated. Call 951977329/ 606647597

**ALL CARS/** Commercials wanted any age, any condition. Cash. Buyer collects. Transfer included. 605109796

**CARS & Vans** any registration, instant cash. Finance/embargo UK or Spanish.. 685524921

**WANTED** Cars & vans. Free collection same day. 685524921

**CARS WANTED**, UK or Spanish best prices, also embargos/finance/lost papers. Problems solved. Call 678808837



**WEEKLY GROUPAGE SERVICE BETWEEN UK - SPAIN - PORTUGAL**

**THE PROFESSIONAL MOVERS**

- Available storage in the UK - Spain - Portugal
- Professional experienced courteous crews, all English speaking
- From single baggage items, motorbikes, cars to full house moves we can move anything

**Tel. +44 1925 630441 - 951 311 118 - info@movingmatters.net - www.roy-trevor.com**



**TO21**





**WANTED: Best prices paid for proper cars, same day collection. 678808837**

**SIMPLY The Best. Top prices paid for any second-hand cars. Jeff 639416333**

**CALL me first or last, but phone me!! I pay more, guaranteed. Want motorhomes, caravans, cars, commercial vehicles. Financed, no papers. Non-runners no problem. 660366033 Chris. 20 years on the coast**

**ROBERTSON CARS SEE STOCK. DETAILS WITH PHOTOS ON MY WEB PAGE: WWW.ROBERTSON-CARS-SPAIN.COM. PHONE 952832173/ WHATSAPP 608658785**

**CITROEN Picasso 2001, 1 year ITV. Bargain 695 Euros. 687474407**

**CARS WANTED, Spanish LHD, Everything considered. Cash Waiting. Call 603176580**

**BENTLEY Turbo R, 1990, LHD, 76,500kms, Dark Blue. 22,000 Euros. 695618797**

## Buy / Sell Motorbikes

**MOTORCYCLES/ Scooters bought and sold, same day response, ITV, Gestoria service. 674843115**

**HD HERITAGE Softail Anniversary model, 16,000 km. 10,800 Euros. 639481032**



**Want to sell your car?  
Advertise it here!!**

MALAGA. HEAD OFFICE 952 649 669  
MARBELLA 659 344 816  
FUENGIROLA 952 580 142 / 635 716 285  
SOTOGRANDE/GIBRALTAR 683 298 897  
ESTEPONA 659 344 816 / 9 52 806 408

**SUR  
in English**

## Car / Van Hire

**RENT A CAR**  
**berenguerauto.com**  
1 week in June 119 euros.  
Full insurance NO franchise included in price. Fuel policy : same/same. No hidden extras. We don't take any credit card deposit.  
**We have the best price and conditions on the Costa del Sol.**  
**Tlf (0034) 628559930**

## Repairs

**ENGLISH** Bodyshop, fully equipped, Mijas Costa. No job too small. 952667074

**TRANSMATIC** Automatic gearbox specialists. All models including classic cars, serviced, repaired and re-conditioned. Also 4x4 transfer boxes and power steering. Call 952796166/ 615834322. info@transmatic.es www.transmatic.es

## Paperwork

**UK MOT** Car collected and delivered by transporter, GBP400. Email carsinspain@hotmail.com (0044)7553367285

**CAR REGISTRATION** hassle free. Don't drive illegally. Ask specialists before buying & registering to save tax. More info www.meexpress.net 952490028

## CARAVANS

### Storage

**PARKING**, storage & sales. Caravans, motorhomes, cars and boats etc. Short/ long term. Safe & secure. Excellent rates. 5 minutes from Fuengirola. info@eurodog.es 679786669/ 606101807

## NAUTICAL

**SPLASH** Nautica RYA License Training center for powerboats & jetskis. Cabopino & Fuengirola. Watersport, Dolphin trips, and private luxury boat charters. Boat sales. Tel/Whatsapp Barry 0034670659218

**MOORING** 10 mtrs-3 mtrs. Good price. Contact 657646705

**PUERTO** Banus 8M mooring for rental Tel 630614252

**WANTED** JetSki's, Boats, Quads..etc working or not. Telf. 609521166. jetski@jetcenterspain.com

**BOAT** For sale. Zodiac Project 350. Details: Yamaha 802 strock engine, 3,5 m long, 11 foot length. Includes trailer and zodiac cover, ski gliding, 5 seater. The boat built 2002. 4.500 euros +447836770567 +441895678639

**MARLIN** EFB 22 Diesel rib Estepona. Reliable, economical, ideal for the summer. 12,000 Euros. 626466423

## RECRUITMENT

### Situations Vacant

**JOBFINDER** Spain can help you hire and keep quality staff quickly and cost effectively. Call 951400234 www.jobfinderspainspain.com

**JOBFINDER** Spain can help you find your ideal job. Call 951400234 www.jobfinderspainspain.com

**SALES REPRESENTATIVES:** We are looking for experienced Sales Reps. 952028080. Email: info@localsoft.net / Web: www.localsoft.com

**VIDEOGAME TESTERS:** Earn quick money testing videogames (all languages). Tel. 952028080. Email: info@localsoft.net / Web: www.localsoftgames.com

**500 - 3,000** Euros per month (you choose the amount) part time, home based. Call Phil Cony on 643781651 for details

**WE ARE** looking for an experienced native English speaking telemarketer with a good telephone manner and the patience of a "saint". Part time contract plus commission. Based in Fuengirola. Our hours are 3.00-8.30pm M-T and 3.00-7.00pm Fridays. Please call Lynne on 622206333

**4D CONTACT**  
**CUSTOMER CONTACT AGENTS WANTED**  
for our Marbella or Fuengirola offices, to help us support our Global B2B Clients. The outbound campaigns will vary from Customer Service to Credit Control. English essential. Eurozone languages an advantage  
**CV's to jobs@4dcontact.com**

**LANGUAGE** School is looking for teachers of different languages. Applicants please send C.V. to info@guadalminaldiomas.es

**NATIVE** TEFL teacher required for Academy in Estepona. September start. Experience with children and Cambridge exams preferred. Please send CV and letter to idiomasstepona@hotmail.com

**BLUE SQUARE** Real Estate is currently searching for Sales Executives to work in Málaga, Fuengirola/Benalmádena, Marbella, Estepona and Sotogrande areas. A training package is provided and excellent incentives. Multilingual candidates are sought after. Please email hr@blue-square.com your CV

**LOVESPAIN** Real Estate in Marbella, are looking for experienced Property Sales Agents. Applicants must be self-motivated, fluent in English plus another language a bonus! Have good knowledge of the Costa Del Sol. Must have own 4 door transport. This is a Self-employed position with no basic but high commissions will be paid. Leads will be provided. Call 619994265 for further details or send CV info@lovespain.com

**RECEPTIONIST:** We are hiring a temporary receptionist. 952028080. Email: info@localsoft.net / Web: www.localsoft.com

**BOUWERSGIDS.BE** zoekt Belgische en Nederlandse televerkopers om ons product te promoten. Hoge verdiensten en wekelijks betalingen. Info: 685855297 www.bouwersgids.be of info@bouwersgids.be

**KS1/KS2 Teacher required**  
UK qualified  
Must be Spanish resident and live locally  
Fluent English essential  
**CV's to:**  
**daniela@marbellaschool.com**

**DRIVER** wanted for short trips near Marbella. 952 932 600

**PART-time** Admin assistant required for leading Events company. Must have native British language but also be fluent in Spanish. Good knowledge of Microsoft Outlook and Excel essential, plus excellent written communication skills. For the right candidate this position could lead to full time. Please send CV to susie@sunshineweddings.com

**VACANCY** for qualified English teacher in well established language academy in Malaga capital, starting 15 September 2019. Email CV to: englishacademy-malaga@gmail.com

**MDL Marbella Dream Living**  
**Experienced Tele-Sales Agents**  
Required to work from our Nueva Andalucía office. Fluency: Scandinavian/French/+English. Basic salary + comm + expenses.  
C.V.'s to:  
**admin@marbelladreamliving.com**

**ENQUIRIES** officer . School seeking admin. Native English speaker, fluent Spanish. Excellent communication skills. Short term position. CV to s.aboosally@laudesanpedro.com

**NEW DEVELOPMENT** in Marbella is looking for a highly motivated salary based Sales Agent with sales incentive and excellent conditions offered. Fluent English and demonstrable experience in Real Estate is a must. Send CV to info@byuhills.com

**EXPERIENCED** Telesales wanted for Coin office, for right staff, small basic. 6hrs per day/ 5 days a week. 602407480

**dpi Real Estate** is looking for experienced Sales professionals and Telesales closers to look after our massive amounts of quality clients looking to buy on the Costa del sol. This is an excellent opportunity to become part of a very successful team and be given quality clients immediately. dpi offers the best earnings possible in the industry. If you have got what it takes then you should contact us now. Languages are an advantage. Please call 952806609 or CV info@directpropertyinvestments.com

**SUCCESSFUL** established private High School in Gibraltar is seeking full time and part-time positions; teaching the Sciences and Humanities to GCSE and A level standard . The school is also looking for teachers to take up extra responsibility roles. Excellent remuneration offered. Please send your applications with a CV and references to: vacancies@gbss.school

**FULLY** qualified KS 1/KS 2 teacher required for September for international school teaching the English National Curriculum. No TEFL. Please send full CV to kspencer@novaschool.es

**BUILDER** required: A good all-rounder who is competent and can work alone, immediate start. Own transport is a must. Please ring 637.198.506

**DREAMS** Dreams Real Estate Agency in La Cala de Mijas, are looking for young, self motivated and driven sales staff. Fabulous commission opportunities. No Estate Agency experience needed, full training given. Must be computer literate, own your own car, speak fluent English & basic Spanish, other languages an advantage. Contact Peter 64 65 66 555 or submit your CV to peter@overseasdreams.com

## Situations Wanted

**AFRICAN** responsible girl offers as cleaner homes/ hotels. Coast. 604135344

**VERY** hard working, responsible lady: Looking for cleaning job. Price and times flexible. 697395617

# Autos Sedán, .S.L. MULTIBRAND CAR SPECIALISTS

C/ Nabucco, 25 (Pol. Ind. Alameda). Málaga.  
Tel: 952 31 99 35 / 685 637 211

- > More than 150 vehicles in stock.
- > Specialists in passenger cars, vans and SUVs.
- > Vehicles with total guarantee, kilometres and bodywork certificates.
- > We don't work with hire cars companies.
- > One month trial or 1.500 kms.

The best market price

- RENAULT GRAND SCÉNIC 1.6 DCI LIMITED AUTOM. 15.100€
- SMART FORTWO COUPE 45 AUTOM. 6.400€
- TOYOTA HIBRIDAS ALL THE MODELS
- NISSAN LEAF ELECTRIC 100% AUTOM. 15.000€
- BMW X3 AUTOM. 18.500€
- FIAT FREEMONT 2.0 AUTOM. 19.800€
- HYUNDAI X35 2.0 CRD STYLE 4X4 AUTOM. 17.500€
- INFINITY Q30, 1.5 MANUAL 2018 18.000€
- INFINITY Q70, 2.2 AUTOM. 2018 35.000€
- MERCEDES BENZ E350 CABRIO AUTOM. 38.600€
- MITSUBISHI I-MIEV ELECTRIC AUTOM. 11.500€
- VOLVO XC90, SÚMMUM, 2.4 AUTO. 200CV. 24.000€

MORE VEHICLES YOU CAN VISIT IN **www.autosedan.es**



**SUR  
in English**

**CLOSER TO YOU**

New telephone and WhatsApp service for Marbella and Estepona.  
Your classified ads made easy

952 806 408

659 344 816

estepona@publicidadsur.com

**SUR**

**SUR  
in English**

**SUR  
deutsche**

**SUR  
на русском**

**SUR .ES**

**Costa del  
Golf**



VIDEO / TV

Satellite Installation

**TV REPAIRS.** Plasmas, LCDS, digi-boxes, video, hi-fi, microwaves. Free estimates. Can collect. 35 years experience. John 952491723 / 600706201

**BBC SKY TV.** IPTV. Full Skypack Europeans Hdtv Realignments. Installations audio videos cameras security. Internettv wifi. Electrical fault tv all rooms no cables. All cost coverage Jose Sotto since 1973. 952 44 38 38 670 443 838 jose-sotto@ono.com

GOLF

**PRO GOLF** lessons. Private and groups. 644816631

**YAMAHA** electric golf buggy for sale. Approx.5 years old, silver, lights, indicators, special wheels, very low mileage, 4 new batteries two years ago. Excellent condition. Cost new 7,200 Euros. Price now 1,200 Euros or very close offer. Tel: (0044)7798564776 or 952815254

COMPUTERS / INTERNET / PHONES

Buy / Sell

**DAYTONA** Computer: Computers, mobile phones/ accessories in your language. Sales and repairs. Agents MASMOVIL/ TIEKOM. Established 1999. info@daytona.es or call 952667395. Los Boliches

Repairs

**COMPUTER & LAPTOP** problems solved! Error messages fixed, viruses removed. Computers & Laptops upgraded and repaired. Laptop sales, New and Refurbished. Also one-to-one training. Experienced, reliable service, Paul, 630652338/952493859

**PC DOCTOR** New service: Fixing your computer remotely or at home, fixed price maintenance. For details 952591071 All makes/ models covered

**PC DOCTOR**  
Covering the coast for 15 years!

PC & Laptop Services in your language. We come to YOU. Wherever YOU are.

29€/h with this ad  
★ FREE physical clean

Call 952 591 071 or Support 807 488 440

**COMPUTER. Internet, Network or UK TV Issues?** 15 years helping people. Call Neil: 662379899 info@soltecspain.com

the newspaper for southern spain  
**SUR**  
in English

The undisputed market leader and favourite read\*, reaching more than **260,000** expats every week in **Malaga alone** (\*IPSOS independent research)

Websites

**WEBSITES** New builds, Management, Upgrades, Hosting, Problem solutions. Robert. 637517551

CLASSES

**DRIVERS** licence in English. Discount with this advert. Autoescuela Urbano. C/Maestro Angeles Aspiazu, Fuengirola. Manual or automatic. 687070256

**HOLA! Speak Spanish from first lesson.** Experienced qualified native teacher. School in Fuengirola. 661159330 teacher.cristina@outlook.com

**BlahBlahBlah**  
LANGUAGE ACADEMY

**SPANISH LESSON**  
LANGUAGE ACADEMY IN SOTOGRANDE  
Flexible timetable, qualified teachers, small groups  
info@blahblahlahacademy.com  
+34 600 839 975

**DRIVER** licence in English with discounts. Also with **AUTOMATIC** car! Fuengirola/Mijas. 657325808

**SPANISH** in your home. Speak Spanish from the first lesson. Qualified Spanish teacher. Ideal method for beginners. Fast, easy and effective. All levels. West coast and inland. 628578645

**PRIVATE** English Tutor for English exam boards. Past senior leadership in the U. K. Ages 7 -18. +447585005916. Englishtutorin-gabroad@gmail.com

PETS

Buy / Sell

**BEAUTIFUL** Pedigree English Springer Spaniels. 2 males, 3 females. Liver and white markings. Home raised with their parents. Parents have Kennel Club 5 generation pedigrees. Also registered with the Spanish RSCE. Will be ready to leave on the 21st June. For further information contact Lucy on 686010455

Kennels / Cattery

**LAGUNA** Kennels & cosy cattery. Your pets lovingly cared for by English mother & daughter. Coin. Tel.952112021/ 606838983 or lagunakennels@hotmail.com

**PETCARE** Pet Hotel: Alhaurin El Grande. Holiday accommodation for dogs & cats. Individually heated/aircon kennels. 952112284/ 685400216 www.petcarespain.com Follow us on Facebook at Petcare Spain

**CAT & DOG** World Kennels and Cattery. 952112978/ 630197435. www.catanddogworld.com

**EURODOG**, Boarding Kennels & Cattery, fully licensed & sanitary approved, safe, secure and loving environment. Large kennels & play areas. Fully refurbished, inspections welcome. www.eurodog.es 952464947 -679786669

Pet Transport

**PET-COURIERS** com. If you love your pet try us first. We are the best. Door to door services throughout Europe. Specialised vehicles - bespoke service. Full legal service, including documentation if required. For further information call or email us. Tel. or WhatsApp (0034) 651033670 Email: info@pet-couriers.com

Horses

**sanfermincriollos.com** Private Stableman & Groom quality services. Horse trainer & FEI Endurance rider. Freddie Uruguayan + 37 years experience. FB freddieaznarez +34722393858 Marbella and surroundings

 Follow SUR in English on Twitter @SUR\_english





DISTRIBUTION CALL CENTRE

Contact the SUR in English distribution call centre for any queries relating to the delivery and distribution of SUR in English.

This service is available every Friday from 9:00 to 13:00, so for all your distribution enquiries in English call 952 649 669, in Spanish 952 649 720.

DON'T MISS OUT! MAKE SURE YOU PICK UP YOUR COPY OF THE COAST'S LEADING ENGLISH LANGUAGE PUBLICATION

the newspaper for southern spain  
**SUR**  
in English

USEFUL PHONE NUMBERS

EMERGENCIES		
Emergency operator	112	Taxi Service
National Police	091	Tourist Office
Local (municipal) Police	092	Town Hall
Medical	061	Foreign Residents Dept.
Fire	080	
Guardia Civil	062	
Sea Rescue	900202202	
Crime report	902102112	
ENGLISH-SPEAKING HELP		
Samaritans in Spain	900525100	
Alcoholics Anonymous	600379110	
Age Care	952933409	
Age Concern (Estepona)	608458555	
ANDALUSIAN HEALTH SERVICE		
Salud Responde (doctors' appointments & advice)	955545060	
ESTEPONA		
Bus Station	955038665	
Taxi Service	952802900	
Tourist Office	952802002	
Town Hall	952801100	
Foreign Residents Dept.	952809031	
FUENGIROLA		
Bus Station	952475066	

Town Hall	952548400
Foreign Resident Dept.	952548401
TORREMOLINOS	
Bus Station	902143144
Taxi Service	952380600
Tourist Office	952371909
Town Hall	952379400
Foreign Residents Dept.	952374231
BENALMÁDENA	
Bus Station	902450550
Taxi Service	952441545
Tourist Office	952442494
Town Hall	952374231
Foreign Residents Dept.	952442494
VÉLEZ-MÁLAGA	
Bus Station	952503162
Taxi	952540016
Town Hall	952559100
Tourist Office	952541104
GIBRALTAR	
General emergency	199/112(mobiles)
Fire/ambulance (emergency)	190
Tourist Office	(00350) 20074950
Taxi	(00350) 20070027

MALAGA PORT INFORMATION

CRUISE SHIP MOVEMENTS (SOURCE: MALAGA PORT AUTHORITY)					
Ship	Date	From	Next port	Docks	Sails
Silver Whisper	31/05	Cadiz	Barcelona	08.00	21.00
Harmony V	01-02/06	Motril	Marbella	01.00	23.59
Silver Shadow	01/06	Barcelona	Cadiz	08.00	19.00
Crystal Serenity	01/06	-	-	09.00	23.59
Gemini	05/06	Cadiz	Cartagena	00.00	00.00
Star Pride	08/06	Almeria	Gibraltar	08.00	23.59



CONSULATES

<b>Great Britain</b>	C/. Mauricio Moro Pareto 2- 2. Málaga	952352300	<b>France</b>	1, Plaza de Santa Cruz, Seville	954293200
<b>USA</b>	Av. Juan Gómez 8. Ed. Lucía 1-C. Fuengirola	952474891	<b>Italy</b>	Calle Lagasca, 98, Madrid	912106910
<b>Belgium</b>	Avda Ricardo Soriano 20-3C, Marbella	951516019	<b>Austria</b>	Alameda de Colón 26, Malaga	952600267
<b>Denmark</b>	Calle Córdoba 6 404, Malaga	952211797	<b>Finland</b>	Calle Blasco de Garay, 7, Malaga	952212435
<b>Norway</b>	Avda Los Boliches, 60, Edf Rosenkranz, Fuengirola	952667955	<b>Saudi Arabia</b>	Mauricio M. Pareto 2 bloque Sur 2º, Malaga	952310358
<b>Canada</b>	C/Cervantes, Edif. Horizonte, Malaga	952223346	<b>Greece</b>	Salitre, 16, Malaga	952311847
<b>Germany</b>	Mauricio Moro Pareto 2, Malaga	952363591	<b>Iceland</b>	Paseo Marítimo 91, 29640 Fuengirola	952661200
<b>Sweden</b>	Calle Córdoba 6, 5th floor, Malaga	952604383	<b>Philippines</b>	C/Marqués de Larios 4, 2º, Malaga	952222757
<b>Ireland</b>	Avda. Los Boliches, Fuengirola	952475108	<b>Hungary</b>	Av. de Andalucía 26 29007 Malaga	952308393



CLUBS

ROYAL BRITISH LEGION
<b>Puerto de la Duquesa:</b> 634717317 / duquesaportrbtlspainsouth@gmail.com <b>Mijas Costa:</b> 615758959. <b>Fuengirola:</b> 952468106. <b>Costa del Sol-Torre del Mar:</b> 628343198 <b>Los Romanes:</b> 618293749. <b>Torremolinos:</b> 952370907 Welfare 951309610. <b>Coín:</b> 663157776 www.coinrbl.info <b>Marbella:</b> 952774572 www.britishlegion.org.uk/branches/marbella <b>Alhaurín el Grande:</b> 952112118/637134616. <b>Benajafate:</b> 685413642. <b>Nerja:</b> 952526423. <b>Albox:</b> albox.chairman@rbl.community <b>Mollina:</b> 957535211. <b>Riders’ branch:</b> 952514226 /653108415
BRITISH CHAMBER OF COMMERCE
andalucia@britchamber.com 951203094
ALCOHOLICS ANONYMOUS
English-speaking groups. 600379110.
AL-ANON FAMILY GROUPS
English meetings: www.alanonspain.org
POSITIVELY PINK ASSOCIATION
Breast cancer. www.positively-pink.com info@positively-pink.com
AECC PINK LADIES
Cancer Support Group: 658 946 903
DIABETIC SUPPORT GROUP
<b>Fuengirola.</b> Anne Bowles: 607879450 annediabetics@gmail.com
MY WEIGH, WEIGHT LOSS
www.facebook.com/myweighspain 952583907/ 663674804
OVEREATERS ANONYMOUS
<b>Estepona:</b> Janet 69445754/Ben 7557048 006. Bar Cristobel, Thurs 6pm.
CUDECA SUPPORT GROUPS
952 564 910 or susanhannam@cudeca.org <b>Estepona:</b> ACE Club 11.30am 1st Thurs. <b>Nerja:</b> Cáritas 11.30am 2nd Thurs. <b>Cómpeta:</b> 11.30am 3rd Thurs Axareducación.
MABS CANCER SUPPORT GROUP
Fourth Tuesday, Miraflores Club, Marbella, 11.30 a.m. 952833568/ 647054945
CANCER SUCKS SPAIN
Cancer support group. 662446388 Facebook & cancersucksspain@outlook.com
AGE CARE ASSOCIATION
<b>Coffee mornings:</b> from 11am-12.30 pm. <b>Benalmádena:</b> Mon, Bar Pitanza; <b>Calahonda:</b> Tues, Thurs, Calahonda Int. Baptist Church; <b>Fuengirola:</b> Wed, Bar Salon Varietés; <b>Coín:</b> Thurs, Pépe’s Bar; <b>Los Boliches:</b> Frid, Hogar de Jubilados. Advice: 635407255 info@agecarecosta.org
AGE CONCERN
<b>Estepona and Manilva:</b> Lifeline 608458555 acesteponaymanilva@ageconcernespana.org / www.acesteponaymanilva.org. <b>Fuengirola:</b> Los Bolichos, Thurs 11am-1pm. Pensionista building near station. <b>Mijas:</b> Mijas Pueblo, Thurs 11am-1pm. Julio Bartolo Bar. <b>La Cala,</b> Fri 11.30am-1pm Bar Peña Flamenca del Sur. Helpline (10am-5pm weekdays) 652537615. <b>Marbella, San Pedro:</b> Lifeline: 689355198. 1st Thurs, 11am. Paddle Tennis Club, Nueva Alcántara. www.ageconcernmarbella.com
ANREM - RESIDENTS & FOREIGNERS
info@anrem.org 630927226 anrem.org
FOREIGN RESIDENTS' ASS. ANDALUCIA
thefraa@hotmail.com 658426227
LUX MUNDI ECUMENICAL CENTRE
<b>Torre del Mar:</b> luxmundi@lux-mundi.org 952543334. <b>Fuengirola:</b> 952474840

ROYAL AIR FORCE ASSOCIATION
Costa del Sol, www.rafacostadelsol.co.uk
CONSERVATIVES ABROAD
conservatives.costadelsol@gmail.com
INTERNAT. LABOUR GROUP
<b>Fuengirola:</b> Alf Brewer 952449408
ASSOC. FRANCÓFONOS
All French speakers welcome. 951087994
AMERICAN INTERNATIONAL CLUB
<b>Almuñécar-Torrox</b> nerjaclub@yahoo.com www.americaninternationalclub.com
NEDERLANSE CLUB COSTA DEL SOL
Tel: 952473545. Various Costa locations
AMERICAN CLUB COSTA DEL SOL
David Kylen 653274392
ACE AMERICAN CLUB OF ESTEPONA
Calle San Roque. Tel: 952793059.
ENGLISH-SPEAKING CLUB MALAGA
English/Spanish conversation. englishspeakingclubofmalaga.blogspot.com.es
WELSH SOCIETY
<b>Arroyo de la Miel.</b> Debbie 626292707
THE BRITISH SOCIETY
Sandra Addison 952568291 <b>Benalmádena Pueblo.</b> britsocietyspain@hotmail.com
BRITISH ASSOCIATION MARBELLA
Meets weekly. Jan/Joan 952835947
ENGLISH PHOENIX CLUB
<b>Torre del Mar:</b> Gael: 951067723
INTERNAT. CLUB OF SALOBREÑA
icsalobrena@hotmail.com
ASOCIACIÓN IRLANDESA
President Finola Sloyan: 607340523
IRISH ASSOCIATION OF SPAIN
618680148. Facebook.
SCOTTISH COUNTRY DANCING
<b>Arroyo.</b> Terry 952468498/666622204
INTERNATIONAL CLUB ESTEPONA
www.siberme.com. 952802549.
OUT OF AFRICA CLUB
Trish: 952668081
U3A LEARNING FOR PLEASURE
<b>Axarquía:</b> www.u3aaxarquia.com <b>Fuengirola:</b> www.u3afuengirolacostadelsol.com <b>Marbella &amp; Inland:</b> www.u3a.international
BRITISH SCOUTING MOVEMENT
<b>1st Fuengirola Scout Group.</b> Robert Troost 610755995 www.fuengirolascouts.com
THE ARTS SOCIETY
<b>Costa del Sol:</b> www.theartssociety-costadelsol.org/ <b>Nerja:</b> 952533373. theartssocietynerja.com <b>De la Frontera:</b> San Roque Club. nadfas-delafrontera.org <b>Gibraltar:</b> theartssociety.org/gibraltar <b>Benahavis:</b> 663459103. theartssocietybenahavis.com
MARBELLA BUSINESS NETWORK
Joe 694442331 wednesdayjoe@gmail.com
THE SENDERISTAS
Multi national walking group. www.senderistas.eu
THE FIELD CLUB
Walks. <b>Fuengirola.</b> www.thefieldclub.org

COSTA CHORDBUSTERS
Anne Bowles. 952464184
THE INTERNATIONAL MUSIC SOCIETY
www.timschoir.org. Gilly: 952573983.
COLLEGIUM MUSICUM COSTA DEL SOL
International choir/orchestra. 952775492.
CANTOLIBRE CHOIR
Amateur singers <b>Estepona.</b> 692558 041
NEW SAYDO SINGERS
Every Tuesday: Kate: 685563764 jj2devine@yahoo.co.uk
R.T.'S LINE DANCE CLUB
<b>Calahonda / Fuengirola / Benalmádena.</b> Bob 952931754 or 697441313.
BOOGIE SHOES LINE DANCE CLUB
<b>Estepona,</b> The Roadhouse Bar. Thurs 19.45
MISSISSIPPI COASTERS
Line dance. <b>Fuengirola.</b> Bob 697441313.
JIVE DANCE CLUB
jivespain.com 635717211.
MODERN JIVE
<b>Benalmádena/Fuengirola.</b> Howard 631813877 www.dance-jive-Spain.com
JJ'S COSTA DEL SOL DANCE CLUB
Ballroom, Sequence & Latin 627658925
FOTA, FRIENDS OF THE THEATRE
Desk open Mon/Wed/Fri 11.30am-1.15pm. Salon Varietés, <b>Fuengirola.</b> 952584268.
INTERNATIONAL THEATRE STUDIO
<b>San Pedro</b> district. Tel 952884034
THESPA-ENGLISH SPEAKING PLAYERS
Dinner and Drama. <b>Los Boliches.</b> 622454422. www.theatrecostadelsol.com.
NERJA HISTORY GROUP
Talks/trips. Christina Sinclair 687602057 email: nerjahistorygroup@yahoo.com
ESTEPONA FLORAL ART CLUB
esteponafloralartclub@hotmail.com www.facebook.com/esteponafloralartclub
FLOWER ARRANGING CLUB
Venta Platero ( <b>Coín</b> -Cartama road)
THE ANDALUCIAN GARDEN GROUP
<b>Alh. el Grande.</b> 952119767/952455213
THE AXARQUÍA GARDEN CLUB
www.axarquiagartenclub.blogspot.com
ANDALUCIA BIRD SOCIETY
952817843 www.andaluciabirdsociety.org
COSTA PRESS CLUB
www.costapressclub.com
COSTA WOMEN
www.costawomen.com/ 677251058
TANGENT CLUB & EX-LADIES CIRCLERS
952886772 mbl63@hotmail.co.uk
41 CLUBS & EX-ROUND TABLERS
<b>Costa del Sol:</b> 952818772 / 627462410 <b>Nerja:</b> 952529611 / 677090665
PATCHWORK AND QUILTING
www.quiltersdelsol.org
COSTA PHOTOGRAPHIC SOCIETY
www.photoclubspain.com
ASTRONOMY COSTA DEL SOL
astronomycostadelsol.com 616679453.
NERJA CHICK-LIT BOOK CLUB

New friends, great books! 693373530

LIONS CLUBS
<b>Malaga Ilusion:</b> May Ramirez 616613705; <b>Leos:</b> Gonzalo 627712351; <b>University:</b> Sara 626835485 <b>Marbella Costa del Sol:</b> Jacqueline Dueñas 619755031; <b>Marbella Francófono:</b> Rosalyn Bakker; 952884340; <b>Marbella German:</b> T. Heyden 667760230; <b>Marbella Decano:</b> M. Álvarez 619414119; <b>Mijas:</b> Jose Guasp Borreda 639 080 569; <b>La Cala:</b> Julie Barry 608315704; <b>Nerja:</b> Elke Lange 693706900; <b>Puerto Banús Cosmopolitan:</b> Egidia Ingels 68032009; <b>Rincón de la Victoria:</b> Doris: 952407824
TOASTMASTERS PUBLIC SPEAKING
<b>Al-Andalus</b> Toastmasters Club #1788: Donna 956 840 497. Rota, Cadiz. <b>The Achievers</b> Toastmasters Club #5183: Nueva Andalucía, Percy 646533112. <b>Gibraltar:</b> Luis 606460025. <b>Malaga:</b> PTA English / Spanish, Claudia 685965867.
FREEMASONS
<b>Fuengirola:</b> Norman Hay 674755024. <b>Calahonda:</b> Mike Williams 644133186. <b>Los Boliches:</b> Paul Clueit 667156806. <b>Mijas Costa:</b> David Mantle 952934193. <b>Coín:</b> Ian Bushnell 611020641. <b>Alhaurín:</b> Vic Dean 952450678.
LODGE EUROPEAN FRATERNITY 52
Tel:658655511 or 646436967
ROTARY CLUB
<b>Benalmádena:</b> 952441440 <b>Benahavis:</b> 695542881 <b>Estepona:</b> 952800999. <b>Fuengirola/Mijas:</b> 696494492. <b>Marbella:</b> 952821121 <b>San Pedro:</b> 951318381 <b>Marbella - Guadalmina:</b> 952888077, <b>Mijas International:</b> 644242365
OVER 40S SINGLES CLUB
<b>Estepona:</b> El Limonero Tel: 952806759
ARROYO SOCIAL & WELFARE CLUB
<b>Arroyo de la Miel.</b> Jean 952563580.
TORREMOLINOS & DIST. SOCIAL CLUB
Wed am. Rosaleda Bar. Mike 626880722.
ARROYO FRIENDLY CLUB
<b>Benalmádena.</b> 952446935.
SOROPTIMIST INTERNATIONAL
653771625 www.soroptimist.es
HASH HOUSE HARRIERS
<b>Mijas:</b> 695660450. <b>Malaga:</b> 654633430.
AMIGAS DE CASA
<b>Vva del Trabuco.</b> 952751424/952751304 www.trabucotimes.com/amigasdecasa.htm
CLUB CHARITY AND PLEASURE
Estepona. President Terry 952813336 clubcharityandpleasure.wordpress.com
COLMENAR DISTRICT SOCIAL CLUB
Marjorie 951163071.
TENNIS CLUB 'EL CAPITAN INT'
<b>Torre del Mar.</b> Patrick 675391967.
THE GOOD COMPANIONS CLUB
<b>Los Boliches.</b> Tel: Tony White 951661201.
CLUB DE BÉISBOL COSTA DEL SOL B.B.C.
952202940 / 952464468. <b>Mijas</b>
AIKIDO TOMIKI SHODOKAN
Different levels. Tel: 952131670, <b>Malaga</b>
TAEKWONDO CLUB
Fighting Dragons Club <b>Benalmádena.</b> Mike 618149373 www.vipfitness.tv
CALAHONDA BRIDGE CLUB
Club Naranja. 952198789 / 670593 232.

ACE BRIDGE CLUB
<b>Fuengirola.</b> Deanne Mutter: 747771404.
NERJA BRIDGE CLUB
Joan 952520579 or Trevor on 952524743
LOS BOLICHES BRIDGE CLUB
Dominiques. Mon & Fri. 645684756
C C MARBELLA BRIDGE
Wed, Thurs, Sat, Sun. With Bridgemate. Tel: 636 673 372 or www.mx77.com
CASTILLO BRIDGE CLUB
Tel: 655459576 www.bridgewebs.com
ST ANDREW'S BRIDGE CLUB
<b>Los Boliches.</b> 697769170 / 952667861.
COSTA DEL SOL CRICKET CLUB
League cricket. Previn: 606526618.
MARBELLA SURF CLUB
Avda. Independencia, 17, Tel:952778617.
INTERNATIONAL TABLE TENNIS CLUB
<b>Benalmádena Costa.</b> 952373813.
MIJAS LAWN BOWLS CLUB
Tel: 952 466 038.
MARBELLA SINGLES SOCIAL GROUP
Over 45s. marycormack1@aol.com
COSTA DISCUSSION GROUP
CostaDiscussionGroup@yahoo.com, David 672 356 829, monthly
PAINTING GROUP
<b>Fueng. -Marbella.</b> cicelycarroll@yahoo.com
THE ART CLUB
<b>San Pedro</b> www.theartclub.es
YORUBA ASSOCIATION OF MALAGA
Aluko 691314576 yorubassmlg@hotmail.com
SOTOGRADE WRITERS CLUB
http://www.sotograndewriters.com
COMMUNITY PRESIDENTS CLUB
<b>Marbella:</b> 645784718/ <b>Fuengirola:</b> 952591071 www.urbytus.es/pc/
BENALMÁDENA HEALING GROUP
Spiritual Group Tel Liz 951947480
CLASSIC CARS CLUB
<b>Mijas.</b> 3rd Sat each month. 607690057
FERRARI OWNERS CLUB
607562057ferrariownersclubandalucia.com
PORCHE OWNERS' CLUB
peter@porscheownersandalucia.eu
SPANISH/ENGLISH INTERCAMBIO
Malaga. Raff Bar, C/José Denis Belgrano Tues 8.30pm 672 356 829 David.
INDIAN COMMUNITY
indiancommunitymalaga@gmail.comTel: 952477171 / 627108987
THE IMAGE GROUP
Photographic club. imagegroupspain.com
GAMBLERS ANONYMOUS
jackwatson10@gmail.com Tel:620786772
KNITTED KNOCKERS SPAIN
Free handmade breast prostheses. www.kkscostadelsol.org or email info.spanishknockers@gmail.com
FABULOSO SINGING GROUP
<b>Mijas / Fuengirola</b> 622514781
ALIVE AND KICKING LINEDANCING
<b>Fuengirola.</b> Jennifer 663516654
REFUGE RECOVERY FOR ADDICTIONS
<b>El Trapiche:</b> Bob 642352013
Send any corrections or details of new clubs by email marked ‘For the clubs page’. <a href="mailto:surinenglish.su@diariosur.es">surinenglish.su@diariosur.es</a>



THE STARS



**Aquarius**  
January 21 - February 19  
Having faced the reality that you cannot be everything to everyone, your energy levels should now be coming back. Yes, thinking too far ahead and trying just too hard can give you a headache..



**Pisces**  
February 20th - March 20th  
This week was meant to be a time to do things for yourself, right? The trouble is that some niggling things (and people) keep popping up their heads.



**Aries**  
March 21st - April 20th  
A less hectic time gives your mind the chance to settle. Being very active you may feel that you should be doing things and getting involved all the time.



**Taurus**  
April 21st - May 21st  
When chatting to someone about their problems this week you realise that your own life has touched on these things too.



**Gemini**  
May 22nd - June 21st  
There is some confusion around this week about what you really feel for a person or situation. Whatever it is brings it very close to home.



**Cancer**  
June 22nd - July 23rd  
Getting something out in the open certainly appeals to you right now! Even so, when emotions run high it is too easy to say the first thing in your mind.



**Leo**  
July 24th - August 23rd  
You have the option of starting this week off in two different ways. You can decide to listen to negative comments or positive ones. The choice is very much your own.



**Virgo**  
August 24th - September 23rd  
When seeking new places and experiences this week be prepared to avoid negative people. Their feelings and needs are not the same as your own and they cannot be you!



**Libra**  
September 24th - October 23rd  
Having had faith in a particular plan or ideal for a long time you may be having second thoughts. You do not have to throw the baby out with the bathwater though!



**Scorpio**  
October 24th - November 22nd  
Fed up with others trying to tell you what you should be thinking and doing? Sometimes, despite your reputation for being a bit sharp, you do have quite a soft side.

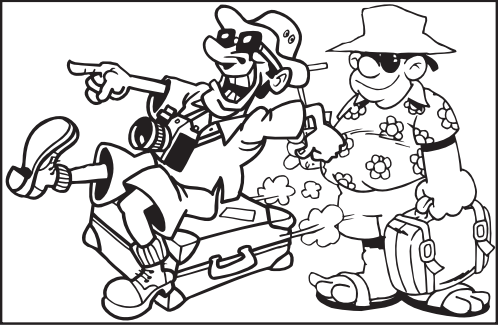


**Sagittarius**  
November 223rd - December 21st  
Are you getting the feeling that you are living your life for the benefit of others? Sometimes it is the right thing, perhaps. However, at the moment it may have become a bit overwhelming.



**Capricorn**  
December 22nd - January 20th  
Being so wonderful at sorting out other people's problems must be a great source of satisfaction until it all starts bogging you down. Your running out of energy will not help anyone.

THE SEVEN DIFFERENCES



CRYPTIC CROSSWORD N° 11359

1		2			3	4		5		6		7
8					9							
				10								
11												
												12
13							14			15		
						16						
		17	18									
19												
20									21			
22										23		

Across

- 1 Select a tool (4)
- 3 Swamp because of wolf returning (8)
- 8 Keep head after transgression, but still fall (4)
- 9 Prime minister goes East for first performance (8)
- 11 The reason for the command is a question of procedure (5,2,5)
- 13 Learnt about hire charge (6)
- 14 Permit little devil to go in: he's a sticker! (6)
- 17 Where no provision is made for taking the chair? (8,4)
- 20 Roughly at odds? (8)
- 21 The game of Interpol officers (4)
- 22 The standing of an abstainer taking it with due abandon (8)
- 23 MPs have stood before taking it (4)

Down

- 1 Father's having fun and games getting a travel document (8)
- 2 Send 100 on the signal (7)
- 4 Substantiate if taken in to a high degree (6)
- 5 Another coupling (10)
- 6 In feudal service in Belgium (5)
- 7 Feeble-sounding time (4)
- 10 Acquirement of mat in a tent (10)
- 12 Philatelic item released; destroy it! (5,3)
- 15 Suggest work that is in something other than poetry (7)
- 16 Bird went first, bearing a noble name (6)
- 18 Stealing of article twelve inches long (5)
- 19 Animal rising in the morning and out of bed (4)

SUDOKU BY HANZO

**Instructions**  
Complete the square making sure that every row of nine numbers includes all digits from 1 to 9, every column includes all digits from 1 to 9 and every 3 by 3 subsection includes all digits from 1 to 9

2		6		3	9	1	5	
9	3		1	5		7		
5			6			4	7	
3		7		8	5		9	1
		9		1				
	7						3	
1		4	3					5
6			9	4		2		

THE WORDPUZZLER

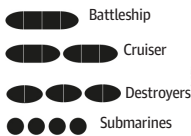
C	O	E	R	P	O	S	S	R	E
R	I	M	C	O	S	P	O	O	R
O	M	P	E	R	I	R	C	M	I
P	R	I	S	M	O	O	S	E	C
E	O	S	M	I	E	S	I	R	E
R	P	C	O	C	R	E	C	E	M
I	S	O	R	E	M	E	R	S	E
O	I	R	P	I	S	C	O	O	P
P	I	E	S	S	O	M	M	E	R
S	R	O	A	E	R	I	P	S	O

Can you identify the words that can be made from the letters of COMPROMISE from the clues listed below?

- 1. Elk
- 2. Painful
- 3. Cavort
- 4. Writing
- 5. Gain points
- 6. European capital
- 7. Pastry dishes
- 8. Chicken shack
- 9. Rodents
- 10. Track

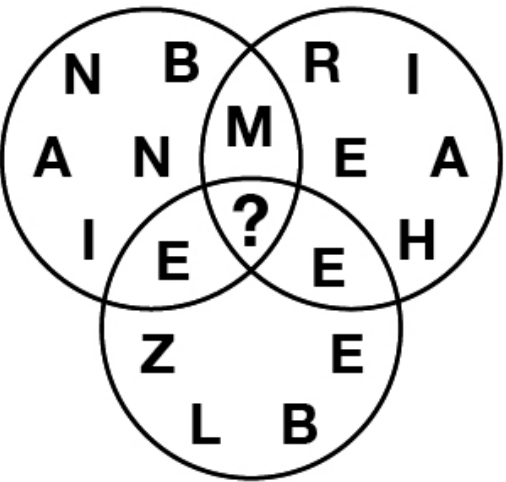
BATTLESHIPS

**Instructions** Find where the fleet of ships (1 battleship, 2 cruisers, 3 destroyers, 4 submarines) are hidden in the grid. The numbers to the right of and below the grid indicate how many of the squares in that row are filled in with ships or parts of ships. The ships do not touch each other, even diagonally. Some have been filled in to start you off.



		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
A											
B											
C	■										
D								■			
E				■							
F										■	
G						■				■	
H											
I											
J									■	■	
	1	4	0	2	2	3	1	4	2	1	

CIRCLEGRAM



**Instructions**  
Replace the question mark with a letter so that the letters in each circle can be arranged to form words, names or terms on a common theme. What are the three words, and the letter represented by the question mark?



LANGUAGE CROSSWORD FILL IN THE SPANISH WORD

- Across
- 1) Cigarette (10)

6) Statistic (11)

12) Island (4)

14) I cry (5)

15) Consequences (13)

17) You were (pl) (5)

19) Diseases (12)

21) To take (5)

23) Consumption (7)

26) Health (5)

28) Resolution (10)

29) To the (2)

31) Gold (3)

32) Bilingual (pl) (9)

35) If (2)

36) Lungs (8)

37) Parts (11)

39) To reduce (9)

42) Emu (3)

43) Folder (7)

44) Warning (5)

45) Elder trees (6)

46) Respiratory (12)

47) Smokers (9)
- Down

1) To raise awareness (11)

2) Large (6)

3) Rarity (6)

4) Taxes (9)

5) Full (5)

7) Six (4)

8) Day (3)

9) Telepathic (10)

10) Teenagers (12)

11) Wealthy (pl) (10)

13) To read (4)

16) Illegal (6)

18) I resided (6)

20) It is (2)

22) Bad (3)

24) Banned (pl) (10)

25) We escape (9)

27) Any (5)

30) Well-being (9)

32) Fire brigade (8)

33) Gland (8)

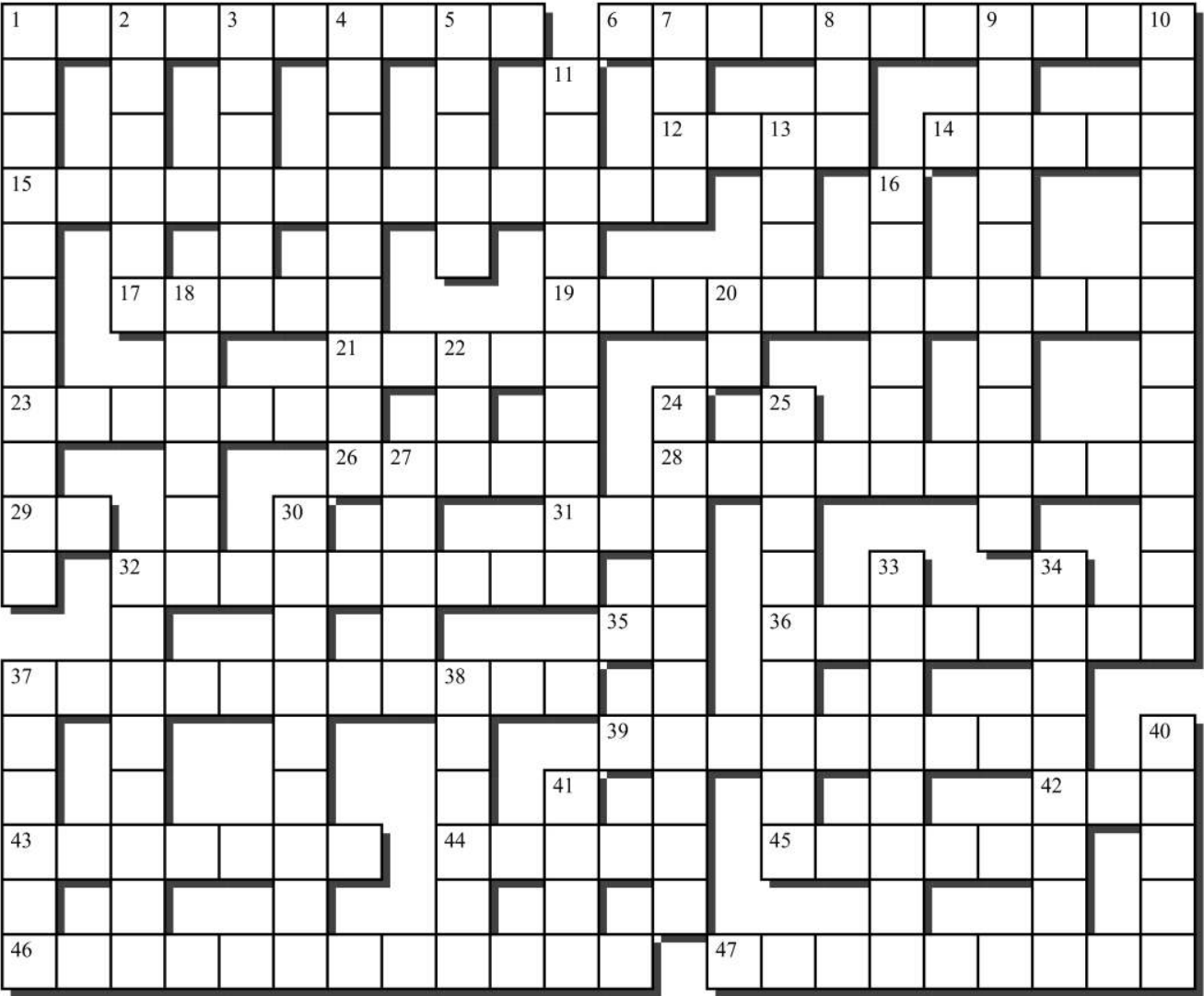
34) To admit (to hospital) (8)

37) Cancer (6)

38) Tobacco (6)

40) Cigars (5)

41) Bike (4)



ANSWERS

Quiz answers

Answer: Vaporetti.  
Of interest: The Vaporetti are Venice's main form of public transportation and connect the main canals to the outer islands. Vaporetto (singular form) means 'little steamer'.  
Answer: Chicago  
Of interest: The tower was named after Sears, Roebuck and Co, an American chain of department stores whose headquarters were there. Sears sold the building in 1993 and the tower was renamed the Willis Tower in 2009 after a British insurance firm based there.

Language Crossword

ACROSS:  
1.CIGARRILLO 6.ESTADÍSTICA 12.ISLA 14.LORO 15.CONSECUENCIAS 17.ERAS 19.ENFERMEDADES 21.TOMAR 23.CONSUMO 26.SALUD 28.RESOLUCION 29.ALORO 32.BILINGÜES 35.SI 36.PULMONES 37.COMPONENTES 39.DISMINUIR 42.EMU 43.CARPETA 44.AVISO 45.SAUCOS 46.RESPIRATORIO 47.FUMADORES  
DOWN:  
1.CONCIENCIA 2.GRANDE 3.RAREZA 4.IMPUESTOS 5.LENO 7.SIS 8.DIA 9.TELEPATICO 10.ADOLESCENTES 11.ADINERADOS 13.LER 16.LIBAL 18.RESIDI 20.ES 22.MAL 24.PROHIBIDOS 25.ESCAPAMOS 27.ALGUN 30.BIENESTAR 32.BOMBEROS 33.GLANDULA 34.INGRESAR 37.CANCER 38.TABACO 40.PUROS 41.BICI

Cryptic Crossword

Solutions: Across: 1 Pick; 3 Overflow; 8 Sink; 9 Premiere; 11 Point of order; 13 Rental; 14 Limpet; 17 Standing room; 20 Unevenly; 21 Polo; 22 Attitude; 23 Seat; Down: 1 Passport; 2 Consign; 4 Verify; 5 Remarriage; 6 Liege; 7 Week; 10 Attainment; 12 Stamp out; 15 Propose; 16 Titled; 18 Theft; 19 Puma.

Wordpuzzler solution

1. Moose  
2. Sore  
3. Romp  
4. Prose  
5. Score  
6. Rome  
7. Pies  
8. Coop  
9. Mice  
10. Spoor

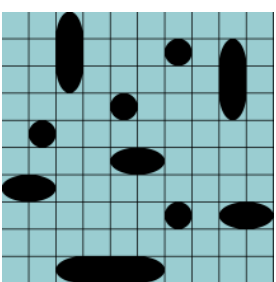
Sudoku solution

7	1	5	8	2	6	3	4	9
2	4	6	7	3	9	1	5	8
9	3	8	1	5	4	7	2	6
5	8	1	6	9	3	4	7	2
3	2	7	4	8	5	6	9	1
4	6	9	2	1	7	5	8	3
8	7	2	5	6	1	9	3	4
1	9	4	3	7	2	8	6	5
6	5	3	9	4	8	2	1	7

Circlegram

The letter represented by the question mark is J.  
Benjamin, Jeremiah, Jezebel, all Biblical characters.

Battleships



WHERE IS THIS?



A royal couple

Last week:  
Alhaurín de la Torre

This modern sculpture by Antonio Yesa is nearly ten metres high and is called 'El Fuego y Las Semillas'. It is on the El Lagar roundabout in Alhaurín de la Torre.



THE SUR IN ENGLISH CORNER

Let us know your views

At SUR in English we look forward to keeping you entertained and informed about what is happening on the Costa del Sol and surrounding areas.

Whatever your favourite section is - whether news, lifestyle, health and beauty, sport, comment or the gardening or this puzzles page - please write to us and let us know your views

Your feedback is very important to us, so let us know what you like or don't like about the newspaper, and

what you would like to see in future editions.

And if you feel strongly about any of the issues brought up, or simply would like to make a comment, then write a Letter to the Editor for our Comment section.

You can contact us by email at [surinenglish.su@diariosur.es](mailto:surinenglish.su@diariosur.es), or via Twitter @SUR\_English. We also are on Facebook (@SUREnglish).

And don't forget, you can find pdf versions of past editions online at [www.surinenglish.com](http://www.surinenglish.com)





# Juan Carlos steps out of the limelight

**The king emeritus, who abdicated in favour of his son in 2014, has announced his retirement from public life after playing a secondary role during the past five years.**

**:: JAVIER GUILLENEA**

On 2 June 2014 King Juan Carlos I of Spain announced that he would be abdicating in favour of his son, who is now King Felipe VI. Almost exactly five years on, he has just made a further announcement: he is retiring from public life altogether.

The abdication announcement had come as a relief to the defenders of a monarchy which was surrounded by scandals and a growing social aversion which threatened to put the continuity of the institution in Spain at risk.

In 2014 the king was under huge pressure due to health problems and the judicial investigation into his daughter, the Infanta Cristina, who had been accused of tax fraud and money laundering as a partner in companies owned by her husband, Iñaki Urdangarín. The 'Noós case', which ended with Urdangarín in jail, confirmed that the Crown was no longer untouchable, although the king had discovered that for himself on 13 April 2012, when he broke his hip during an elephant-hunting trip in Botswana while in Brussels the EU was discussing a possible intervention in Spain. To make matters even worse, he was accompanied on that trip by his soul-mate, Corinna zu Sayn-Wittgenstein. The ensuing scandal was so great that Juan Carlos was forced to make a public apology.

After the abdication, neither the government nor the royal family really knew what to do with a retired monarch, but he has been kept fairly busy. He attended the inauguration



King Juan Carlos and Queen Sofia, before the abdication. **:: SUR**



Don Juan Carlos will no longer take part in any official events. **:: SUR**



of the president of Colombia, Juan Manuel Santos Calderón, and a number of events, mostly sporting, mainly on his own. However, it was several

months before he and his son, Felipe VI, both attended an official occasion. The two men were reluctant to be seen together very often. The ghost

of Corinna pursued Juan Carlos in the form of the Panama Papers and a paternity suit which was rejected by the Supreme Court. Above all this,

however, hovered the Noós case, which in January 2016 saw his daughter Cristina in court. It was sensible for him to keep a low profile; in 2015 he only took part in 20 institutional acts, and was only seen once with Felipe VI.

In 2016, however, his professional diary began to fill up. That year he attended Fidel Castro's funeral in Cuba, the investitures of the presidents of Guatemala, the Dominican Republic and Peru, the inauguration of the new Panama canal and the signing of the peace agreement between the government of Colombia and the FARC. He had found a niche for himself in retirement. Or, at least, so it seemed.

In 2017 Juan Carlos started to take an even more active role in the agenda of the Royal Family, and the image of the monarchy began to improve. However, he soon discovered that those in the background run the risk of being forgotten.

In June last year, he was not invited to the commemoration of the 40th anniversary of democracy. Official sources say he wanted his son to preside over the event alone, but other versions say he refused to attend because nobody was sure where he should be placed. Those who know him say he was absolutely furious.

In fact, in 2018 Juan Carlos only appeared at 22 official events, many of them minor. The 80-year-old retired monarch's role was obviously being reduced, but at least he was able to step down in a blaze of glory.

Constitution Day, 6 December last year, took the form of an emotional tribute to the former king, and in the letter announcing his full retirement, he said it had been "unforgettable". It was the last time the king who no longer wears a crown would be the centre of attention. On Sunday, Don Juan Carlos will officially retire from public life. He will be attending the reinauguration of the bullring in Aranjuez, his final public duty. After that, he will be stepping out of the limelight once and for all.

PRIMERA EDICIÓN **CAMPUS INTERNACIONAL**

**ALFONSO PÉREZ**

RINCÓN DE LA VICTORIA - ZARAUZ - MARBELLA

Give them the best holiday of their life.

- > Ages from 7 to 14.
- > English and French tutoring
- > Presence of Alfonso Pérez and Jesús Moreno at each campus
- > Specific rugby groups

FROM THE 8TH TO THE 12TH OF JULY. **Rincón de La Victoria.**

FROM THE 22TH TO THE 26TH OF JULY. **Marbella.**

Info: [www.campusalfonsoperez.es](http://www.campusalfonsoperez.es) | [malaga@campusalfonsoperez.es](mailto:malaga@campusalfonsoperez.es) | ☎ 722 606 000



FOOTBALL  
RUGBY  
BEACH